

Arabic to Understand Qur'an

কুরআন বোঝার জন্য আরবী

Reader 7

Madinah Arabic Reader

by Dr. V. Abdur Rahim

মদিনা আরবি রিডার

ডক্টর ভানিয়া আব্দুর রহীম

বাংলা সহায়িকা

Guide in Bangla

prepared and compiled by

bangla.arbi

বাংলায়নে

বাংলা.আরবী

ভুল পেলে দয়া করে জানাবেনঃ madinah.arabic.class@gmail.com

version 01 date 29-July-2022 ১৪-শ্রাবণ-১৪২৯ ৩০-জুলহিজ্জা-১৪৪৩

মদিনা আরবি রিডার - ৭

ডক্টর ভি. আব্দুর রহিম

প্রকাশক: এল কিউ ঢাকা / ডিজিটাল কানাডা পাবলিকেশনস

পরিবেশক: জিংগেফুল, ৩৪ নর্থব্রুক হল রোড, বাংলাবাজার, ঢাকা

মূল্য: ৬০০ টাকা মাত্র

কভার ডিজাইন: আহাদুল হাসান শান্ত (WA +880 1911-230602)

Madinah Arabic Reader - 7

by Dr. V. Abdur Rahim

Publisher: LQDhaka / Digital Canada Publications

Distributor: Jhingeful, 34 Northbrook Hall, Banglabazar, Dhaka

Price: Taka 600 only

Cover Design: Ahadul Hassan Shanto (Whatsapp +880 1911-230602)

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishers.

ISBN: 978-1-928028-06-2

বইগুলো কোথায় পাবো?

01712-97 64 09	Jhingeful (Gias Bhai)
01952-33 71 18	Ad-Deen (Kamrul Ahsan)
01711-28 38 12	Rahmania.com (Mahdi Hasan)
01914-01 28 68	LQDhaka Center for Learning Madinah Arabic (Rahul)
rokomari.com	Rokomari

কোথায় কিভাবে মদিনা আরবি কোর্স করবো?

mobile	01905-96 56 93 | 01914-01 28 68
email	madinah.arabic.class@gmail.com
web	www.LQDhaka.com
You Tube	www.youtube.com/LQDhaka

শুরু এবং তারপর?

Semester	google search in You Tube	
1	Playlist LQDhaka DIMA17	LQDhaka WPP Semester 1
2	Playlist LQDhaka DIMA17	LQDhaka WPP Semester 2
3	Playlist LQDhaka DIMA17	LQDhaka WPP Semester 3
4	Playlist LQDhaka DIMA17	LQDhaka WPP Semester 4

Advanced Level and In-Person Classes: please check with LQDhaka

মদিনা সিরিজের বইগুলো কাদের জন্য

- ১। এ বইগুলো পৃথিবীর যেকোনো প্রান্তের বাংলাভাষী বোন ও ভাইদের জন্য যারা আরবি শিখে সরাসরি কুরআন পড়তে, বুঝতে, শেখাতে আর রিসার্চ করতে আগ্রহী।
- ২। যারা ঘরে বসে বা ক্লাসে বসে আরবি ভাষা শিখতে চান।
- ৩। যারা আরবি ভাষার বিশ্বমানের শিক্ষক হতে চান।

মদিনা সিরিজের বইগুলো কোথায় পড়ানো হয়ঃ

- ১। পৃথিবীর প্রতিটি মহাদেশের স্কুল, কলেজ এবং বিশ্ববিদ্যালয়ে
- ২। মদিনা বিশ্ববিদ্যালয়ে
- ৩। ও-লেভেল এবং এ-লেভেলের পাঠ্যবই হিসাবে

বাংলাদেশে কোথায় পড়ানো হয়ঃ

- ১। মাশা গার্ডেনস মাগুরা
- ২। লালমাটিয়া ব্লক এ
- ৩। বারিধারা ডি ও এইস এস
- ৪। মিরপুর ডি ও এইস এস

যাদের স্মরণে

- ১। বাংলা ভাষার জন্য যারা সংগ্রাম করেছেন জীবন দিয়েছেন
- ২। বাংলাদেশের জন্য যারা সংগ্রাম করেছেন জীবন দিয়েছেন
- ৩। বাংলাদেশকে যারা গড়ে তুলছেন
- ৪। আমাদের মা, বাবা, জীবনসার্থী, বোন, ভাই, মেয়ে, ছেলে, নাতি, নাতনি আর সব প্রিয়জন
- ৫। আমাদের প্রিয় সব বান্ধবী ও বন্ধু
- ৬। বারিধারা ডি.ও.এইচ.এস., মঈনুল মসজিদ, লালমাটিয়া আর মিরপুর ডি.ও.এইচ.এস. মসজিদ তিন-এর প্রিয় সব শেখার সাথী
- ৭। মাগুরা আর টুটপাড়ার প্রিয় সব শেখার সাথী
- ৮। কানাডা, কুয়েত আর কাতারের প্রিয় সব শেখার সাথী
- ৯। বাংলাদেশ আর কানাডার আমাদের প্রিয় শিক্ষকেরা যারা ভালোবেসে শিখিয়েছেন
- ১০। আমাদের প্রিয় ইউসুফ ভাই
- ১১। শ্রদ্ধেয় আসিফ মেহেরআলী ভাই আর ডক্টর ভি. আব্দুর রহীম
- ১২। আর সেই মায়েরা যারা প্রতিনিয়ত সংগ্রাম করে চলেছেন ছেলেমেয়েদের লেখাপড়া শিখিয়ে আলোকিত মুখ দেখবেন সেই আশায়

রিডার ৭ মূল সূচি

লেসন	বিষয়	পৃষ্ঠা
৮	নির্দিষ্ট আনির্দিষ্ট - মারিফা নাকিরা | তা'য়ালা আমর	১
৯	নুনের বিলুপ্তি - দ্বিবাচন আর JMS | কিলা কিলতা | পাশাপাশি দুই হামযাহ | كِتَابِي بِنْتَاي	১৩
১০	নামবাক্য ক্রিয়াবাক্য | আরম্ভ করা অর্থের ক্রিয়া	৩৭
১১	নামবাক্য, মুবতাদা ও খবর - বিস্তারিত	৪৭
১২	জরফ (মাফ'উলুন ফিহি) | লাউ | মিন ক্ববলু	৬৯
১৩	লামুল আমর | লা নাহিয়া | তলবের যজম | যজমের অব্যয় | ক্রিয়া বিশেষ্য	৯০
১৪	শর্ত-যুক্ত বাক্য - শর্তের আদাত, শর্ত আর জবাব - ইদা	১১১
১৫	শর্তের কয়েকটি আদাত, শর্ত ও জবাবের Tense, জবাবের ফা ف	১২৪
*	শব্দসম্পদ লেসন ৮ থেকে ১৫	১৫৪

Book III **Lesson 8**

LQDhaka Madinah Arabic

(8) الدَّرْسُ الثَّامِنُ

- المُشْتَرِي : أَلَدَيْكَ أَقْلَامٌ ؟
صَاحِبُ الْمَحَلِّ : نَعَمْ، لَدَيْنَا أَقْلَامٌ حَبْرٍ وَأَقْلَامٌ جَافَةٌ.
المُشْتَرِي : أَعْطِنِي ذَاكَ (يُشِيرُ إِلَى قَلَمٍ).
صَاحِبُ الْمَحَلِّ : هَذَا؟
المُشْتَرِي : لَا، الَّذِي فَوْقَهُ.
صَاحِبُ الْمَحَلِّ : هَذَا؟
المُشْتَرِي : نَعَمْ... وَأَعْطِنِي قَلَمَ رِصَاصٍ.
صَاحِبُ الْمَحَلِّ : هَذَا قَلَمُ رِصَاصٍ.
المُشْتَرِي : أَعْطِنِي دَفْتَرًا.
صَاحِبُ الْمَحَلِّ : الدَّفَاتِرُ أَنْوَاعٌ مُخْتَلِفَةٌ . أَيِّ نَوْعٍ تُرِيدُ؟
المُشْتَرِي : أُرِيدُ دَفْتَرًا ذَا وَرَقٍ مُسَطَّرٍ عَلَى غِلَافِهِ خَرِيطَةٌ
العَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ .
صَاحِبُ الْمَحَلِّ : أَتُرِيدُ شَيْئًا آخَرَ؟
المُشْتَرِي : لَا.

صَاحِبُ الْمَحَلِّ : (يُنَادِي ابْنَهُ) يَا وَلَدُ، ضَعْ هَذِهِ الْأَشْيَاءَ فِي كَيْسٍ.

(لِلْمُشْتَرِي) أَتَلْمِذُ أَنْتَ؟

الْمُشْتَرِي : نَعَمْ.

صَاحِبُ الْمَحَلِّ : مَا اسْمُكَ؟

الْمُشْتَرِي : اسْمِي مَالِكُ.

صَاحِبُ الْمَحَلِّ : فِي أَيِّ مَدْرَسَةٍ تَدْرُسُ؟

مَالِكُ : فِي مَدْرَسَةِ عُمَرَ الثَّانَوِيَّةِ.

(يُسَلِّمُ لَهُ الْوَلَدُ الْأَشْيَاءَ فِي كَيْسٍ، وَيَدْفَعُ

مَالِكُ قِيمَتَهَا، وَيَخْرُجُ)

صَاحِبُ الْمَحَلِّ : يَا مَالِكُ، تَعَالَ. هَذِهِ لَوْحَةٌ جَمِيلَةٌ تَحْوِي آيَاتٍ

وَأَحَادِيثَ. هِيَ هَدِيَّةٌ لَكَ.

مَالِكُ : شُكْرًا. (يَقْرَأُ) { مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَعُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ

بَاقٍ } [النحل / 96].

"الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ "

(رَوَاهُ الشَّيْخَانِ).

تَمَارِينُ (8)

<u>1</u>	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:
(1)	مَا الْأَشْيَاءُ الَّتِي اشْتَرَاهَا مَالِكٌ؟
(2)	أَيْنَ يَدْرُسُ مَالِكٌ؟
(3)	مَاذَا حَوَتْ اللَّوْحَةُ؟

<u>2</u>	الِاسْمُ إِمَّا مَعْرِفَةٌ وَإِمَّا نَكْرَةٌ .
	فَالْمَعْرِفَةُ: مَا دَلَّ عَلَى مُعَيَّنٍ كَمُحَمَّدٍ، وَأَنْتَ، وَهَذَا، وَكِتَابِ الْمُدْرَسِ، وَالْجَامِعَةِ.
	وَالنَّكْرَةُ: مَا دَلَّ عَلَى غَيْرِ مُعَيَّنٍ كَرَجُلٍ، وَكِتَابٍ، وَجَامِعَةٍ.

<p>أَقْسَامُ الْمَعْرِفَةِ: الْمَعَارِفُ سَبْعَةٌ أَقْسَامٍ وَهِيَ:</p>	<p>2A</p>
<p>(1) الضَّمِيرُ مِثْلُ: أَنَا، وَأَنْتَ، وَهُوَ، وَالتَّاءُ مِنْ << كَتَبْتَ >>، وَالْوَاوُ مِنْ << يَكْتُبُونَ >></p>	
<p>(2) الْعَلَمُ مِثْلُ: أَحْمَدُ، وَالْهِنْدُ، وَمَكَّةُ</p>	
<p>(3) اسْمُ الْإِشَارَةِ مِثْلُ: هَذَا، وَذَلِكَ، وَهَذِهِ، وَتِلْكَ، وَهَؤُلَاءِ</p>	
<p>(4) الْإِسْمُ الْمَوْصُولُ مِثْلُ: الَّذِي، وَالَّذِينَ، وَالَّتِي، وَاللَّاتِي، وَمَا، وَمَنْ الْمَوْصُولَتَيْنِ.</p>	
<p>(5) الْمُحَلَّى بِـ(ال) مِثْلُ: الْكِتَابُ، وَالرَّجُلُ</p>	
<p>(6) الْمُضَافُ إِلَى الْمَعْرِفَةِ مِثْلُ: كِتَابُهُ، وَكِتَابُ حَامِدٍ، وَكِتَابُ هَذَا، وَطَالِبُ الَّذِي خَرَجَ مِنَ الْفَصْلِ قَبْلَ قَلِيلٍ، وَكِتَابُ الْمُدَرِّسِ.</p>	
<p>أَمَّا الْمُضَافُ إِلَى النَّكِرَةِ فَنَكِرَةٌ مِثْلُ: كِتَابُ طَالِبٍ، وَبَيْتُ مُدَرِّسٍ.</p>	
<p>(7) النَّكِرَةُ الْمَقْصُودَةُ بِالنِّدَاءِ مِثْلُ: يَا رَجُلُ، وَيَا شَيْخُ إِذَا نَادَيْتَ رَجُلًا وَشَيْخًا مُعَيَّنِينَ</p>	
<p>أَمَّا النَّكِرَةُ غَيْرُ الْمَقْصُودَةِ بِالنِّدَاءِ فَنَكِرَةٌ كَقَوْلِ الْأَعْمَى: يَا رَجُلًا خُذْ بِيَدِي. وَالْمَعْرِفَةُ لَا تَتَغَيَّرُ حَالَهَا بِالنِّدَاءِ نَحْوُ: يَا خَالِدُ، يَا هَذَا.</p>	

الآن حلّ هذه التمارين:		2B
(1) هَاتِ ثَلَاثَةَ أَمْثَلَةٍ لِلنَّكِرَةِ.		
(2) هَاتِ ثَلَاثَةَ أَمْثَلَةٍ لِكُلِّ قِسْمٍ مِنْ أَقْسَامِ الْمَعْرِفَةِ.		
(3) اسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ مَا فِيهِ مِنَ النَّكِرَاتِ.		
(4) اسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ مَا فِيهِ مِنَ الْمَعَارِفِ، وَادْكُرْ نَوْعَ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا.		
(5) وَرَدَ فِي الدَّرْسِ (يَا وَلَدُ يَا مَالِكُ). أَيُّهُمَا اِكْتَسَبَ التَّعْرِيفَ بِالنِّدَاءِ؟		
(6) اِقْرَأِ الْحَدِيثَ الْآتِيَّ، وَعَيِّنْ مَا فِيهِ مِنَ النَّكِرَاتِ وَالْمَعَارِفِ، وَادْكُرْ نَوْعَ كُلِّ مَعْرِفَةٍ : عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : "مَتَى السَّاعَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: مَا أَعَدَدْتُ لَهَا؟ قَالَ: مَا أَعَدَدْتُ لَهَا مِنْ كَثِيرِ صَلَاةٍ وَلَا صَوْمٍ وَلَا صَدَقَةٍ وَلَكِنِّي أَحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ. قَالَ: أَنْتَ مَعَ مَنْ أَحْبَبْتَ".		
(7) حَوِّلْ كُلَّ نَكِرَةٍ مِمَّا يَأْتِي إِلَى مَعْرِفَةٍ بِالطَّرِيقَةِ الْمَذْكُورَةِ أَمَامَهَا:		
سَيَّارَةٌ.	بِالإِضَافَةِ.	
رَسُولٌ.	بِتَحْلِيلِهَا بِ (ال).	
أُسْتَاذٌ.	بِالنِّدَاءِ.	

اسْتَخْرَجَ مِنَ الدَّرْسِ:		<u>3</u>
	مِثَالَيْنِ لِلْمُضَافِ إِلَى مَعْرِفَةٍ، وَمِثَالَيْنِ لِلْمُضَافِ إِلَى نَكْرَةٍ.	(1)
	ثَلَاثَةَ أَمْثَلَةٍ لِاسْمِ الْفَاعِلِ الْمُشْتَقِّ مِنَ الْفِعْلِ الثَّلَاثِيِّ الْمُجَرَّدِ.	(2)
	مِثَالًا لِلنَّسَبِ.	(3)

Conversational Drill	يُجْرَى التَّمْرِينَانِ الشَّفَوِيَّانِ الْآتِيَانِ:	<u>4</u>
	يَقُولُ كُلُّ طَالِبٍ لِزَمِيلِهِ: أَعْطِنِي قَلَمَكَ / كِتَابَكَ / دَفْتَرَكَ	(1)
	يَقُولُ كُلُّ طَالِبٍ لِزَمِيلِهِ مُشِيرًا إِلَى زَمِيلٍ آخَرَ: أَعْطِهِ كِتَابَكَ دَفْتَرَكَ / مِبرَاتَكَ	(2)

--

تَعَلَّمَ الْأَفْعَالَ الْآتِيَةَ:		5
(1) نَادَى. يُنَادِي. نَادٍ.		
(2) دَفَعَ. يَدْفَعُ.		
(3) نَفَدَ. يَنْفَدُ. تَقُولُ: نَفَدْتُ نُسْخُ هَذَا الْكِتَابِ مِنَ الْمَكْتَبَةِ.		
(4) سَلَّمَ الشَّيْءَ لَهُ أَيْ أَعْطَاهُ إِيَّاهُ. تَقُولُ: سَلَّمْتُ الدَّفْتَرَ لِلْمُدَرِّسِ:		
(يُسَلِّمُ).		
(5) أَمَّا سَلَّمَ عَلَيْهِ فَمَعْنَاهُ: قَالَ لَهُ السَّلَامُ عَلَيْكَ. (وَقَدْ عَرَفْتَ هَذَا		
مِنْ قَبْلُ).		
(6) سَلِّمَ يَسَلِّمُ. تَقُولُ: انْقَلَبَتْ سَيَّارَتُهُ وَلَكِنَّهُ سَلِّمَ بِفَضْلِ اللَّهِ.		

هَاتِ جَمْعَ الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ :			6
حَرْيْطَةٌ	لَوْحَةٌ	كَيْسٌ	
يَدٌ	لِسَانٌ	غِلَافٌ	

مَا ضِدُّ "فَوْقَ"؟		7
কি ? শব্দটির বিপরীত		

মূল বিষয় - লেসন ৮

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	الْمَعْرِفَةُ وَالنَّكِرَةُ	নির্দিষ্ট ও অনির্দিষ্ট	Definite and Indefinite
২	تَعَالَ	আসো!	Come!

১	المَعْرِفَةُ وَالنَّكْرَةُ	নির্দিষ্ট ও অনির্দিষ্ট	Definite and Indefinite
---	----------------------------	------------------------	-------------------------

একজন লোক আসলো আমার কাছে। সে বললো যে সে ক্ষুধার্ত। সে অপরিচিত ভিনদেশী। আমি লোকটাকে কিছু টাকা দিলাম।

"একজন লোক" অনির্দিষ্ট কারণ সে আমার কাছে ও আমার শ্রোতার কাছে অপরিচিত। "লোকটা" নির্দিষ্ট কারণ প্রথম লাইনে তার ব্যাপারে কিছু বলা হয়েছে এবং পরিচিত হয়েছে।

আরবিতে নিচের ৭ শ্রেণীর নাউন নির্দিষ্ট বা Definite:

(১)	সব সর্বনাম নির্দিষ্ট। উদাহরণঃ		
	هُوَ	أَنْتَ	أَنَا
(২)	প্রোপার নাউন বা ব্যক্তি বস্তু দেশ ইত্যাদির নাম নির্দিষ্ট। উদাহরণঃ		
	مَكَّةُ	الْهِنْدُ	أَحْمَدُ
(৩)	ইশারামূলক সর্বনাম নির্দিষ্ট। উদাহরণঃ		
	أُولَئِكَ	ذَلِكَ	هَذَا
(৪)	আপেক্ষিক বা রিলেটিভ সর্বনাম নির্দিষ্ট। উদাহরণঃ		
	الَّتِي	الَّذِينَ	الَّذِي
	مَنْ	مَا	
(৫)	আল-যুক্ত নাউন নির্দিষ্ট। উদাহরণঃ		
	الرَّجُلُ	الْكِتَابُ	

(৬)	নির্দিষ্ট মুদাফ-ইলাইহির মুদাফ নির্দিষ্ট। উদাহরণঃ		
	كِتَابُ حَامِدٍ	كِتَابُهُ	كِتَابُ الْمُدْرَسِ
		كِتَابُ هَذَا	
	অনির্দিষ্ট মুদাফ-ইলাইহির মুদাফ অনির্দিষ্ট , যেমনঃ		
	كِتَابُ طَالِبٍ	بَيْتُ مُدْرَسٍ	

(৭)	"নিদা" বা আহ্বান-সূচক হরফের পরের মুনাাদা নির্দিষ্ট। উদাহরণঃ		
	وَلَدٌ	يَا وَلَدٌ	O boy!
	رَجُلٌ	يَا رَجُلٌ	O man!

(رَجُلٌ) আর (وَلَدٌ) অনির্দিষ্ট। কিন্তু সম্বোধনের পরে নির্দিষ্ট হয়ে গেছে কারণ সম্বোধনকারী নির্দিষ্টভাবে তাদেরই দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলো।

কিন্তু যদি সম্বোধনকারী নির্দিষ্টভাবে কারও দৃষ্টি আকর্ষণ না করে যেকোনও একজনের মনোযোগ পেতে চান, তবে অনির্দিষ্ট নাউনটা অনির্দিষ্টই থেকে যাবে। ধরা যাক একজন অন্ধ ব্যক্তি বললেন "ভাই, আমার হতটা একটু ধরুন" (يَا رَجُلًا حُدِّ)। তিনি কিন্তু নির্দিষ্ট কাউকে ডাকেননি। যেকোনও একজন তার ডাকে সাড়া দিলেই তিনি খুশি।

লক্ষণীয়ঃ

(يَا رَجُلٌ) মুনাাদা এখানে মাবনী। প্রান্তিক আলামত দাম্মাহ

(يَا رَجُلًا) মুনাাদা এখানে মানসূব। প্রান্তিক আলামত ফাতহা

২	تَعَالَى	আসো!	Come!
---	----------	------	-------

এই ক্রিয়াটা শুধুমাত্র আমার হিসেবে ব্যবহার করা হয়। মাদী আর মুদারীতে (جَاءَ)

(يَجِيءُ) বা (يَأْتِي) ব্যবহার করা হয়। যেমনঃ

جَاءَنِي بِلَالٌ أَمْسٍ	বিলাল গতকাল আমার কাছে এসেছিলো
لَا تَأْتِنِي غَدًا	আগামীকাল আমার কাছে এসো না!

বিভিন্ন সর্বনামের সাথে (تَعَالَى)-র ইসনাদ

تَعَالَوْا يَا إِخْوَانُ	ভাইসব, তোমরা আসো!
تَعَالِي يَا خَدِيجَةُ	খাদীজা, তুমি আসো!
تَعَالَيْنَ يَا أَخَوَاتُ	বোনেরা, তোমরা আসো!
تَعَالِيَا يَا وَلَدَانِ / يَا بِنْتَانِ	(ছেলুজন) ছেলেরা / মেয়েরা তোমরা আসো!

(تَعَالَى) ক্রিয়াটাকে অবশ্য মাদী মুদারীতে ব্যবহার করা যেতে পারে। সেক্ষেত্রে অর্থ

দাঁড়াবে এরকমঃ

He went up	তিনি উপরে গিয়েছেন
He rose	তিনি উঠেছেন
He was exalted	তিনি মহিমাষিত হয়েছেন

(تَعَالَى) আমারটা আগে ব্যবহার করা হতো "উপরে আসো" এই অর্থে। কিন্তু সময়ের সাথে পরিবর্তিত হয়ে শুধুমাত্র "আসো" অর্থটাই প্রচলিত হয়ে গেছে।

Book III **Lesson 9**

LQDhaka Madinah Arabic

(9) الدَّرْسُ التَّاسِعُ

- المَدْرَسُ : أَيْنَ قَلَمَايَ؟ (بِصَوْتِ عَالٍ) أَرَأَيْتُمْ قَلَمِي يَا إِخْوَانُ؟
- مَاجِدُ : هَاهُمَا ذَانِ يَا أُسْتَاذُ. هُمَا تَحْتَ حَقِيْبَتِكَ.
- المَدْرَسُ : هَاتُوا دَفَاتِرَكُمْ يَا إِخْوَانُ. يُسَلِّمُ لِي كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ
- دَفْتَرَيْنِ: دَفْتَرِ النَّحْوِ وَدَفْتَرِ الصَّرْفِ.
- (الطُّلَابُ يُسَلِّمُونَ لَهُ دَفَاتِرَهُمْ) أَيْنَ دَفْتَرَاكَ يَا هِشَامُ؟
- هِشَامُ : سَلَّمْتُهُمَا لَكَ أَمْسٍ.
- المَدْرَسُ : أَسَلَّمْتَ لِي دَفْتَرِيكَ يَا مَاجِدُ؟
- مَاجِدُ : إِنِّي نَسِيتُ أَنْ آتِي بِهِمَا.
- المَدْرَسُ : اذْهَبْ إِلَى الْمَهْجَعِ فِي الْفُسْحَةِ وَأْتِ بِهِمَا... دَفَاتِرُ
- مَنْ هَذِهِ يَا حَارِثُ؟
- الْحَارِثُ : هَذَانِ دَفْتَرَايَ، وَهَذَانِ دَفْتَرَا حَامِدٍ .
- المَدْرَسُ : تَعَالَ يَا هِشَامُ. خُذْ دَفْتَرِيكَ. ذَانِكَ دَفْتَرَا زَمِيلِكَ... يَا
- مَسْعُودُ، أَيْنَ أَخَوَاكَ؟ لَا يَحْضُرَانِ مُنْذُ يَوْمَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةِ.
- مَسْعُودُ : كِلَاهُمَا مَرِيضٌ.
- المَدْرَسُ : مَاذَا بِهِمَا؟

مَسْعُودٌ : إِنَّ كِلَيْهِمَا مُصَابٌ بِإِسْهَالٍ شَدِيدٍ .
الْمَدْرَسُ : شَفَاهُمَا اللَّهُ .
النُّعْمَانُ : الْجَوُّ حَارٌّ يَا أَسْتَاذُ .
الْمَدْرَسُ : افْتَحْ تَيْنِكَ النَّافِذَتَيْنِ يَا مَا جِدُ... اِقْرَأِ الدَّرْسَ يَا هِشَامُ .
هِشَامٌ : عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : " رَكَعَتَا الْفَجْرِ خَيْرٌ مِّنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا " . (رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ) .
الْمَدْرَسُ : إِنَّ نُونَ الْمُثَنَّى تُحذفُ عِنْدَ الإِضَافَةِ، فَ (رَكَعَتَا) أَصْلُهُ (رَكَعَتَانِ) .
وَكَذَلِكَ تُحذفُ نُونُ جَمْعِ المُذَكَّرِ السَّالِمِ، تَقُولُ :
مُسْلِمُو اليَابَانِ .
قَالَ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ (133) : { أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِن بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ } .
فَقَوْلُهُ تَعَالَى { لِبَنِيهِ } أَي لِأَبْنَائِهِ . الإِبْنُ لَهُ جَمْعَانِ :
<<بُنُونَ>> وَ <<أَبْنَاءُ>> . أَفَهَمْتُمْ؟

- الطُّلَّابُ : نَعَمْ، فَهَمْنَا جَيِّدًا.
- الْمَدْرَسُ : يَا حَامِدُ، هَاتِ آيَةً تَحْوِي مُنْنِي حُذِفَتْ نُؤْنُهُ لِلِإِضَافَةِ.
- حَامِدُ : قَالَ تَعَالَى لِمُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي سُورَةِ طهَ (12):
{ إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ
طُوًى }
- الْمَدْرَسُ : أَحْسَنْتَ! يَا حَارِثُ، هَاتِ مِثَالًا مِنَ الْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ
الشَّرِيفِ.
- الْحَارِثُ : قَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ
عَنْهَا: " يَا عَائِشَةُ، إِنَّ عَيْنِي تَنَامَانِ، وَلَا يَنَامُ قَلْبِي ".
(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ).
- الْمَدْرَسُ : أَحْسَنْتَ.
- الْمُرَاقِبُ : (يَدْخُلُ وَيُسَلِّمُ ثُمَّ يَقُولُ) أَيُّهَا الْإِخْوَةُ! أَيُّ دَرَسٍ لَكُمْ
فِي الْحِصَّةِ الْآخِرَتَيْنِ؟
- مَاجِدُ : كِلْتَاهُمَا لِلْقُرْآنِ الْكَرِيمِ.
- الْمُرَاقِبُ : مُدْرَسُو الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ فِي اجْتِمَاعٍ مَعَ الْمُدِيرِ. يُمَكِّنُكُمْ
الْإِنْصِرَافُ بَعْدَ الْحِصَّةِ الثَّلَاثَةِ.

(9) تَمَارِينُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:	<u>1</u>
مَنْ الَّذِي نَسِيَ دَفْتَرِيهِ؟	(4)
لِمَ لَا يَحْضُرُ أَخَوَا مَسْعُودٍ؟	(5)
أَيْنَ مُدَرِّسُو الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ؟	(6)

تَأَمَّلْ مَا يَلِي:		<u>2</u>
يُحَذَفُ التَّنْوِينُ عِنْدَ الإِضَافَةِ	هَذَا كِتَابُ اللَّهِ.	(أ)
تُحَذَفُ نُونُ المُثَنَّى وَنُونُ الجَمْعِ المُذَكَّرِ السَّالِمِ عِنْدَ الإِضَافَةِ	أَيْنَ بِنْتَا حَامِدٍ؟	(ب)
	رَأَيْتُ بِنْتِي حَامِدٍ.	
	جَاءَ المُدَرِّسُونَ.	
	أَبْحَثُ عَنِ مُدَرِّسِي الفِئَةِ.	

اسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ الْأَسْمَاءَ الْمُثَنَّاءَ وَالْمَجْمُوعَةَ جَمْعَ مُذَكَّرٍ سَالِمًا المَحذُوفَةَ نُونُهُمَا للإِضَافَةِ.	<u>3</u>
--	----------

تأمل الأمثلة الآتية للمثنى وجمع المذكر السالم المحذوفة نونهما للإضافة:	<u>4</u>
اغسل يديك ورجليك.	(1)
ابنا علي في الجامعة، وبناته في المدرسة.	(2)
بابا المسجد مفتوحان.	(3)
قرأت في هذه المجلة مقالا عن مسلمي الهند.	(4)
أريد أن أبيع دراجتي هاتين.	(5)
ما أرى أحدا من مدرسي التفسير.	(6)
يُدرس في هذه المدرسة مائتا طالب .	(7)
اشتريت هذه الأريكة بمائتي ريال.	(8)
سحبت اليوم ألفي ريال من المصرف.	(9)
غمض المريض عينيه.	(10)
أين أبواك يا أنس؟	(11)
قال تعالى في سورة المسد: {تبت يدا أبي لهب وتب}.	(12)

5	اقْرَأْ مَا يَلِي، ثُمَّ اكْتُبْهُ مَعَ كِتَابَةِ الْأَرْقَامِ الْوَارِدَةِ فِيهِ بِالْحُرُوفِ:
(1)	جَاءَ مِنَ الصَّيْنِ هَذَا الْعَامَ 200 حَاجٍ .
(2)	أُرِيدُ 200 نُسخَةً مِنْ هَذَا الْكِتَابِ .
(3)	اشْتَرَيْتُ هَذِهِ السَّاعَةَ بِـ 200 رِيَالٍ .
(4)	عَدَدُ الطُّلَّابِ الْهُنُودِ بِالْجَامِعَةِ 200 .
(5)	1000 جُنَيْهِ دَفَعَتْ أُمُّ 2000؟
(6)	عَاشَ عَيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ قَبْلَ 2000 سَنَةٍ .
(7)	عِنْدِي 1000 رِيَالٍ، وَعِنْدَكَ 2000. وَهَذَا الْمَبْلَغُ يَكْفِينَا .
(8)	يَدْرُسُ بِالْجَامِعَةِ 2000 طَالِبٍ مِنْ دَوْلِ آسِيَا .

6	أَضِفِ الْكَلِمَةَ الْأُولَى إِلَى الثَّانِيَةِ فِيمَا يَلِي:
(1)	ابْنَانٍ / حَامِدٌ ابْنَا حَامِدٍ
(2)	بِنْتَانٍ / رَاشِدٌ
(3)	نَافِذَتَانِ / الْعُرْفَةُ
(4)	مُسْلِمُونَ / الْيَابَانُ
(5)	بَنُونَ / إِسْرَائِيلُ
(6)	بَابَانٍ / الْمَدْرَسَةُ

(7)	مُدِيرُونَ / المَدَارِسُ
(8)	يَدَانِ / أَنْتَ
(9)	أَبْوَانِ / أَنَا
(10)	عَيْنَانِ / هِيَ

7	ثَنَّ الكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ فِي الجُمَلِ الآتِيَةِ:
(1)	أَيْنَ عَمُّكَ يَا إِبْرَاهِيمُ؟
(2)	أَرْفَعُ يَدَكَ.
(3)	مَاذَا قَالَتِ الْمَرْأَةُ لِبِنْتِهَا.
(4)	غَسَلْتُ رِجْلِي.
(5)	أَهَذَا تَلْمِيزٌ؟
(6)	حُذِّ رِسَالَتَكَ.
(7)	بَاعَ عُكَّاشَةٌ بَيْتَهُ.
(8)	هَذَا السَّوَارٌ ثَمَنُهُ مِائَةٌ رِيَالٍ.
(9)	أَعْطَيْتُ الْأَجِيرَ مِائَةَ رِيَالٍ.
(10)	أَحُوهُ طَيْبٌ.
(11)	تَبَحَثُ فَاطِمَةُ عَنِ أَخِيهَا.
(12)	مَاتَ أَبُوهُ.

أَضِفِ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ إِلَى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ وَاضْبِطِ الْيَاءَ بِالشَّكْلِ، عِلْمًا بِأَنَّ يَاءَ الْمُتَكَلِّمِ مَفْتُوحَةٌ مَعَ اسْمِ آخِرِهِ أَلِفٌ أَوْ يَاءٌ سَاكِنَةٌ :		<u>8</u>
أَخَوَانِ	أَخَوَانِ	(1)
	أُحْتَانِ	(2)
	أَبْوَانِ	(3)
	صَدِيقَانِ	(4)
	زَمِيلَانِ	(5)
	يَدَانِ	(6)
	عَيْنَانِ	(7)

أَضِفِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ إِلَى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ وَاضْبِطِ الْيَاءَ بِالشَّكْلِ:		<u>9</u>
عَسَلْتُ رِجْلِي :	عَسَلْتُ الرَّجْلَيْنِ.	(1)
(رِجْلَيْنِ - رِجْلِي + ي = رِجْلِي).	عَمَّضْتُ الْعَيْنَيْنِ.	(2)
	دَعَوْتُ الصَّدِيقَيْنِ.	(3)

(4)	سَأَلْتُ الرَّمِيلَيْنِ.
(5)	رَفَعْتُ اليَدَيْنِ.
(6)	الْأُسْتَاذَانِ مِنْ مِصْرَ.
(7)	أَيْنَ وَجَدْتَ الدَفْتَرَيْنِ؟
(8)	إِنَّ الْأَخَوَيْنِ عَالِمَانِ جَلِيلَانِ.
(9)	ذَهَبْتُ إِلَى مَكَّةَ مَعَ أَبَوَيْنِ.
(10)	ضَاعَ قَلَمَانِ.

10		تأمل الأمثلة الآتية لـ (كلا وكتنا):
(أ)	أَيْنَ أَحْوَاكَ؟	كِلَاهُمَا فِي دِمَشْقَ .
	أَرَأَيْتَ الْمُدْرَسَيْنِ؟	نَعَمْ، رَأَيْتُ كِلَيْهِمَا.
(ب)	أَيْنَ الطَّالِبَتَانِ الْجَدِيدَتَانِ؟	كِلْتَاهُمَا عِنْدَ الْمُدِيرَةِ.
	أَيَّ السُّورَتَيْنِ حَفِظْتَ؟	حَفِظْتُ كِلْتَيْهِمَا.
(1)	أَبِالْعَرَبِيَّةِ كَتَبْتَ الْعُنْوَانَ أَمْ بِالْفَرَنْسِيَّةِ؟	كَتَبْتُ بِكِلْتَيْهِمَا.
(2)	مَنْ مِنْكُمْ مَرِيضٌ الْيَوْمَ؟	كِلَانَا مَرِيضٌ.
(3)	مَنْ أَيْنَ الطَّالِبَتَانِ الْجَدِيدَتَانِ؟	كِلْتَاهُمَا مِنَ الرِّيَاضِ.
(4)	أَيَّ الْمُدْرَسَيْنِ سَأَلْتَ؟	سَأَلْتُ كِلَيْهِمَا.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمَلًا (كِلَا وَكِلْتَا):		11
	أَيُّ الْقَلَمَيْنِ ضَاع؟	(1)
	أَيُّ الْكِتَابَيْنِ تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ؟	(2)
	أَيُّ الْمَجَلَّتَيْنِ قَرَأْتَ؟	(3)
	أَيُّ السَّاعَتَيْنِ سُرِقَتْ؟	(4)
	أَيُّ اللَّعْتَيْنِ تَعْرِفُ؟ الْأَزْدِيَّةَ أَمْ الْفَارِسِيَّةَ؟	(5)
	أَيُّ الْعَمَلَتَيْنِ عِنْدَكَ؟ الْجَنِيهَ أَمْ الدُّوَلَارَ؟	(6)
	أَيُّ مُدْرَسِي الْفِقْهِ غَابَ الْيَوْمَ؟	(7)
	أَيُّ الْبَابَيْنِ فَتَحْتَ؟	(8)
	أَيُّ النَّافِذَتَيْنِ مَفْتُوحَةٌ؟	(9)
	مَنْ مِنْهُمَا ضَعِيفٌ فِي النَّحْوِ؟	(10)

كِلَا وَكِلْتَا اسْمَانِ لَفْظُهُمَا مُفْرَدٌ، مَعْنَاهُمَا مُثْنَى، وَمُرَاعَاةُ اللَّفْظِ أَكْثَرُ،
نَحْوُ: كِلَاهُمَا جَدِيدٌ. كِلْتَاهُمَا مُجْتَهِدَةٌ. وَيَجُوزُ مُرَاعَاةُ مَعْنَاهُمَا.

تأمل الأمثلة لـ (ذَانِكَ وَتَانِكَ):		<u>12</u>
هَذَا كِتَابٌ.	هَذَانِ كِتَابَانِ.	
هَذِهِ سَيَّارَةٌ.	هَاتَانِ سَيَّارَتَانِ.	
ذَلِكَ قَلَمٌ.	ذَانِكَ قَلَمَانِ.	
تِلْكَ مَدْرَسَةٌ.	تَانِكَ مَدْرَسَتَانِ.	
(1) هَذَا أَخِي، وَذَلِكَ صَدِيقِي.		
(2) هَذَانِ كِتَابَايَ، وَذَانِكَ كِتَابَا زَمِيلِي.		
(3) هَاتَانِ الْحَافِلَتَانِ تَسِيرَانِ إِلَى الْجَامِعَةِ، وَتَانِكَ إِلَى الْمَطَارِ.		
(4) لِمَنْ هَذِهِ الدَّفَاتِرُ؟ - هِيَ لِذَيْنِكَ الطَّالِبِينَ.		
(5) لَوْنُ تَيْنِكَ السِّيَّارَتَيْنِ جَمِيلٌ.		
(6) قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِمُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: { فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ } [القصص / 32].		

--

13	ضَعُ فِي الْفَرَاغِ فِيمَا يَأْتِي اسْمَ إِشَارَةٍ مُنَاسِبًا لِلْبَعِيدِ:
(1)	هَذَا بَيْتِي، وَ بَيْتُ أَخِي
(2)	هَذَانِ أَحْوَايَ، وَ زَمِيلَايَ
(3)	هَاتَانِ بِنْتَايَ، وَ بِنْتَا أُخْتِي
(4)	افْتَحْ هَذَيْنِ الْبَابَيْنِ. لَا تَفْتَحْ
(5)	يَا وَلَدُ، اغْسِلْ هَاتَيْنِ السِّيَّارَتَيْنِ. لَا تَغْسِلْ

14	هَاتِ مُضَارِعَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ:		
سَحَبَ	غَمَّضَ	كَفَى	ضَاعَ

15	هَاتِ جَمْعَ الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ:		
أَرِيكَةٌ	مَبْلَغٌ	أَجِيرٌ	سِوَارٌ
حِصَّةٌ			

16	هَاتِ مُفْرَدَ الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ:		
هُنُودٌ	دُؤْلٌ	فَوَاكِهُ	

<p>17</p> <p>الْأَمْرُ مِنْ أَتَى يَأْتِي: (إَيْتِ) أَصْلُهُ: إَيْتِ (إِئْتِ - إِيئِ). وَلَكِنَّ الْهَمْزَةَ الثَّانِيَةَ تَعُودُ بَعْدَ الْوَائِ وَالْفَاءِ (وَأْتِ، فَأْتِ) ذَلِكَ لِأَنَّ الْهَمْزَةَ الْأُولَى فِي هَذِهِ الْحَالَةِ تُحذفُ فِي النُّطْقِ. لَاحِظْ أَنَّ هَمْزَةَ الْأَمْرِ تُحذفُ فِي الْكِتَابَةِ أَيْضًا فِي هَذِهِ الْكَلِمَةِ (وَأْتِ، فَأْتِ).</p>	
<p>أَتَى بِالشَّيْءِ أَي أَحْضَرَهُ، تَقُولُ: مَا أَتَيْتُ الْيَوْمَ بِدَفْتَرِ النَّحْوِ. وَفِي التَّنْزِيلِ (البقرة/258): { قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ } ... (قَالَ ذَلِكَ لِنَمْرُودَ).</p>	

মূল বিষয় - লেসন ৯

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

(১)	JMS আর দ্বিবচন নাউনের মুদাফ অবস্থায় প্রান্তিক নুনের অনুপস্থিতি
	omission or absence of Nuun in Dual and JMS when they are Mudaaf
(২)	ইশারামূলক সর্বনামের দ্বিবচন
	Dual of Demonstrative Pronouns
(৩)	মুদাফ হিসাবে ব্যবহৃত "উভয়" বা "দুটোই" শব্দটির পুরুষ ও মহিলা রূপ
	the word "Both" in masculine and feminine forms (used as Mudaaf)
(৪)	মুদাফ-ইলাইহি-ইয়া-মুতাকাল্লিম কখন ফাতহা বা যবর নেবে
	when mudaaf-ilayhi-ya-mutakallim will accept Fatha (Zobor)
(৫)	শব্দগুলোর বানানের নিয়ম
	spelling rules of these words
(৬)	শব্দটির দ্বিবচন বহুবচন পুরুষ মহিলা রূপ
	dual plural masculine feminine forms of the word

১	JMS আর দ্বিবচন নাউন যখন মুদাফ হিসাবে ব্যবহৃত হয়, তখন তাদের প্রান্তিক নুন বাদ দেওয়া হয়।
	Dual and JMS Nouns when used as Mudaaf, the terminal Nuun is omitted.

১.১	মদিনা রিডার ১-এ আমরা দেখেছি মুদাফ সবসময়ই তানউইন-মুক্ত অর্থাৎ প্রান্তিক নুন বা ন-ধ্বনি বাদ দেওয়া হয়।। উদাহরণঃ	
	<table border="1"> <tr> <td>كِتَابٌ حَامِدٍ</td> <td>এখানে কিতাব মুদাফ এবং তানউইন-মুক্ত। অর্থাৎ প্রান্তিক নুন বা ন-ধ্বনি বাদ দেওয়া হয়েছে।</td> </tr> </table>	كِتَابٌ حَامِدٍ
كِتَابٌ حَامِدٍ	এখানে কিতাব মুদাফ এবং তানউইন-মুক্ত। অর্থাৎ প্রান্তিক নুন বা ন-ধ্বনি বাদ দেওয়া হয়েছে।	
দ্বিবচন আর পুরুষবাচক অটুট বহুবচনে শব্দের প্রান্তে নুন থাকে। শব্দটা যখন মুদাফ হবে, তখন প্রান্তিক নুনটা বাদ পড়ে যাবে। উদাহরণঃ		

১.২	বিলালের মেয়েদুটো কোথায়?	মেয়েদুটো কোথায়?
	أَيْنَ بِنْتَا بِلَالٍ ؟	أَيْنَ الْبِنْتَانِ ؟
বিনত্যা এখানে মুদাফ এবং প্রান্তিক নুন মুক্ত।		আল-বিনত্যানি এখানে মুদাফ নয় এবং প্রান্তিক নুন উপস্থিত।

১.৩	আমি বিলালের মেয়েদুটোকে দেখেছিলাম	আমি বিলালের মেয়েদুটোকে দেখেছিলাম
	رَأَيْتُ بِنْتَيْ بِلَالٍ	رَأَيْتُ الْبِنْتَيْنِ
বিনতাই মুদাফ এবং প্রান্তিক নুন বাদ দেওয়া হয়েছে।		বিনতাইনি মুদাফ এবং প্রান্তিক নুন যুক্ত।

১.৪	আমি বিলালের মেয়েদুটোকে তালাশ করছি	আমি মেয়েদুটোকে তালাশ করছি
	أَبْحَثُ عَنْ بِنْتَيْ بِلَالٍ	أَبْحَثُ عَنِ الْبِنْتَانِ
	বিনতাই মুদাফ এবং প্রান্তিক নুন বাদ দেওয়া হয়েছে।	বিনতানি মুদাফ এবং প্রান্তিক নুন যুক্ত।
১.৫	হাদিসের শিক্ষকসাহেবরা এসেছেন	শিক্ষকসাহেবরা এসেছেন
	جَاءَ مُدَرِّسُو الْحَدِيثِ	جَاءَ الْمُدَرِّسُونَ
	মুদাররিসু মুদাফ এবং প্রান্তিক নুন বাদ দেওয়া হয়েছে।	মুদাররিসূনা মুদাফ এবং প্রান্তিক নুন যুক্ত।
১.৬	হাদিসের শিক্ষকসাহেবদেরকে আমি জিজ্ঞাসা করেছিলাম	হাদিসের শিক্ষকসাহেবদেরকে আমি জিজ্ঞাসা করেছিলাম
	سَأَلْتُ مُدَرِّسِي الْحَدِيثِ	سَأَلْتُ الْمُدَرِّسِينَ
	মুদাররিসি মুদাফ এবং প্রান্তিক নুন বাদ দেওয়া হয়েছে।	মুদাররিসিনা মুদাফ এবং প্রান্তিক নুন যুক্ত।
১.৭	হাদিসের শিক্ষকসাহেবদেরে আমি সালাম দিয়েছিলাম	হাদিসের শিক্ষকসাহেবদেরকে আমি সালাম দিয়েছিলাম
	سَلَّمْتُ عَلَى مُدَرِّسِي الْحَدِيثِ	سَلَّمْتُ الْمُدَرِّسِينَ
	মুদাররিসি মুদাফ এবং প্রান্তিক নুন বাদ দেওয়া হয়েছে।	মুদাররিসিনা মুদাফ এবং প্রান্তিক নুন যুক্ত।

۲	ইশারামূলক সর্বনামের দ্বিবিচন				
	Duals of Demonstrative Pronouns				
	تِلْكَ	ذَلِكَ	هَذِهِ	هَذَا	একবিচন
	تَانِكَ	ذَانِكَ	هَاتَانِ	هَذَانِ	দ্বিবিচন

কিছু উদাহরণঃ	
هَذَانِ مَسْجِدَانِ وَهَاتَانِ مَدْرَسَتَانِ	এই দুটো মসজিদ আর ওই দুটো স্কুল।
هَذَانِ مُدَرِّسَانِ وَذَانِكَ طَالِبَانِ	এঁরা দুজন শিক্ষক আর ওরা দুজন ছাত্র।
هَاتَانِ طَبِيبَتَانِ تَانِكَ مُمَرِّضَتَانِ	এঁরা দুজন মহিলা ডাক্তার আর ওঁরা দুজন মহিলা নার্স।

মারফু মানসুব মাজরুর রূপে ইশারামূলক সর্বনাম		
تَانِكَ	ذَانِكَ	মারফু
تَيْنِكَ	ذَيْنِكَ	মানসুব । মাজরুর
اِفْتَحْ ذَيْنِكَ الْبَابَيْنِ وَتَيْنِكَ الْنافِذَتَيْنِي		ওই দরজা দুটো আর ওই জানালা দুটো খুলে দাও।

৩	كَلِمًا	كَلَا	উভয়ই	মুদাফ	একবচন
	মহিলাবাচক	পুরুষবাচক	both	Mudaaf	Singular
	শব্দদুটো সবসময়ই মুদাফ। এরা নিজেরা একবচন। কিন্তু এদের মুদাফ ইলাইহি দ্বিবচন।				

মাজরুর	মানসুব	মারফু	
كَلِي	كَلِي	كَلَا	পুরুষবাচক
كَلْتِي	كَلْتِي	كَلِمًا	মহিলাবাচক
উভয়, উভয়ই, both			

كَلَا	الطَّالِبِينَ	فِي	الْمَكْتَبَةِ
↑	↑		
মুদাফ, একবচন	মুদাফ ইলাইহি, দ্বিবচন		

কিছু উদাহরণঃ	
كَلَا الطَّالِبِينَ فِي الْمَكْتَبَةِ	ছাত্রদের দুজনই লাইব্রেরিতে।
كَلِمًا السَّيَّارَتَيْنِ أَمَامَ الْبَيْتِ	দুটো গাড়িই বাসার সামনে।

	(كَلَا) এবং (كِلْتَا) দুটো শব্দই একবচন। সুতরাং এদের প্রেডিকেটও একবচন। উদাহরণঃ	
	كِلَا الطَّالِبَيْنِ تَخَرَّجَ	দুজন ছাত্রই বেরিয়ে গিয়েছিল।
	كِلْتَا السَّاعَتَيْنِ جَمِيلَةٌ (جَمِيلَتَانِ)	দুটো ঘড়িই সুন্দর।
	كِلَانَا مَسْرُورٌ	আমরা দুজনই আনন্দিত
(১৮:৩৩)	كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكْلَهَا	দুটো বাগানই তাদের কাজিফত ফল উৎপন্ন করেছিল।

মুদাফ ইলাইহি যখন নাউন - এমন অবস্থায় শব্দ দুটো মারফু মানসুব মাজরুর সব রূপেই অপরিবর্তিত থাকবে। উদাহরণঃ	
أَعْرِفُ كِلَا الرَّجُلَيْنِ	আমি দুজন লোককেই চিনি।
بَحَثْتُ عَنْ كِلَا الرَّجُلَيْنِ	আমি দুজন লোককেই খুঁজছি।

মুদাফ ইলাইহি যখন প্রোনাউন বা সর্বনাম - এমন অবস্থায় শব্দ দুটো দ্বিবচন নাউনের মত রূপান্তরিত হবে। উদাহরণঃ	
رَأَيْتُ كِلَيْهِمَا	আমি তাদের দুজনকেই দেখেছিলাম।
مَنْ سَأَلَتْ؟ زَيْنَبُ أَمْ آمِنَةُ؟	কে প্রশ্ন করল - যাইনাব না আমিনা?
سَأَلْتُ كِلْتَيْهِمَا	আমি তাদের দুজনকেই জিজ্ঞাসা করেছিলাম।।
بَحَثْتُ عَنْ كِلَيْهِمَا	আমি তাদের দুজনকেই খুঁজছি।

8	মুদাফ ইলাইহি অবস্থায় ইয়া মুতাকাল্লিম কখন যবর নেবে?
---	--

	↓ رَجُلِي + ي	↓ بِنْتَا + ي	كِتَابٌ + ي
	↓ رَجُلِيَّ	↓ بِنْتَايَ	↓ كِتَابِيَّ

(১)	ইয়া মুতাকাল্লিম মুদাফ ইলাইহি হলে সাধারণত সুকুন নেয়। যেমন (كِتَابِيَّ)।
(২)	ইয়া মুতাকাল্লিম মুদাফ ইলাইহি হলে এবং তার আগে আলিফ বা ইয়া থাকলে সুকুনের বদলে যবর নেবে। যেমন (بِنْتَايَ) এবং (رَجُلِيَّ)।

৫	হামযা-সুকুন কখন মাদের হরফে রূপান্তরিত হবে?
---	--

৫.১	মূল রূপ	أَء	أَءِ	أُء
	পরিবর্তিত রূপ	آ = آء	إِئ	أُئ

৫.২	মূল রূপ	أَء	أَءِ	أُء
	পরিবর্তিত রূপ	آ = آء	إِئ	أُئ

শব্দের প্রথম অক্ষর হারকাত-যুক্ত হামযা বা ওয়াসলা এবং ২য় অক্ষর সুকুন-যুক্ত হামযা হয়, তাহলে ২য় হামযা বাদ দিয়ে ১ম অক্ষর মাদ বা দীর্ঘায়িত করে পড়তে ও লিখতে হবে।				
---	--	--	--	--

৫.৩	أَتِ ← أَيْتِ	يَأْتِي	أَتَى	أَتَى
	আমর	মুদারী	মাদী	রুট

(أَتِ) এটি বহুল ব্যবহৃত আমর ক্রিয়া। উপরের নিয়ম অনুসরণ করে (أَيْتِ) হয়ে যাবে। কিন্তু এটার আগে অন্যকোনও অক্ষর বা শব্দ বসলে ওয়াসলা বাদ পড়ে যাবে আর হামযা-সুকুন ফিরে আসবে (কারণ এখন পাশাপাশি দুই আলিফের সমস্যাটা আর নেই)।				
--	--	--	--	--

উদাহরণঃ				
	মূল রূপ	فَأْتِ	وَأْتِ	أَتْ
	পরিবর্তিত রূপ	فَأْتِ	وَأْتِ	أَيْتِ

6	هَاهُوَذَا	هَا + هُوَ + ذَا	هَذَا	একবচন
	هَاهُمَاذَانِ	هَا + هُمَا + ذَانِ	هَٰذَا	দ্বিবচন পুরুষবাচক
	هَاهُمَاتَانِ	هَا + هُمَا + تَانِ	هَاتَانِ	দ্বিবচন মহিলাবাচক
	هَاهُمْ أُوْلَاءِ	هَا + هُمْ + أُوْلَاءِ	هَٰؤُلَاءِ	বহুবচন পুরুষবাচক
	هَاهُنَّ أُوْلَاءِ	هَا + هُنَّ + أُوْلَاءِ	هَٰؤُلَاءِ	বহুবচন মহিলাবাচক

কিছু উদাহরণঃ

أَيْنَ بِلَالٌ؟ - هَاهُوَذَا	বিলাল কোথায়? এইতো এখানে!
أَيْنَ بِلَالٌ وَحَامِدٌ؟ - هَاهُمَاذَانِ	বিলাল আর হামিদ কোথায়? এইতো ওরা দুজন এখানে!
أَيْنَ بِلَالٌ وَأَخْوَاهُ؟ - هَاهُمْ أُوْلَاءِ	বিলাল আর তার দুই ভাই কোথায়? এইতো ওরা এখানে!
أَيْنَ مَرْيَمُ؟ - هَاهِيَ ذِي	মরিয়াম কোথায়? এইতো এখানে।
أَيْنَ مَرْيَمُ وَأَمْنَةُ؟ - هَاهُمَاتَانِ	মরিয়াম আর আমিনা কোথায়? এইতো ওরা দুজন এখানে।
أَيْنَ مَرْيَمُ وَأُخْتَاهُ؟ - هَاهُنَّ أُوْلَاءِ	মরিয়াম আর তার বোন দুজন কোথায়? এইতো ওরা এখানে।

أَيْنَ إِبْرَاهِيمَ؟ - هَآأَنَذَا	ইবরাহীম কোথায়? এইতো আমি এখানে।
أَيْنَ إِبْرَاهِيمَ وَزَمَلَاؤُهُ؟ - هَآأَحْنُ أَوْلَاءُ	ইবরাহীম আর তার বন্ধুরা কোথায়? এইতো আমরা এখানে।
أَيْنَ فَاطِمَةَ؟ - هَآأَنَذَا	ফাতিমা কোথায়? এইতো আমি এখানে।
أَيْنَ فَاطِمَةَ وَزَمِيلَتِهَا؟ - هَآأَحْنُ أَوْلَاءُ	ফাতিমা আর তার বান্ধবীরা কোথায়? এইতো আমরা এখানে।

LQDhaka Madinah

Book III **Lesson 10**

LQDhaka Madinah Arabic

الدَّرْسُ العَاشِرُ (10)

رَنَّ الْجَرَسُ، وَبَدَأَتِ الْحِصَّةُ الْخَامِسَةَ. مَرَّتْ عَشْرُ دَقَائِقَ أَوْ
أَكْثَرَ وَلَمْ يَأْتِ الْمُدْرِسُ، سَمَّ الطُّلَّابُ الْإِنْتِظَارَ، وَطَفِقُوا
يَتَحَرَّكُونَ مِنْ أَمَاكِنِهِمْ وَيَعْبَثُونَ. فَبَعْضُهُمْ وَقَفَ يَخْطُبُ،
وَبَعْضُهُمْ جَعَلَ يَكْتُبُ عَلَى السَّبُّورَةِ.

دَخَلَ الْمُرَاقِبُ فَجَاءَهُ وَقَالَ: مَا هَذَا؟ أَمْرُكُمْ فَوْضَى. كَأَنَّ الْفَصْلَ
سُوقًا! اسْمَعُوا. إِنَّ مُدْرِسَكُمْ مَرِيضٌ، فَلَمْ يَحْضُرِ الْيَوْمَ.
فَيُمْكِنُكُمْ الذَّهَابُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ، أَوْ الْإِنْصِرَافُ إِلَى الْمَهَاجِعِ. أَنْ
تَذْهَبُوا إِلَى الْمَكْتَبَةِ خَيْرٌ لَكُمْ.

خَرَجْنَا مِنْ مَبْنَى الْمَعْهَدِ. كَانَتْ السَّاعَةُ الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ وَالنِّصْفَ.
رَأَى بَعْضُ زُمَلَائِي أَنْ نَعُودَ مُدْرِسَنَا الْمَرِيضَ. فَقُلْتُ لَهُمْ: لَيْسَ
الْوَقْتُ مُنَاسِبًا لِلْعِيَادَةِ. سَنَعُودُهُ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.
قَالُوا: الرَّأْيُ رَأْيُكَ.

سَمَّ	طَفِقُوا	يَتَحَرَّكُونَ	يَعْبَثُونَ	فَجَاءَهُ	فَوْضَى
বিরক্ত বা ক্লান্ত হওয়া	শুরু করা	উঠে পড়া	তামাশা করা mess around	হঠাৎ	বিশৃঙ্খলা

تَمَارِين (10)

1	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:
(1)	لِمَ لَمْ يَحْضُرِ الْمُدْرِسُ؟
(2)	مَنْ الَّذِي سَمَحَ لِلطَّلَابِ بِالْإِنْصِرَافِ؟
(3)	كَمْ كَانَتِ السَّاعَةُ عِنْدَمَا خَرَجُوا مِنْ مَبْنَى الْمَعْهَدِ؟
2	الْجُمْلَةُ إِمَّا اسْمِيَّةٌ وَإِمَّا فِعْلِيَّةٌ:
	فَالْجُمْلَةُ الْاسْمِيَّةُ هِيَ الَّتِي صَدْرُهَا :
(أ)	اسْمٌ صَرِيحٌ ، نَحْوُ: اللَّهُ غَفُورٌ . هَذِهِ مَدْرَسَةٌ . أَنَا مُجْتَهِدٌ .
(ب)	مَصْدَرٌ مُوَوَّلٌ : نَحْوُ: { وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ } [البقرة/ 184]. فَ(أَنْ تَصُومُوا) تَقْدِيرُهُ (صِيَامُكُمْ).
(ج)	حَرْفٌ مُشَبَّهٌ بِالْفِعْلِ ، نَحْوُ: { إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ } . (الْأَحْرَفُ الْمُشَبَّهَةُ بِالْفِعْلِ هِيَ "إِنَّ" وَأَخَوَاتُهَا).
	وَالْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ هِيَ الَّتِي صَدْرُهَا:
(أ)	فِعْلٌ تَامٌ ، نَحْوُ: طَلَعَتِ الشَّمْسُ .
(ب)	فِعْلٌ نَاقِصٌ ، نَحْوُ: كَانَ الْجَوُّ بَارِدًا . (الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ هِيَ "كَانَ" وَأَخَوَاتُهَا).

الْجُمْلَةُ			
الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ		الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ	
طَلَعَتِ الشَّمْسُ.	(أ)	اللَّهُ غَفُورٌ.	(أ)
كَانَ الْجَوُّ بَارِدًا.	(ب)	أَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ.	(ب)
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا.	(ج)	إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ.	(ج)

(1)	اسْتَخْرِجْ مَا فِي الدَّرْسِ مِنَ الْجُمَلِ الْإِسْمِيَّةِ، وَعَيِّنْ نَوْعَ الصِّدْرِ فِي كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا.
(2)	اسْتَخْرِجْ مَا فِي الدَّرْسِ مِنَ الْجُمَلِ الْفِعْلِيَّةِ، وَعَيِّنْ نَوْعَ الصِّدْرِ فِي كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا.
(3)	حَوِّلِ الْمَصَادِرَ الْوَارِدَةَ فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى مَصَادِرَ مُؤَوَّلَةٍ: (أ) بَقَاؤُكَ هُنَا فِي الْعُطْلَةِ أَحْسَنُ لَكَ. (ب) سَكُنْنَا فِي الْمَهْجَعِ أَفْضَلُ لَنَا. (ج) قَالَ مُدْرِسُ الْخَطِّ : كِتَابَتِكُمْ نِصْفَ صَفْحَةٍ بِخَطِّ جَمِيلٍ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ كِتَابَتِكُمْ صَفْحَاتٍ بِخَطِّ رَدِيءٍ.
(4)	مَا تَقْدِيرُ الْمَصْدَرِ الْمُؤَوَّلِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ (237): {وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى}؟ (عَفَا يَعْفُو مَصْدَرُهُ: عَفُو).

هَاتِ ثَلَاثَةَ أَمْثَلَةٍ لِلجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ صَدْرُهَا أَحْرَفٌ مُشَبَّهَةٌ بِالْفِعْلِ	(5)
هَاتِ ثَلَاثَةَ أَمْثَلَةٍ لِلجُمْلَةِ الْفِعْلِيَّةِ صَدْرُهَا أَفْعَالٌ تَامَةٌ.	(6)
هَاتِ ثَلَاثَةَ أَمْثَلَةٍ لِلجُمْلَةِ الْفِعْلِيَّةِ صَدْرُهَا أَفْعَالٌ نَاقِصَةٌ.	(7)

طَفِقَ يَفْعَلُ كَذَا / جَعَلَ يَفْعَلُ كَذَا / أَخَذَ يَفْعَلُ كَذَا أَي شَرَعَ بِفِعْلِهِ. هَذِهِ الْأَفْعَالُ الثَّلَاثَةُ تَعْمَلُ عَمَلَ (كَانَ) إِلَّا أَنْ خَبَرَهَا يَجِبُ أَنْ يَكُونَ جُمْلَةً فِعْلِيَّةً فِعْلُهَا مُضَارِعٌ .			3
أَدْخِلْ كُلَّ فِعْلٍ مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ فِي جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ.			
طَفِقَ	جَعَلَ	أَخَذَ	شَرَعَ

هَاتِ مُضَارِعُ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ:			4
تَحَرَّكَ	عَبَثَ	سَيَّمَ (1)	

يُقَالُ: سَيَّمَ الشَّيْءَ، وَمِنْهُ. وَفِي التَّنْزِيلِ. { لَا يَسْأَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ } [فُصِّلَتْ/49]	(1)
--	-----

মূল বিষয় - লেসন ১০

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	جُمْلَةٌ	বাক্য দুই প্রকার: নামবাচক আর ক্রিয়াবাচক Sentences are of Two Types: Nominal and Verbal
২	طَفِقَ	শুরু করা বোঝায় এমন একটি অপূর্ণাঙ্গ ক্রিয়া
৩	বাক্যে মাসদার আর মাসদার মুআওয়াল - কিছু উদাহরণ	

১ আরবি বাক্যের প্রকারভেদ

আমরা জানি আরবি বাক্য দুই প্রকারঃ নামবাক্য (الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ) ক্রিয়াবাক্য (الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ)
--

নামবাক্য শুরু হয় নাউন দিয়ে:	
الْبَيْتُ جَمِيلٌ	বাড়িটি সুন্দর
ক্রিয়াবাক্য শুরু হয় ক্রিয়া দিয়ে:	
دَخَلَ الْمُدْرِسُ	শিক্ষকসাহেব প্রবেশ করেছেন।
এখানে আরও বিস্তারিত জানতে পারবো এই দুই প্রকার বাক্য সম্পর্কে।	

১.১	নামবাক্য	الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ
-----	----------	----------------------------

নামবাক্যের শুরুতে কী কী থাকতে পারে আমরা তিনটে উদাহরণ থেকে দেখবঃ			
(ক)	নামবাচক বাক্য শুরু হতে পারে নাউন বা প্রোনাউন দিয়ে। উদাহরণঃ		
	اللَّهُ غَفُورٌ.	أَنَا مُجْتَهِدٌ.	هَذِهِ مَدْرَسَةٌ.
(খ)	নামবাচক বাক্য শুরু হতে পারে মাসদার মুআওয়াল দিয়ে।		
	মাসদার মুআওয়াল الْمَصْدَرُ الْمُؤَوَّلُ মাসদারের মতই কাজ করে।		
	أَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ	সিয়াম পালন তোমাদের জন্য উত্তম	
		That you fast is better for you.	
এখানে الصَّوْمُ এর মত।			
(গ)	ক্রিয়ার মতো কাজ করে এমন কিছু অব্যয় (Particle) দিয়েও নামবাচক বাক্য শুরু হতে পারেঃ		
	إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ	নিশ্চয়ই আল্লাহ ক্ষমাকারী দয়াময়	
		Indeed Allah is Forgiving, Merciful.	
ইননা (لَيْتَ، لَعَلَّ، لَكِنَّ) এবং সমগোত্রীয়া কিছু শব্দ (إِنَّ) কাজ করে। এরা আরবিতে (الْحُرُوفُ الْمُشَبَّهَةُ بِالْفِعْلِ) নামে পরিচিত।			

১.২	ক্রিয়াবাক্য	الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ	Verbal Sentence
-----	--------------	----------------------------	-----------------

পূর্ণাঙ্গ বা অপূর্ণাঙ্গ যেকোন ক্রিয়া দিয়েই শুরু হতে পারে ক্রিয়াবাক্য। (পূর্ণাঙ্গ ক্রিয়ার আরবি (الْفِعْلُ النَّاقِصُ) আর অপূর্ণাঙ্গ (الْفِعْلُ التَّامُ)।

(ক)	পূর্ণাঙ্গ ক্রিয়া দিয়ে শুরু ক্রিয়াবাক্যের একটি উদাহরণঃ			
	طَلَعَتِ الشَّمْسُ	সূর্য উঠেছে।	The sun rose.	
	পূর্ণাঙ্গ ক্রিয়ার একটা দৃশ্যমান অথবা মুসতাতির ডুয়ার থাকতেই হবে। পূর্ণাঙ্গ ক্রিয়ার কিছু উদাহরণঃ			
	جَلَسَ	نَامَ	خَرَجَ	دَخَلَ

(খ)	অপূর্ণাঙ্গ ক্রিয়া (الْفِعْلُ النَّاقِصُ) দিয়ে শুরু ক্রিয়া বাক্যের উদাহরণঃ	
	كَانَ الْجَوُّ بَارِدًا	আবহাওয়া ঠান্ডা ছিলো।
	صَارَ الْمَاءُ ثَلْجًا	পানি বরফ হয়ে গেছে।
একটি অপূর্ণাঙ্গ ক্রিয়ার প্রয়োজন হলো ইসম ও খবর।		

۲	الفِعْلُ الشُّرُوعُ	শুরু করা বোঝায় এমন ক্রিয়া
		The Verbs of Initiation | Beginning

طَفِقَ بِلَالٌ يَكْتُبُ	বিলাল লেখা শুরু করেছিল।
	Bilal began to write
طَفِقَ	একটি অপূর্ণাঙ্গ ক্রিয়া।
بِلَالٌ	এই বাক্যে বিলাল ইসম।
يَكْتُبُ	এটা মুদারী ক্রিয়া এবং খবর। (এ ধরণের বাক্যে খবরের ক্রিয়াটা মুদারী হওয়া আবশ্যিক)।

আরও কিছু উদাহরণঃ		
أَخَذَ	جَعَلَ	طَفِقَ
এই তিনটে ক্রিয়াই শুরু করা, আরম্ভ করা, to begin, to start এই ধরণের অর্থে ব্যবহার করা হয়। এগুলো "শুরু করার ক্রিয়া বা Verbs of Initiation বা الفِعْلُ الشُّرُوعُ নামে পরিচিত। আরও দুটো উদাহরণঃ		
أَخَذَ الْمُدَرِّسُ يَشْرَحُ الدَّرْسَ	শিক্ষকসাহেব লেসনটি ব্যাখ্যা করা শুরু করেছিলেন।	
جَعَلْتُ أَكُلُ	আমি খেতে শুরু করেছিলাম।	
এই বাক্যে تْ ইসমু جَعَلَ আর أَكُلُ খাবারু جَعَلَ		

৩	মাসদার ও মাসদার মুআওয়াল : কিছু উদাহরণ
---	--

মাসদার মুআওয়াল	বাংলা	মাসদার
-----------------	-------	--------

মাসদার ও মাসদার মুআওয়াল : রফার জায়গায়		
--	--	--

أَنْ تَدْرُسَ العَرَبِيَّةَ أَفْضَلُ	যদি তুমি আরবি পড় তবে তা খুবই ভাল (That you study Arabic is better)	دِرَاسَةُ الْعَرَبِيَّةِ أَفْضَلُ
الإِسْلَامُ أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ	ইসলাম অর্থ আল্লাহর উপর ঈমান আনা (Islam means you believe in Allah)	الإِسْلَامُ الإِيْمَانُ بِاللَّهِ
يَنْبَغِي أَنْ تَكْتُبَ عُنْوَانَكَ بِوَضُوحٍ	তুমি তোমার ঠিকানা স্পষ্টভাবে লিখবে এটা আবশ্যিক (It is necessary that you write your address legibly)	يَنْبَغِي كِتَابَةُ العُنْوَانِ بِوَضُوحٍ

মাসদার ও মাসদার মুআওয়াল : নসবের জায়গায়		
---	--	--

أُرِيدُ أَنْ أَخْرُجَ	আমি বাইরে যেতে চাই (I want to go out)	أُرِيدُ الخُرُوجَ
-----------------------	--	-------------------

মাসদার ও মাসদার মুআওয়াল : জরের জায়গায়		
--	--	--

تَعَالَ قَبْلَ أَنْ تَخْرُجَ	বাইরে যাবার আগে তুমি আসবে (Come before you leave)	تَعَالَ قَبْلَ الخُرُوجِ
لَا تَذْهَبْ إِلَى أَنْ أَرْجِعَ	আমি না ফেরা পর্যন্ত তুমি যাবে না (Don't go till I return)	لَا تَذْهَبْ إِلَى رُجُوعِي

Book III **Lesson 11**

LQDhaka Madinah Arabic

(11) الدَّرْسُ الحَادِي عَشَرَ

المُدَّرِسُ : الطُّلَّابُ قَلِيلُونَ. أَيْنَ الآخَرُونَ؟

عَلِيٌّ : عُمَرُ غَائِبٌ ، وَحَامِدٌ عِنْدَ المُدِيرِ، وَإِسْحَاقُ فِي المَرِحَاضِ، وَالحَسَنُ ذَهَبَ إِلَى عُرْفَةِ المُرَاقِبِ.

عَبْدُ الرَّزَّاقِ : وَالزُّبَيْرُ أَخُوهُ مَرِيضٌ، وَقَدْ اسْتَأْذَنَ المُدِيرَ فِي الذَّهَابِ إِلَى المُسْتَشْفَى.

المُدَّرِسُ : مَاذَا بِهِ؟

عَبْدُ الرَّزَّاقِ : بِهِ مَغْصٌ.

(يَدْخُلُ حَامِدٌ وَإِسْحَاقُ، وَيَجْلِسَانِ فِي مَقْعَدَيْهِمَا).

المُدَّرِسُ : يَا حَامِدُ، كَأَنَّكَ تُرِيدُ أَنْ تَقُولَ شَيْئًا. هَلْ لَدَيْكَ سُؤَالٌ؟

حَامِدٌ : نَعَمْ. أَنَا مَطْلُوبٌ الآنَ فِي النَّادِي الرِّيَاضِيِّ. أَفَأَذْهَبُ أَمْ أَحْضُرُ الدَّرْسَ؟

المُدَّرِسُ : أَنْ تَحْضُرَ الدَّرْسَ خَيْرٌ لَكَ. يُمَكِّنُكَ الذَّهَابُ إِلَى النَّادِي فِي الفُسْحَةِ.

(يَدْخُلُ الْحَسَنُ وَبِيَدِهِ عُلْبَةٌ) مَاذَا فِي الْعُلْبَةِ يَا حَسَنُ؟

الْحَسَنُ : فِيهَا طَبَاشِيرٌ.

(يَدْخُلُ الْمُرَاقِبُ وَمَعَهُ طَالِبٌ جَدِيدٌ، وَيُسَلِّمَانِ).

الْمُرَاقِبُ : هَذَا طَالِبٌ جَدِيدٌ.

الْمُدْرَسُ : أَهْلًا وَسَهْلًا، كَيْفَ حَالُكَ؟

هُوَ : بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

الْمُدْرَسُ : مَا اسْمُكَ؟

هُوَ : مُنِيرٌ.

الْمُدْرَسُ : أَلْمَآبِيُّ أَنْتَ؟

مُنِيرٌ : لَا، بَرِيْطَانِيٌّ .

الْمُدْرَسُ : أَيْنَ دَرَسْتَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ يَا مُنِيرُ؟

مُنِيرٌ : دَرَسْتُهَا فِي مَدْرَسَةِ إِسْلَامِيَّةٍ.

الْمُدْرَسُ : : أَيْنَ بَرِيْطَانِيَا مَدَارِسُ إِسْلَامِيَّةٌ؟

مُنِيرٌ : نَعَمْ.

الْمُدْرَسُ : كَمْ مَدْرَسَةً هُنَاكَ؟

مُنِيرٌ : لَا أَدْرِي بِالضَّبْطِ. الْمَدَارِسُ كَثِيرَةٌ .

Part A	تَمَارِينُ (11)
---------------	------------------------

1	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:
(1)	أَيْنَ أَرَادَ حَامِدٌ أَنْ يَذْهَبَ؟
(2)	بِمَاذَا أَتَى الْحَسَنُ مِنَ غُرْفَةِ الْمُرَاقِبِ؟
(3)	مَا اسْمُ الطَّالِبِ الْجَدِيدِ؟
(4)	مِنْ أَيْنَ هُوَ؟

المُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ

المُبْتَدَأُ هُوَ الْإِسْمُ الَّذِي نَتَحَدَّثُ عَنْهُ، وَالْخَبَرُ هُوَ الْحَدِيثُ الَّذِي تَنَمُّ بِهِ الْفَائِدَةُ نَحْوُ: "الْقَمَرُ جَمِيلٌ". فَفِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ نُرِيدُ أَنْ نَتَحَدَّثَ عَنِ الْقَمَرِ، فَلَفْظُ <<الْقَمَرُ>> مُبْتَدَأٌ، وَنُرِيدُ أَنْ نَقُولَ إِنَّهُ جَمِيلٌ، فَلَفْظُ <<جَمِيلٌ>> خَبَرٌ.

المُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ مَرْفُوعَانِ.

مِنْ أَحْكَامِ الْمُبتَدَأِ:

<u>1</u>	أَنْوَاعُ الْمُبتَدَأِ :
	الْمُبتَدَأُ إِمَّا اسْمٌ صَرِيحٌ ، وَإِمَّا مَصْدَرٌ مُؤَوَّلٌ ، نَحْوُ:
(أ)	اللَّهُ رَبُّنَا. الْقِرَاءَةُ مُفِيدَةٌ. الْجُلُوسُ هُنَا مَمْنُوعٌ. نَحْنُ طُلَّابٌ.
(ب)	{ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ } . { وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى }.

<u>2</u>	تَعْرِيفُ الْمُبتَدَأِ وَتَنْكِيرُهُ :
	الأَصْلُ فِي الْمُبتَدَأِ أَنْ يَكُونَ مَعْرِفَةً كَمَا فِي الْأَمْثَلَةِ الآتِيَةِ (الْمُبتَدَأُ تَحْتَهُ خَطٌّ):
(أ)	مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ.
(ب)	أَنَا مُدَرِّسٌ.
(ج)	هَذَا مَسْجِدٌ.
(د)	الَّذِي يَعْبُدُ غَيْرَ اللَّهِ مُشْرِكٌ.
(هـ)	الْقُرْآنُ كِتَابُ اللَّهِ.
(و)	مِفْتَاحُ الْجَنَّةِ الصَّلَاةُ.

<p>وَقَدْ يَكُونُ الْمُبْتَدَأُ نَكْرَةً بِشُرُوطٍ مِنْهَا:</p>	
<p>(أ) أَنْ يَكُونَ الْخَبْرُ شِبْهَ جُمْلَةٍ: (الْمُرَادُ بِشِبْهِ الْجُمْلَةِ: الظَّرْفُ وَالْجَارُ وَالْمَجْرُورُ)، وَأَنْ يَتَقَدَّمَ عَلَى الْمُبْتَدَأِ، نَحْوُ:</p>	
<p>عِنْدَنَا سَيَّارَةٌ . هُنَا (سَيَّارَةٌ) مُبْتَدَأٌ، وَالظَّرْفُ (عِنْدَ) خَبْرٌ.</p>	*
<p>لِي أَخٌ ، هُنَا (أَخٌ) مُبْتَدَأٌ، وَالْجَارُ وَالْمَجْرُورُ (لِي) خَبْرٌ.</p>	*
<p>(ب) أَنْ يَكُونَ الْمُبْتَدَأُ اسْمًا اسْتِفْهَامِيًّا: (وَأَسْمَاءُ الْإِسْتِفْهَامِ نَكْرَاتٌ)، نَحْوُ:</p>	
<p>مَا بِكَ؟ هُنَا اسْمُ الْإِسْتِفْهَامِ (مَا) مُبْتَدَأٌ، وَالْجَارُ وَالْمَجْرُورُ (بِكَ) خَبْرٌ.</p>	*
<p>مَنْ مَرِيضٌ؟ هُنَا اسْمُ الْإِسْتِفْهَامِ (مَنْ) مُبْتَدَأٌ، وَ(مَرِيضٌ) خَبْرٌ.</p>	*
<p>كَمْ طَالِبًا فِي الْفَصْلِ؟ هُنَا اسْمُ الْإِسْتِفْهَامِ (كَمْ) مُبْتَدَأٌ، وَ(فِي الْفَصْلِ) خَبْرٌ.</p>	*

تَرْتِيبُ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ:	<u>3</u>
الأصل أن يتقدم المبتدأ على الخبر، نحو: أنتَ مُدرِّسٌ . ويجوزُ عكسه، نحو: أُمدرِّسٌ أنتَ؟	
ويجب أن يتقدم المبتدأ إذا كان اسم استفهام، نحو: ما بك؟ من مريض؟	
ويجب أن يتقدم الخبر إذا كان اسم استفهام، نحو: ما اسمك؟ كيف حالك؟	

حَذْفُ الْمُبْتَدَأِ:	<u>4</u>
يجوز حذف المبتدأ إذا علم. تقول للسائل عن اسمك: حامدٌ. أي: اسمي حامدٌ.	

--

مِنْ أَحْكَامِ الْخَبَرِ:

أنواع الخبر:		1
الخبر إما مفرد (أي ليس جملة)، وإما جملة، وإما شبه جملة.		
(أ) فالخبر المفرد: نحو: المؤمن مرآة المؤمن.		
(ب) والخبر الجملة: نحو:		
الجملة الاسمية (ما اسمه) خبر، وهي في محل رفع.	المديير ما اسمه؟	*
الجملة الفعلية (خلقكم) خبر، وهي في محل رفع.	والله خلقكم.	*
(ج) والخبر شبه الجملة: نحو:		
الظرف (تحت) خبر. وهو منصوب في محل رفع.	الجنة تحت أقدام الأمهات.	*
الجار والمجرور (لله) خبر. وهو في محل رفع.	الحمد لله.	*

<p>مُطَابَقَتُهُ لِلْمُبْتَدَأِ:</p>	<p><u>2</u></p>
<p>يُطَابِقُ الْخَبَرَ الْمُبْتَدَأَ فِي:</p>	
<p>الْأَفْرَادُ وَالتَّشْبِيهُ وَالْجَمْعُ: نَحْوُ: الْمُدْرَسُ وَقِفْ. وَالطُّلَّابُ جَالِسُونَ. بَابَا الْفَصْلِ مُغْلَقَانِ، وَنَافِذَتَاهُ مَفْتُوحَتَانِ.</p>	<p>(أ)</p>
<p>فِي التَّذْكِيرِ وَالتَّأْنِيثِ: نَحْوُ: حَامِدٌ مُهَنْدِسٌ، وَزَوْجَتُهُ طَيِّبَةٌ، وَابْنَاهُمَا تَاجِرَانِ، وَبَنَاتُهُمَا مُدْرَسَتَانِ.</p>	<p>(ب)</p>

Part B	تَمَارِينُ (11)
---------------	------------------------

1	اجْعَلْ كُلَّ اسْمٍ مِمَّا يَأْتِي مُبْتَدَأً:
	أَحْمَدُ. أَحْمَدُ وَأَخُوهُ. الْمُسْلِمُونَ. السَّيَّارَةُ. مَنَارَتَا الْمَسْجِدِ. الطَّالِبَاتُ. قَلَمٌ. الْكُتُبُ. مَا. مَنْ.

2	اجْعَلْ كُلَّ اسْمٍ مِمَّا يَأْتِي خَبَرًا:
	مَفْتُوحَتَانِ. مُغْلَقَتَانِ. جَمِيلَةٌ. نَاجِحُونَ. مُتَحَجِّبَاتٌ. كَيْفَ. أَيْنَ. مَا. مَنْ. مَتَى. عِنْدَ. فَوْقَ.

3	اجْعَلْ لَفْظَ (الْمُدْرَسِ) مُبْتَدَأً فِي خَمْسِ جُمَلٍ عَلَى أَنْ يَكُونَ الْخَبَرُ:
(1)	مُفْرَدًا فِي الْأُولَى.
(2)	وظَرْفًا فِي الثَّانِيَةِ.
(3)	وَجَارًا وَمَجْرُورًا فِي الثَّالِثَةِ.
(4)	وَجُمْلَةً فِعْلِيَّةً فِي الرَّابِعَةِ.
(5)	وَجُمْلَةً اسْمِيَّةً فِي الْخَامِسَةِ.

4	هَاتِ ثَلَاثَ جُمَلٍ يَكُونُ خَبَرُ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا ظَرْفًا.
----------	--

<p>هَاتِ ثَلَاثَ جُمَلٍ يَكُونُ خَبْرُ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا جَارًا وَمَجْرُورًا.</p>	<p><u>5</u></p>
<p>اجْعَلْ كُلَّ اسْمٍ مِمَّا يَأْتِي مُبْتَدَأً عَلَى أَنْ يَكُونَ خَبْرُهُ جُمْلَةً اسْمِيَّةً وَاسْتَعِنَ بِالِاسْمِ الَّذِي بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ لِتَكُونِ الْخَبْرَ:</p>	<p><u>6</u></p>
<p>أَحْمَدُ (أَخُوهُ)</p>	<p>(1)</p>
<p>سَيَّارَتُكَ (لَوْنُهَا)</p>	<p>(2)</p>
<p>الْكُتُبُ الْأَجْنَبِيَّةُ (ثَمَنُهَا)</p>	<p>(3)</p>
<p>الطَّالِبُ الْجَدِيدُ (اسْمُهُ)</p>	<p>(4)</p>
<p>اللَّهُ (فَضْلُهُ)</p>	<p>(5)</p>
<p>اسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ أَمْثِلَةً لِلْجُمْلَةِ الْاسْمِيَّةِ حَذْفَ مُبْتَدَأُهَا.</p>	<p><u>7</u></p>
<p>اسْتَخْرِجْ مَا فِي الدَّرْسِ مِنَ الْمُبْتَدَأَاتِ وَالْأَخْبَارِ، وَعَيِّنْ نَوْعَ كُلِّ خَبْرٍ عَلَى النَّحْوِ الْآتِي:</p>	<p><u>8</u></p>
<p>الْجُمْلَةُ الْمُبْتَدَأُ الْخَبْرُ نَوْعُهُ: مُفْرَدٌ / جُمْلَةٌ / شِبْهُ جُمْلَةٍ.</p>	

بَعْضُ أَحْوَالِ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ

(1) أَحْوَالِ الْمُبْتَدَأِ

سَبَبُ تَقَدُّمِهِ أَوْ تَأَخُّرِهِ	مُقَدَّمٌ / مُؤَخَّرٌ	مَعْرِفَةٌ / نَكْرَةٌ	الْمُبْتَدَأُ	
هُوَ الْأَصْلُ	مُقَدَّمٌ	مَعْرِفَةٌ / نَكْرَةٌ	اللَّهُ غَفُورٌ.	(1)
هَذَا جَائِزٌ	مُؤَخَّرٌ	مَعْرِفَةٌ	عَجِيبٌ كَلَامُهُ.	(2)
لِكَوْنِ الْمُبْتَدَأِ نَكْرَةً وَالْخَبَرِ شِبْهَ جُمْلَةٍ	مُؤَخَّرٌ	نَكْرَةٌ	عِنْدَكَ سَيَّارَةٌ.	(3)
لِكَوْنِ الْمُبْتَدَأِ نَكْرَةً وَالْخَبَرِ شِبْهَ جُمْلَةٍ	مُؤَخَّرٌ	نَكْرَةٌ	أَفِي اللَّهِ شَكٌّ؟	(4)
لِكَوْنِ الْمُبْتَدَأِ اسْمًا اسْتِفْهَامٍ	مُقَدَّمٌ	نَكْرَةٌ	مَنْ غَائِبٌ؟	(5)
لِكَوْنِ الْخَبَرِ اسْمًا اسْتِفْهَامٍ	مُؤَخَّرٌ	مَعْرِفَةٌ	مَنْ أَنْتَ؟	(6)

(7)	وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ.	مَعْرِفَةٌ * مُقَدَّمٌ هُوَ الْأَصْلُ
		* لِأَنَّ التَّقْدِيرَ صِيَامُكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ
		كُلُّ أَسْمَاءٍ إِسْتِفْهَامٍ نَكْرَةٌ

(2) أَحْوَالُ الْخَبَرِ

نَوْعُهُ: مُفْرَدٌ / جُمْلَةٌ / شِبْهُ جُمْلَةٍ.	الْخَبَرُ	
مُفْرَدٌ	الدِّينُ يُسْرٌ.	(1)
شِبْهُ جُمْلَةٍ (ظَرْفٌ)	الْمُدْرَسُ عِنْدَ الْمُدِيرِ.	(2)
شِبْهُ جُمْلَةٍ (الْجَارُ وَالْمَجْرُورُ)	الطُّلَابُ فِي الْمَلْعَبِ.	(3)
جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ	النِّيَّةُ مَحَلُّهَا الْقَلْبُ.	(4)
جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ	الإِسْلَامُ يَجِبُ مَا كَانَ قَبْلَهُ.	(5)

১১	মূল বিষয়
	এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	مُبْتَدَأٌ	উদ্দেশ্য বা Subject
১.১		মুবতাদার প্রকারভেদ
১.২		মুবতাদা সাধারণত নির্দিষ্ট হয়
১.৩		মুবতাদা কখন অনির্দিষ্ট হতে পারে?
১.৪		বাক্যে মুবতাদা খবর - কোনটা কখন প্রথমে বসবে?
১.৫		মুবতাদা বা খবর কখন উহ্য রাখা যেতে পারে?
২	خَبْرٌ	বিধেয় বা Predicate
৩		মুবতাদা ও খবরের মধ্যে পারস্পরিক মিল

মুবতাদা ও খবর

আগেই আমরা জেনেছি যে, নামবাক্যের মূল অংশ দুটো - মুবতাদা আর খবর। যার সম্পর্কে বাক্যে কিছু বলা হয় সেটা মুবতাদা বা সাবজেক্ট। আর মুবতাদা সম্পর্কে যা কিছু বলা হয় সেটাই খবর বা প্রেডিকেট। যেমন:

بِلَالٍ مَرِيضٌ একটি পূর্ণাঙ্গ বাক্য। এই বাক্যে আমরা বিলাল সম্পর্কে কিছু বলছি। সুতরাং এখানে বিলাল মুবতাদা। এবং বিলাল সম্পর্কে আমরা যে তথ্য দিচ্ছি (অসুস্থ) তা হলো খবর। মুবতাদা ও খবর সবসময়ই মারফু (অথবা রফের যায়গায় বসবে)।

১	মুবতাদা সম্পর্কে আরও কিছু তথ্য:	
১.১	মুবতাদার প্রকারভেদ:	
ক)	নাউন বা প্রোনাউন মুবতাদা হতে পারে। উদাহরণঃ	
	اللَّهُ رَبُّنَا	আল্লাহ আমাদের রব
	الْقِرَاءَةُ مُفِيدَةٌ	পড়ালেখা উপকারী
	الْجُلُوسُ هُنَا مَمْنُوعٌ	এখানে বসা নিষেধ
	نَحْنُ طُلَّابٌ	আমরা ছাত্র
খ)	মাসদার মুআওয়াল মুবতাদা হতে পারে। উদাহরণঃ	
	وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ	রোযা রাখা তোমাদের জন্য উত্তম
	وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى	ক্ষমা করা তাকওয়ার নিকটতর

১.২	মুবতাদা সাধারনত নির্দিষ্ট হয়। উদাহরণঃ
مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ	মুহাম্মাদ আল্লাহর রসূল।
মুহাম্মাদ (مُحَمَّدٌ) নির্দিষ্ট কারণ এটা প্রোপার নাউন (الْعَلْمُ)	
أَنَا مُدَرِّسٌ	আমি শিক্ষক
এই বাক্যে (أَنَا) নির্দিষ্ট কারণ এটা প্রোনাম বা সর্বনাম (ضَمِيرٌ)	
هَذَا مَسْجِدٌ	এই একটি মাসজিদ
এই বাক্যে (هَذَا) নির্দিষ্ট কারণ এটা ইশারাসূচক অব্যয় (اسْمُ الْإِشَارَةِ)	
الَّذِي يَعْبُدُ غَيْرَ اللَّهِ مُشْرِكٌ	যে আল্লাহ ব্যতীত অন্য কাউকে ইবাদাত করে সে মুশরিক
(الَّذِي) নির্দিষ্ট কারণ এটা রিলেটিভ প্রোনাম (اسْمُ الْمَوْصُولِ)	
الْقُرْآنُ كِتَابُ اللَّهِ	কুরআন আল্লাহর কিতাব
(الْقُرْآنُ) নির্দিষ্ট কারণ এটা (الْ) আল-যুক্ত কমন নাউন।	
مِفْتَاحُ الْجَنَّةِ الصَّلَاةُ	নামায জান্নাতের চাবি
এই বাক্যে (مِفْتَاحُ) নির্দিষ্ট কারণ তার মুদাফ ইলাইহি নির্দিষ্ট	

১.৩	মুবতাদা কখন অনির্দিষ্ট হতে পারে?
-----	----------------------------------

ক)	নামবাক্যে যদি খবর শিবছ জুমলা شِبْهُ جُمْلَةٍ হয়, তাহলে মুবতাদা অনির্দিষ্ট হতে পারে। আর শিবছ জুমলা সাধারণতঃ দুই প্রকার। উদাহরণঃ				
(ক) জার মাজরুর	فِي الْبَيْتِ	عَلَى الْمَكْتَبِ	كَالْمَاءِ		
(খ) জরফ	عِنْدَ	فَوْقَ	تَحْتَ	غَدًا	الْيَوْمَ
শিবছ জুমলা খবর বাক্যের প্রথমে বসে যাদ মুবতাদা আনাদা হয়। উদাহরণঃ					
	رَجُلٌ فِي الْعُرْفَةِ	এটা কোন বাক্য নয়।			
	فِي الْعُرْفَةِ رَجُلٌ	এটা বাক্য। (কক্ষের ভিতরে একজন মানুষ)			
এখানে মুবতাদা رَجُلٌ অনির্দিষ্ট। আর খবর فِي الْعُرْفَةِ শিবছ জুমলা।					
আরও কিছু উদাহরণ:					
	لِي أَخٌ	আমার একজন ভাই (I have a brother)।			
এখানে অনির্দিষ্ট নাউন أَخٌ মুবতাদা। এবং শিবছ জুমলা لِي হলো খবর।					
	سَاعَةٌ تَحْتَ الْمَكْتَبِ	এটা কোন বাক্য নয়।			
	تَحْتَ الْمَكْتَبِ سَاعَةٌ	টেবিলটির নিচে একটা ঘড়ি।			
এখানে অনির্দিষ্ট নাউন سَاعَةٌ মুবতাদা। এবং জরফ تَحْتَ খবর।					
আরও একটি উদাহরণ:					
	عِنْدَنَا سَيَّارَةٌ	আমাদের (আছে) একটি গাড়ি			

খ)	মুবতাদা অনির্দিষ্ট যখন এটা প্রশ্নবোধক নাউন। যেমন, مَنْ কে, مَا কি, كَمْ কত। এই নাউনগুলো অনির্দিষ্ট।
----	---

مَا بِكَ	কী হলো তোমার? What's the wrong with you?
এখানে مَا (মা) হলো মুবতাদা এবং জার মাজরুর بِكَ (বিকা) হলো খবর।	
مَنْ مَرِيضٌ	কে অসুস্থ
এখানে مَنْ (মান) হলো মুবতাদা এবং مَرِيضٌ (অসুস্থ) হলো খবর।	
كَمْ طَالِبًا فِي الْفَصْلِ	কতজন ছাত্র ক্লাসে আছে?
এখানে كَمْ হলো মুবতাদা এবং জার-মাজরুর فِي الْفَصْلِ হলো খবর।	

আরো কয়েকটি অবস্থা রয়েছে যেখানে মুবতাদা অনির্দিষ্ট হয়। আমরা সেগুলো পরে শিখবো ইনশাআল্লাহ।

--

১.৪	বাক্যে মুবতাদা খবর - কোনটা কখন প্রথমে বসবে?		
	সাধারণত মুবতাদা খবরের আগে বসে, যেমন أَنْتَ مَدْرَسٌ। তবে এই নিয়মের ব্যতিক্রম হতে পারে। উদাহরণঃ		
	أَمْدَرَسٌ أَنْتَ؟	তুমি কি একজন শিক্ষক?	
	عَجِيبٌ هَذَا	আজব এটা। This is strange.	
ক)	কিন্তু মুবতাদা প্রশ্নবোধক নাউন হলে খবরের আগে বসবে। উদাহরণঃ		
	مَا بِكَ؟	এখানে مَا মুবতাদা	
	مَنْ مَرِيضٌ؟	এখানে مَنْ মুবতাদা	
খ)	খবর প্রশ্নবোধক নাউন হলে মুবতাদার আগে বসবে। উদাহরণঃ		
	مَا اسْمُكَ؟	এখানে مَا খবর	
গ)	শিবহ জুমলাহ খবর অনির্দিষ্ট মুবতাদার আগে বসবে। উদাহরণঃ		
	فِي الْمَسْجِدِ رِجَالٌ	মাসজিদের মধ্যে কিছু মানুষ রয়েছে।	
	أَمَامَ الْبَيْتِ شَجْرَةٌ	বাড়ির সামনে একটি গাছ রয়েছে।	
১.৫	মুবতাদা বা খবর কখন উহ্য রাখা যেতে পারে?		
	পূর্ণ উত্তর	সংক্ষিপ্ত উত্তর	প্রশ্ন
	اسْمِي حَامِدٌ	حَامِدٌ	مَا اسْمُكَ؟
	أَنَا أَعْرِفُ	أَنَا	مَنْ يَعْرِفُ؟
	সংক্ষিপ্ত উত্তরে খবর উহ্য রয়েছে।		

২	খবর এবং প্রকারভেদ
---	-------------------

২.১	খবর ৩ প্রকারঃ		
	মুফরাদ	জুমলাহ	শিবহ জুমলাহ
	একক শব্দ	নামবাক্য ও ক্রিয়াবাক্য	জার-মাজরুর ও জরফ (অ্যাডভার্ব)

ক)	মুফরাদ একটিমাত্র শব্দ, বাক্য নয়। খবর মুফরাদ হতে পারে। যেমনঃ	
	المؤمنُ مِرَاةُ الْمُؤْمِنِ	মুমিন মুমিনের আয়না
	এখানে مِرَاةُ খবর এবং একক শব্দ। (মুদাফ ইলাইহি খবর নয়)।	

খ)	খবর নিজেই একটা পূর্ণাঙ্গ বাক্য হতে পারে - নামবাচক বা ক্রিয়াবাচকঃ	
	بِلَالٍ أَبُوهُ وَزَيْرٌ	বিলালের বাবা একজন মন্ত্রী।
	এখানে বিলাল মুবতাদা। এবং أَبُوهُ وَزَيْرٌ নামবাক্য ও খবর।	

আরও কিছু উদাহরণঃ		
	المُدِيرُ مَا اسْمُهُ؟	প্রধান শিক্ষকের নাম কি?
	এখানে المُدِيرُ মুবতাদা। এবং مَا اسْمُهُ? খবর।	
	الطُّلَابُ دَخَلُوا	ছাত্রগন প্রবেশ করেছে
	এখানে الطُّلَابُ মুবতাদা। এবং دَخَلُوا ক্রিয়াবাক্য ও খবর।	
	اللَّهُ خَلَقَكُمْ	আল্লাহ তোমাদের সৃষ্টি করেছেন।
	এখানে اللَّهُ মুবতাদা। এবং خَلَقَكُمْ ক্রিয়াবাক্য ও খবর।	

গ)	শিবহ্ জুমলাহ: এর একটি জার-মাজরুর এবং অন্যটি জরফ।
	(জরফ = কালাধিকরণ ও স্থানাধিকরণ = সময় ও স্থানসূচক অ্যাডভার্ব)
	(জরফ = Adverb of Time (T) and Adverb of Location (LOC))

কিছু উদাহরণ:

	السَّمْدُ لِلَّهِ	সকল প্রশংসা আল্লাহর
	এখানে السَّمْدُ মুবতাদা। (لِ+اللَّهُ) জার-মাজরুর শিবহ্ জুমলা খবর। রফের যায়গায় বসেছে (فِي مَحَلِّ رَفْعٍ)।	
	الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأُمَّهَاتِ	মায়ের পায়ের নিচে সন্তানের জান্নাত
	এখানে الْجَنَّةُ মুবতাদা। এবং জরফ تَحْتَ শিবহ্ জুমলা খবর। এটা রফের যায়গায় বসেছে (فِي مَحَلِّ رَفْعٍ)।	

৩	মুবতাদা ও খবরের মধ্যে পারস্পরিক মিল
---	-------------------------------------

সংখ্যা আর জেভার এই দুটো ব্যাপারে খবর মুবতাদার অনুসারী। উদাহরণঃ
--

ক)	সংখ্যা সাপেক্ষেঃ	
	الْمُدْرَسُ وَاقِفٌ	মুবতাদা একবচন খবরও একবচন
	وَالطُّلَّابُ جَالِسُونَ	মুবতাদা বহুবচন খবরও বহুবচন
	بَابَا الْفَصْلِ مُعَلِّقَانِ	মুবতাদা আর খবর দুটোই দ্বিবচন
وَنَافِذَتَانِ مَفْتُوحَتَانِ	মুবতাদা আর খবর দুটোই দ্বিবচন	

খ)	জেভার সাপেক্ষেঃ	
	حَامِدٌ مُهَنْدِسٌ،	মুবতাদা পুরুষবাচক খবরও পুরুষবাচক
	وَزَوْجَتُهُ طَبِيبَةٌ،	মুবতাদা আর খবর দুটোই মহিলাবাচক
	وَابْنَاهُمَا تَاجِرَانِ	মুবতাদা আর খবর দুটোই পুরুষবাচক
وَبِنْتَاهُمَا مُدْرِسَتَانِ	মুবতাদা আর খবর দুটোই মহিলাবাচক	

--

Book III **Lesson 12**

LQDhaka Madinah Arabic

(12) الدرسُ الثاني عشر

المُدَرِّسُ : أُرْحَبُ بِكُمْ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنَ الْعَامِ الْجَدِيدِ. مَتَى

وَصَلْتُمْ مِنْ بِلَادِكُمْ؟

أَحْمَدُ : وَصَلْنَا قَبْلَ أُسْبُوعٍ.

الْحُسَيْنُ : أَمَّا أَنَا فَوَصَلْتُ أَمْسٍ.

عَلِيٌّ : أَنَا وَصَلْتُ يَوْمَ الثَّلَاثَاءِ، وَذَهَبْتُ إِلَى مَكَّةَ لِإِدَاءِ

الْعُمْرَةِ، وَبَقَيْتُ هُنَاكَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، وَرَجَعْتُ الْبَارِحَةَ.

المُدَرِّسُ : أَهْلًا وَسَهْلًا.

جَمَالٌ : يَا أُسْتَاذُ، أَتَسْمَحُ لِي أَنْ أَجْلِسَ أَمَامَكَ؟ إِنَّ هَذَا

الْمَقْعَدَ خَالٍ، فَإِنَّ صَاحِبَهُ طَوِيَّ قَيْدُهُ الْعَامَ الْمَاضِي.

المُدَرِّسُ : اجْلِسْ حَيْثُ شِئْتَ.

الزُّبَيْرُ : لَا أُرِيدُ أَنْ أَجْلِسَ تَحْتَ الْمِرْوَحَةِ فَإِنَّ ذَلِكَ يَضُرُّنِي،

أَفَأَجْلِسُ خَلْفَ جَمَالٍ؟

المُدَرِّسُ : لَا مَانِعَ لَدَيَّ.

جَمَالٌ : أَيْنَ سَافَرْتَ فِي عَطْلَةِ الصَّيْفِ هَذِهِ السَّنَةَ يَا أُسْتَاذُ؟

المُدَرِّسُ : إِلَى الْفِلِبِّينِ.

جَمَالٌ : أَلَمْ تَمُرَّ بِكُوَالِ الْمُبُورِ؟
الْمُدْرِسُ : بَلَى، وَلَكِنِّي لَمْ أَمُكِّثْ فِيهَا طَوِيلًا.
جَمَالٌ : كَمْ لَبِثْتَ ثَمَّ يَا أَسْتَاذُ؟
الْمُدْرِسُ : لَبِثْتُ ثَمَّةَ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ.
جَمَالٌ : لَوْ عَرَفْتُ أَنَّكَ تَأْتِي إِلَى بَلَدِي لَأَسْتَقْبِلُكَ فِي
الْمَطَارِ... أَسَافَرْتَ إِلَى سِنْعَا فُورَةَ أَيْضًا؟
الْمُدْرِسُ : لَا.
جَمَالٌ : أَلَمْ تُسَافِرْ إِلَيْهَا مِنْ قَبْلُ؟
الْمُدْرِسُ : نَعَمْ، لَمْ أُسَافِرْ إِلَيْهَا قَطُّ.

ثَمَّةَ : اسم إشارة للمكان البعيد: هُنَاكَ

In that place, there

تَمْرِينٌ (12)

Part 1 : Relevant to the Conversation

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:	<u>1</u>
مَتَى وَصَلَ الْحُسَيْنُ؟	(1)
كَمْ يَوْمًا بَقِيَ عَلَيَّ فِي مَكَّةَ؟	(2)
لِمَ لَا يُرِيدُ الزُّبَيْرُ أَنْ يَجْلِسَ تَحْتَ الْمِرْوَحَةِ؟	(3)
أَيْنَ سَافَرَ الْمُدْرِسُ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ؟	(4)
كَمْ لَبِثَ فِي كُوَالِ الْمَبُورِ؟	(5)

Part 2 : The Adverb alZorf

الْمَفْعُولُ فِيهِ:	*
(وَصَلْتُ يَوْمَ الثَّلَاثَاءِ).	
هُنَا (يَوْمَ) مَفْعُولٌ فِيهِ. الْمَفْعُولُ فِيهِ اسْمٌ مَنْصُوبٌ يُذَكِّرُ لِبَيَانِ زَمَانِ الْفِعْلِ أَوْ مَكَانِهِ، وَيُسَمَّى أَيْضًا ظَرْفًا، نَحْوُ:	
خَرَجْتُ لَيْلًا. سَافِرٌ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ. نِمْتُ بَعْدَ نَوْمِكَ.	(أ)
(ظَرْفُ زَمَانٍ).	

مَشَيْتُ مَيْلًا. جَلَسْتُ عِنْدَ الْمُدِيرِ. نِمْتُ تَحْتَ شَجَرَةٍ. (ظَرْفُ مَكَانٍ)	(ب)
---	-----

بَعْضُ الظُّرُوفِ مَبْنِيَّةٌ مِنْهَا:

تَقُولُ: مَتَى خَرَجْتَ؟ هُنَا (مَتَى) ظَرْفُ زَمَانٍ ، مَبْنِيٌّ عَلَى السُّكُونِ فِي مَحَلِّ نَصْبٍ .	مَتَى
تَقُولُ: أَيْنَ تَدْرُسُ؟ هُنَا (أَيْنَ) ظَرْفُ مَكَانٍ ، مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ فِي مَحَلِّ نَصْبٍ .	أَيْنَ
تَقُولُ: لَمْ أَغِبْ أَمْسٍ. هُنَا (أَمْسٍ) ظَرْفُ زَمَانٍ مَبْنِيٌّ عَلَى الْكَسْرِ فِي مَحَلِّ نَصْبٍ .	أَمْسٍ
تَقُولُ: لَمْ أَذُقْ هَذِهِ الْفَاكِهَةَ قَطُّ. هُنَا (قَطُّ) ظَرْفُ زَمَانٍ ، مَبْنِيٌّ عَلَى الضَّمِّ فِي مَحَلِّ نَصْبٍ .	قَطُّ
تَقُولُ: اجْلِسْ هُنَا. فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ (هُنَا) ظَرْفُ مَكَانٍ ، مَبْنِيٌّ عَلَى السُّكُونِ فِي مَحَلِّ نَصْبٍ .	هُنَا
تَقُولُ: الْآنَ جِئْتُ؟ هُنَا (الآنَ) ظَرْفُ زَمَانٍ، مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ فِي مَحَلِّ نَصْبٍ .	الآنَ
تَقُولُ: اجْلِسْ حَيْثُ شِئْتَ. هُنَا (حَيْثُ) ظَرْفُ مَكَانٍ، مَبْنِيٌّ عَلَى الضَّمِّ فِي مَحَلِّ نَصْبٍ .	حَيْثُ

<p>هُنَاكَ أَسْمَاءٌ تَنْوِبُ عَنِ الظَّرْفِ، مِنْهَا:</p>	
<p>المُضَافُ إِلَى الظَّرْفِ مِمَّا دَلَّ عَلَى كُلِّيَّةِ الزَّمَانِ أَوْ الْمَكَانِ، أَوْ جُزْئِيَّتِهِمَا، نَحْوُ:</p>	(1)
<p>سَافَرْنَا كُلَّ النَّهَارِ. انْتِظَرْتُكَ رُبْعَ سَاعَةٍ. مَشَيْتُ نِصْفَ كَيْلُومِترٍ.</p>	
<p>هُنَا الْكَلِمَاتُ (كُلُّ، وَرُبْعٌ، وَنِصْفٌ) نَابَتْ عَنِ الظَّرْفِ.</p>	
<p>صِفَتُهُ، نَحْوُ: جَلَسْتُ طَوِيلًا، أَيْ وَقْتًا طَوِيلًا. هُنَا (طَوِيلًا) صِفَةٌ لِلظَّرْفِ نَابَتْ عَنْهُ.</p>	(2)
<p>اسْمُ الإِشَارَةِ، نَحْوُ: جِئْتُ هَذَا الأُسْبُوعَ. هُنَا (هَذَا) نَابَ عَنِ الظَّرْفِ.</p>	(3)
<p>العَدَدُ، نَحْوُ: مَكَّنْتُ فِي بَعْدَادَ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ. سِرْنَا مِائَةَ كَيْلُومِترٍ. هُنَا (أَرْبَعَةَ وَمِائَةَ) عَدَدَانِ نَابَا عَنِ الظَّرْفِ.</p>	(4)

تَمَارِينُ

<p>اسْتَخْرِجْ مَا فِي الدَّرْسِ مِنْ ظُرُوفِ الزَّمَانِ وَالْمَكَانِ.</p>	<u>1</u>
<p>اسْتَخْرِجْ مَا فِيهِ مِنَ الظَّرُوفِ الْمَبْنِيَّةِ.</p>	<u>2</u>
<p>اسْتَخْرِجْ مِنْهُ كَلِمَاتٍ نَابَتْ عَنِ الظَّرْفِ.</p>	<u>3</u>

عَيْنَ ظُرُوفِ الزَّمَانِ وَالْمَكَانِ فِيمَا يَأْتِي:	4
(1) انتظر لحظةً.	
(2) جلس الزوار عند المدير نصف ساعة .	
(3) كم ساعة بقي الجريح في المستشفى؟	
(4) قف حيث لا يراك أحد.	
(5) أَسَافِرُ إِلَى الرِّيَاضِ هَذَا الشَّهْرِ؟	
(6) أَقْبَلَ الأَذَانَ ذَهَبَتْ إِلَى المَسْجِدِ أَمْ بَعْدَهُ؟	
(7) صَبَرْتُ طَوِيلًا.	
(8) نِمْتُ كُلَّ اللَّيْلِ.	
(9) أَسَاعَتَيْنِ نِمْتُ أَمْ ثَلَاثَ سَاعَاتٍ؟	
(10) أَيْنَ مَكَثْتَ هَذِهِ المُدَّةَ؟	

عَيْنَ ظُرُوفِ الزَّمَانِ وَالْمَكَانِ فِي الآيَاتِ الكَرِيمَةِ الآتِيَةِ :	5
(1) { وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ } . [يوسف/16]	
(2) { وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا } [النبأ/12]	

{ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا } . [نوح/5]	(3)
{ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا } . [لقمان/34]	(4)
{ وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنسَاكُمْ كَمَا نَسَيْتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا } . [الجاثية/34]	(5)

هَاتِ ثَلَاثَ جُمَلٍ تَحْوِي كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا عَدَدًا نَابَ عَنِ الظَّرْفِ .	<u>6</u>
هَاتِ ثَلَاثَ جُمَلٍ تَحْوِي كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا اسْمٌ إِشَارَةٌ نَابَ عَنِ الظَّرْفِ .	<u>7</u>
أَدْخِلْ كُلَّ ظَرْفٍ مِمَّا يَأْتِي فِي جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ: قَبْلَ . بَعْدَ . عِنْدَ . أَمَامَ . خَلْفَ . تَحْتَ . فَوْقَ . هُنَا . ثَمَّ . ثَمَّةَ .	<u>8</u>

--

لَوْ Part 3 :The Particle Lau

* وَرَدَ فِي الدَّرْسِ: (لَوْ عَرَفْتُ أَنَّكَ تَأْتِي إِلَيَّ بَلَدِي لِاسْتِقْبَالِكَ فِي الْمَطَارِ).	
لَوْ حَرْفُ امْتِنَاعٍ لِامْتِنَاعٍ. وَتُفِيدُ ثَلَاثَةَ أُمُورٍ:	
(1) الشَّرْطِيَّةَ.	
(2) تَقْيِيدَ الشَّرْطِيَّةِ بِالزَّمَنِ الْمَاضِي.	
(3) الْإِمْتِنَاعَ.	
نَحْوُ: لَوْ اجْتَهَدْتَ لَنَجَحْتَ. مَعْنَاهُ: لَمْ تَجْتَهِدْ، فَلَمْ تَنْجَحْ. يَقْتَرِنُ جَوَابُهَا الْمُثَبَّتُ بِاللَّامِ، وَلَا يَقْتَرِنُ بِهَا جَوَابُهَا الْمُنْفِيُّ. (يَجُوزُ عَكْسُهُ وَهَذَا قَلِيلٌ). نَحْوُ:	
(1) لَوْ سَمِعْتَ قِصَّتَهُ لَبَكَيْتَ.	
(2) قَالَ الْمُدْرَسُ لِحَامِدٍ: لَوْ حَضَرْتَ أَمْسَ مَا شَكَوْتُكَ إِلَى الْمُدِيرِ.	
(3) هَذَا طَعَامٌ فَاسِدٌ. لَوْ أَكَلَهُ النَّاسُ لَمَرَضُوا.	
(4) لَوْ رَأَيْتَ ذَلِكَ الْمَنْظَرَ لَبَكَيْتَ.	
(5) لَوْ عَرَفْتُ أَنَّ الرِّحْلَةَ الْيَوْمَ مَا تَأَخَّرْتُ.	

أَدْخِلْ (لَوْ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ، وَغَيِّرْ مَا يَلِزَمُ:	1
ضَرَبَنِي ذَاكَ الْوَلَدُ / ضَرَبْتُهُ	(1)
عَرَفْتُ أَنَّ الْمُدْرَسَ مُسَافِرٌ / مَا جِئْتُ	(2)
تَأَخَّرْتُ دَقِيقَتَيْنِ / فَاتْتَنِي الطَّائِرَةُ	(3)
سَمِعْتُ تِلَاوَةَ هَذَا الْقَارِئِ / بَكَيْتَ	(4)
قَرَأْتُ هَذِهِ الْقِصَّةَ / ضَحِكْتُ كَثِيرًا	(5)
عَرَفْتُ أَنَّهُ يَكْذِبُ / مَا سَاعَدْتُهُ	(6)
زَادَتْ دَرَجَاتِي بِنِصْفِ دَرَجَةٍ / نَجَحْتُ بِتَقْدِيرِ مُمْتَازٍ	(7)

أَكْمِلِ النَّاقِصَ فِيمَا يَلِي:	2
لَوْ مَا رَسَبْتُ.	(1)
لَوْ عَرَفْتُ أَنَّكَ تَأْتِي إِلَى الْمَدِينَةِ	(2)
..... لَمَرِضْتُ	(3)
..... لَفَاتَتْنَا رَكْعَةٌ	(4)

أَدْخِلْ (لَوْ) فِي جُمْلَتَيْنِ عَلَى أَنْ يَكُونَ جَوَابُهَا فِي الْأُولَى مُثَبَّتًا، وَفِي الثَّانِيَةِ مَنْفِيًّا.	3
--	----------

(مِنْ قَبْلُ) Part 4 : Min Qoblu

(مِنْ قَبْلُ). يُبْنَى (قَبْلُ) وَ (بَعْدُ) عَلَى الضَّمِّ إِذَا قُطِعَ عَنِ الإِضَافَةِ لَفْظًا لَا مَعْنَى. قَالَ تَعَالَى: { لِلَّهِ الأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ } الروم/ 4	*
---	---

تَمَارِينُ عَامَّةٌ

هَاتِ مَضَارِعَ الأَفْعَالِ الآتِيَةِ:	<u>1</u>
اسْتَقْبَلَ. انْتَظَرَ. سَافَرَ. سَاعَدَ. رَحَّبَ. مَكَثَ. لَبِثَ. كَسَبَ. فَاتَ. ضَرَّ.	
هَاتِ مُفْرَدًا: زُوَّارًا، شِدَادًا.	<u>2</u>
هَاتِ جَمْعًا: جَرِيحًا، نَفْسًا.	<u>3</u>
هَاتِ ضِدًّا: ضَرَّ.	<u>4</u>
أَدْخِلْ كُلَّ كَلِمَةٍ مِمَّا يَأْتِي فِي جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ.	<u>5</u>
خَالَ. جَرِيحًا. اسْتَقْبَلَ. ضَرَّ. سَاعَدَ. فَاتَ. رَحَّبَ.	

মূল বিষয় - লেসন ১২

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১.০	الظَّرْفُ	الْمَفْعُولُ فِيهِ	Adverb				
১.১	الظَّرْفُ الزَّمَانُ	কালাধিকরণ (ক্রিয়া সজ্জাটিত হবার কাল)					
১.২	الظَّرْفُ الْمَكَانُ	স্থানাধিকরণ (ক্রিয়া সজ্জাটিত হবার স্থান)					
১.৩	কিছু মাবনী যরফ	حَيْثُ	هُنَا	فَطُ	أَمْسَ	أَيْنَ	مَتَى
১.৪	মাবনী যরফের ঈরাব	নসবের যায়গায়	فِي مَحَلِّ نَصْبٍ				
১.৫	ডেপুটি যরফ	যে শব্দগুলো যরফের প্রতিনিধিত্ব করে					
২.০	لَوْ	অতীতের অপরিপূর্ণ শর্ত বোঝাতে ব্যবহৃত হয়					
৩.০	مِنْ قَبْلُ	(قَبْلُ) মাবনী। যরফ মুদাফ এবং তার মুদাফ ইলাইহি উহ্য এমন অবস্থায় যরফটা মাবনী।					

১	الظَّرْفُ	যরফ এমন একটা নাউন (Noun) যা কাজ সজ্জাটিত হবার স্থান বা সময় বুঝায়। (যরফ = অধিকরণ = Adverb)
---	-----------	--

আমরা দুই ধরনের যরফ-এর ব্যপারে আলাপ করবোঃ	
الظَّرْفُ الْمَكَانُ	الظَّرْفُ الزَّمَانُ
Adverb of Location (LOC)	Adverb of Time (T)
স্থানাধিকরণ	কালধিকরণ

১.১	الظَّرْفُ الزَّمَانُ	কাজ সজ্জাটিত হওয়ার সময়
	حَرَجْتُ لَيْلًا	আমি রাতে বের হয়েছিলাম
	سَأَسَافِرُ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ	আমি আগামীকাল ভ্রমণে যাবো
	نِمْتُ بَعْدَ نَوْمِكَ	আমি ঘুমিয়েছি তোমার ঘুমের পরে

১.২	الظَّرْفُ الْمَكَانُ	কাজ সজ্জাটিত হওয়ার স্থান
	مَشَيْتُ مِيْلًا	আমি এক মাইল হেটেছিলাম
	جَلَسْتُ عِنْدَ الْمُدِيرِ	আমি প্রধান শিক্ষকের নিকট বসেছিলাম
	نِمْتُ تَحْتَ شَجْرَةٍ	আমি গাছের নিচে ঘুমিয়েছিলাম

১.৩	(الظَّفْرُ) যরফ মূলতঃ মানসূবা। কিন্তু কিছু যরফ মাবনী। উদাহরণঃ		
(১)	কোথায়	أَيْنَ	প্রান্তিক ফাতহাযুক্ত মাবনী
(২)	গতকাল	أَمْسٍ	প্রান্তিক কাসরাহযুক্ত মাবনী
(৩)	যেখানে	حَيْثُ	প্রান্তিক দাম্মাহযুক্ত মাবনী
(৪)	কখনো	قَطُّ	প্রান্তিক দাম্মাহযুক্ত মাবনী
(৫)	কখন	مَتَى	প্রান্তিক সুকুনযুক্ত মাবনী
(৬)	এখানে	هُنَا	প্রান্তিক সুকুনযুক্ত মাবনী

বাক্যে মাবনী যরফের উদাহরণঃ

(১)	مَتَى	مَتَى حَرَجْتَ؟	কখন তুমি বাইরে গিয়েছিলে?
(২)	أَيْنَ	أَيْنَ تَدْرُسُ؟	তুমি কোথায় পড়ো?
(৩)	أَمْسٍ	لَمْ أَعِبْ أَمْسٍ	আমি গতকাল অনুপস্থিত ছিলাম না
(৪)	قَطُّ	لَمْ أَدُقْ هَذِهِ الْفَاكِهَةَ قَطُّ	আমি কখনো এই ফল চেখে দেখিনি
(৫)	هُنَا	اجْلِسْ هُنَا	এখানে বসো
(৬)	حَيْثُ	اجْلِسْ حَيْثُ شِئْتَ	বসো যেখানে তুমি চাও

১.৪	মাবনী যরফের ঈরাব
-----	------------------

لَمْ أَغِبْ أَمْسٍ	(أَمْسٍ) শব্দটা যরফু যামান, প্রান্তিক কাসরায়ুক্ত মাবনী, নসবের যায়গায় বসেছে (فِي مَحَلِّ نَصْبٍ)।
أَيْنَ تَدْرُسُ؟	(أَيْنَ) শব্দটা যরফু মাকান, প্রান্তিক কাসরায়ুক্ত মাবনী, নসবের যায়গায় বসেছে (فِي مَحَلِّ نَصْبٍ)।

১.৫	যরফের প্রতিনিধিত্ব করে এমন কিছু শব্দ			
	كُلُّ	بَعْضُ	نِصْفُ	رُبْعُ

১.৫.১	কিছু বাক্য
-------	------------

سَافَرْنَا كُلَّ النَّهَارِ	আমরা পুরো দিন ভ্রমণ করেছিলাম			
بَقِيتُ فِي الْمُسْتَشْفَى بَعْضَ يَوْمٍ	আমি দিনের কিছু সময় হাসপাতালে ছিলাম			
انْتَظَرْتُكَ رُبْعَ سَاعَةٍ	আমি ১৫ পনেরো মিনিট অপেক্ষা করেছিলাম			
مَشَيْتُ نِصْفَ كِيلُومِترٍ	আমি আধা কিলোমিটার হেঁটেছিলাম			
كُلُّ	بَعْضُ	نِصْفُ	رُبْعُ	
উপরের বাক্যগুলোতে এই ৪-টা শব্দ মুদাফ আর যরফ হিসাবে কাজ করছে। যরফ হবার কারণে এগুলো মানসূব।				

	এই বাক্যগুলোতে মুদাফ-ইলাহিগুলোই স্থান বা সময়সূচক শব্দ। কিন্তু মুদাফ-ইলাইহি সবসয় মাজরুর। আর মাজরুর কখনই যরফ হতে পারে না। একারণে মুদাফইলাহি শব্দগুলো যরফের দায়িত্ব নিতে পারছে না।
--	--

১.৫.২	বাক্যে যরফ এবং তার সিফাত (বিশেষণ)
-------	-----------------------------------

	جَلَسْتُ وَقْتًا طَوِيلًا	আমি অনেক সময় বসেছিলাম
	وَقْتًا =	যরফ, মানসূব এবং মাওসুফ
	طَوِيلًا =	সিফাত এবং মানসূব (মাওসুফের অনুসারি)

	جَلَسْتُ طَوِيلًا	সমার্থক এই বাক্যে মূল যরফ (وَقْتًا) উহ্য রাখা হয়েছে। (طَوِيلًا) ডেপুটি যরফ এবং মানসূব।
--	-------------------	---

১.৫.৩	(প্রাক্তন মূল যরফ = বর্তমান বদল; আর ইশারামূলক সর্বনাম = মুবদাল) : এই প্রেক্ষিতে মুবদাল ডেপুটি যরফ।
-------	---

	جِئْتُ هَذَا الْأُسْبُوعَ	আমি এই সপ্তাহে এসেছি
	এখানে هَذَا মাবনী এবং নসবের যায়গায় বসেছে কারণ এট ডেপুটি যরফ।	

--	--

১.৫.৪	সংখ্যা সময় ও স্থানসূচক যরফকে প্রতিনিধিত্ব করতে পারে
-------	--

مَكَثْتُ فِي بَغْدَادَ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ	আমি বাগদাদে ৪ চার দিন ছিলাম
سَرْنَا مِائَةَ كِيلُومِترٍ	আমরা ১০০ কিলোমিটার ভ্রমণ করেছি।
<p>মূলতঃ (أَيَّامٍ) এবং (كِيلُومِترٍ) সময় ও স্থানবাচক শব্দ। কিন্তু উপরের বাক্যদুটোয় এই শব্দদুটো মুদাফ-ইলাইহি মায়রুর এবং একারণে যরফ হতে পারেনি। তাই মুদাফ (এক্ষেত্রে সংখ্যা) মানসুব হয়ে যরফের প্রতিনিধিত্ব করছে।</p>	
<p>এখানে أَرْبَعَةَ মানসুব, কারন সে সময়কে (أَيَّامٍ) নির্দেশ করে এবং مِائَةَ ও মানসুব কারন সে স্থানকে (كِيلُومِترٍ) নির্দেশ করে</p>	

১.৫.৫	একইভাবে (كَمْ) ডেপুটি যরফ হতে পারে
-------	--------------------------------------

كَمْ لَبِثْتَ	তুমি কতদিন ছিলে?
كَمْ مَشَيْتَ	তুমি কতটা (কি.মি.) হেঁটেছিলে?
<p>এখানে (كَمْ) স্থান বা সময়সূচক শব্দের প্রতিনিধিত্ব করে মানসুব হয়েছে এবং এটা ডেপুটি যরফ।</p>	

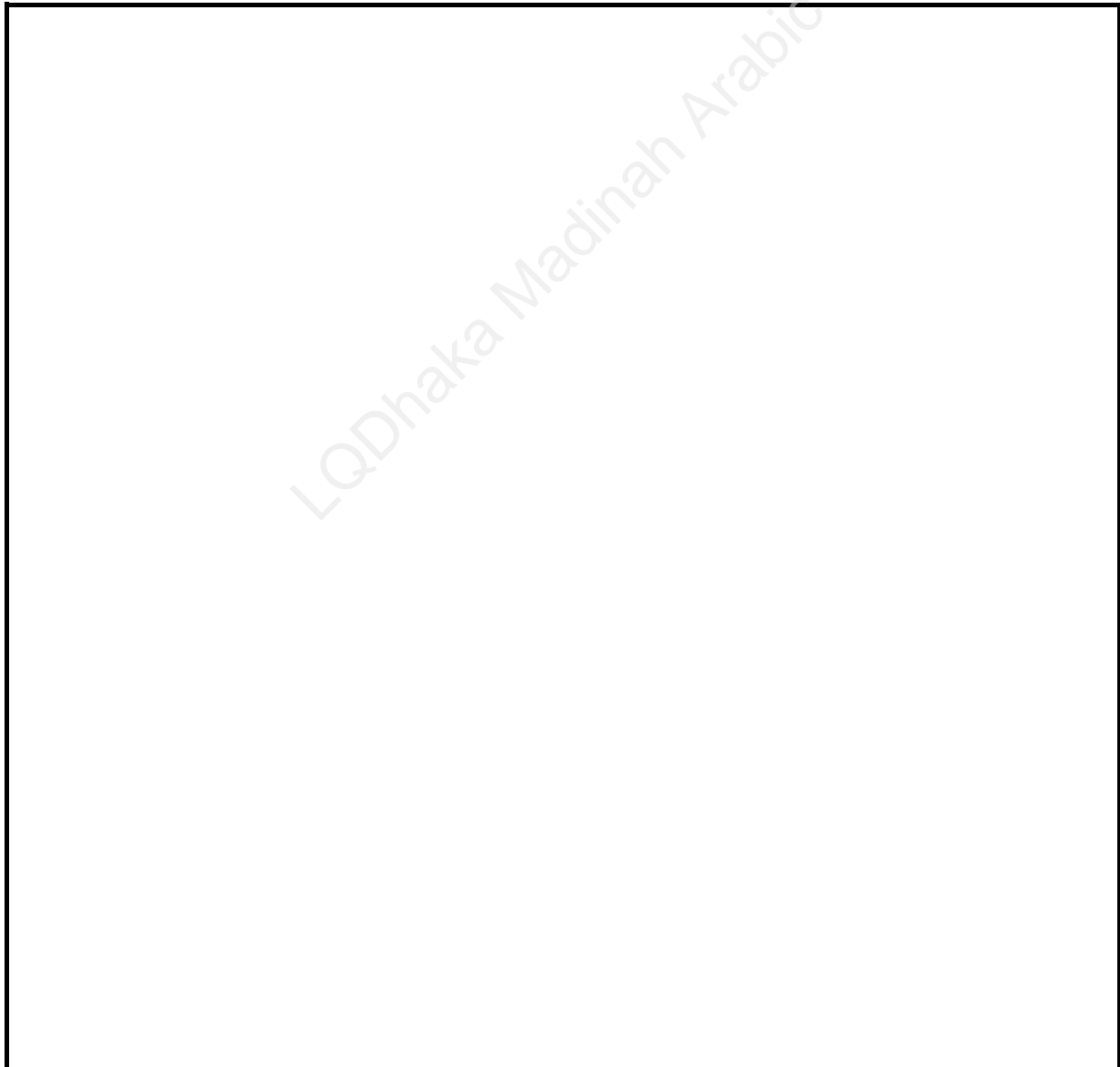
২.০	(لَوْ) শব্দটি অতীতের কোন অপূর্ণ শর্ত বা অবস্থা বোঝাতে ব্যবহার করা হয়। উদাহরণঃ
-----	--

لَوْ اجْتَهَدْتَ لَنَجَحْتَ	যদি তুমি কঠোর পরিশ্রম করতে তবে তুমি কৃতকার্য হতে।
তার মানে তুমি কঠোর পরিশ্রম করোনি এবং কৃতকার্য হতে পারোনি।	
এটার আরবী নাম (حَرْفُ امْتِنَاعٍ لِامْتِنَاعٍ) যা বোঝায় প্রথম কাজটসম্পন্ন না হবার কারণে দ্বিতীয় কাজটাও সফল হয়নি। এধরণের বাক্য সাধারণত দুটি অংশ থাকে।	
বাক্যের প্রথম অংশটির নাম "শর্ত"। দ্বিতীয় অংশটি "জবাব"।	
উপরের বাক্যে উল্লেখিত لَنَجَحْتَ হচ্ছে জবাব। জবাবের প্রথমে "লাম" বসে।	
তবে না-বোধক জবাবে অধিকাংশ সময় লামটি বাদ দেয়া হয়।	
لَوْ عَرَفْتُ أَنَّكَ مَرِيضٌ مَا تَأَخَّرْتُ	যদি আমি জানতাম তুমি অসুস্থ তবে আমি দেরি করতাম না।

(لَوْ) আরও কিছু উদাহরণ

لَوْ سَمِعْتَ قِصَّتَهُ لَبَكَيْتَ	যদি তুমি তার গল্পটি শুনতে তবে তুমি কাঁদতে
لَوْ حَضَرْتَ أَمْسٍ مَا شَكَوْتُكَ إِلَى الْمُدِيرِ	গতকাল যদি তুমি উপস্থিত থাকতে তবে আমি তোমার বিরুদ্ধে প্রধান শিক্ষকের নিকট অভিযোগ করতাম না।

<p>هَذَا الطَّعَامُ فَاسِدٌ، لَوْ أَكَلَهُ النَّاسُ لَمَرَضُوا</p>	<p>এই খাবারটা নষ্ট। কেও খেলে অসুস্থ হয়ে পড়তো।</p>
<p>لَوْ رَأَيْتَ ذَلِكَ الْمَنْظَرَ لَبَكَيْتَ</p>	<p>যদি ঐ দৃশ্যটি দেখতে তবে তুমি কাঁদতে।</p>
<p>لَوْ عَرَفْتَ أَنَّ الرِّحْلَةَ الْيَوْمَ مَا تَأَخَّرْتُ</p>	<p>যদি জানতাম আজ বেড়াতে যাব তাহলে দেরি করতাম না।</p>



৩।	مِنْ قَبْلِ ذَلِكَ	এই বাক্যাংশে (قَبْلُ) শব্দটি মাজরুর এবং মুদাফ। ذَلِكَ মুদাফ-ইলাইহি।
	مِنْ قَبْلُ	এখানে মুদাফ-ইলাইহি উহ্য রাখা হয়েছে। এই পরিস্থিতিতে (قَبْلُ) শব্দটি মাবনী হয়ে গেছে। এবং জরের যায়গায় বসেছে।

কিছু উদাহরণঃ

أَنَا الْآنَ مُدَرِّسٌ، وَكُنْتُ مُدِيرًا مِنْ قَبْلِ ذَلِكَ

এখন আমি শিক্ষক। (তার) আগে ছিলাম প্রধান শিক্ষক।

এখানে ذَلِكَ মুদাফ ইলাইহি। (তার) আগে = শিক্ষক হওয়ার আগে।

১ম পরিস্থিতিঃ	مِنْ قَبْلِ ذَلِكَ
এখানে قَبْلُ মাজরুর, প্রান্তিক মূল আলামত কাসরা এবং শব্দটি মুরাব (পরিবর্তনীয় declinable)।	
২য় পরিস্থিতিঃ	مِنْ قَبْلُ
এখানে قَبْلُ প্রান্তিক দাম্মায়ুক্ত মাবনী (অপরিবর্তনীয় indeclinable) আর জরের যায়গায় বসেছে।	
লক্ষণীয়ঃ	
যখন মুদাফ ইলাইহি দৃশ্যমান তখন কবলি মুরাব। কিন্তু যখন মুদাফ ইলাইহি উহ্য তখন এটি প্রান্তিক দাম্মায়ুক্ত মাবনী। আমরা বলতে পারিঃ	
كُنْتُ مُدِيرًا مِنْ قَبْلُ	আগে আমি প্রধান শিক্ষক ছিলাম।

	একইভাবে আমরা বলতে পারি:	
	كَانَ بِلَالٌ مَعِيَ إِلَى السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ، وَلَمْ أَرَهُ مِنْ بَعْدُ ذَلِكَ	
	বিলাল আমার সাথে দশটা পর্যন্ত ছিলো, কিন্তু এর পরে আমি তাকে আর দেখিনি	
	যদি আমরা মুদাফ ইলাইহি ইহ্য রাখি তবে আমরা বলতে পারি,	
	وَلَمْ أَرَهُ مِنْ بَعْدُ	পরে আমি তাকে দেখিনি
	কুরআনে উল্লেখ রয়েছে:	
	لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ	
	আগের ও পরের নির্দেশ আল্লাহর	

--	--

Book III **Lesson 13**

LQDhaka Madinah Arabic

(13) الدرس الثالث عشر

الحسن : يا أستاذ، لم أفهم درس الأمس جيدًا.
المدرس : اقرأه مرة أخرى تفهمه إن شاء الله... خذوا دفاتركم.

(ياخذ الطلاب دفاترهم)

محمد : لم أجد دفترتي يا أستاذ.
المدرس : ابحث جيدًا تجده إن شاء الله. هو ذو غلاف أصفر.
أليس كذلك؟

محمد : بلى... ها هو ذا.

علي : بالباب رجل يريد أن يدخل.

المدرس : ليَدْخُلْ.

الرجل : أنا ممرض في مستشفى الجامعة. أريد أن آخذ
الطلاب الجدد للتطعيم.

المدرس : خذهم. ليذهب الطلاب الجدد إلى المستشفى
وليخرجوا بعد التطعيم.

(يخرج الطلاب الجدد، وهم ثلاثة)

المُدْرَسُ : اسْمَعُوا يَا إِخْوَانُ، سَيَزُورُ الْمَعْهَدَ غَدًا وَقَدْ مِنْ إِحْدَى
جَامِعَاتِ نَيْجِيرِيَا. فَلَا يَغِبُ أَحَدٌ وَلَا يَتَأَخَّرُ، وَلِيَلْبَسَ
كُلُّ طَالِبٍ لِبْسَ بَلَدِهِ ... لِنَقْرَأَ الدَّرْسَ الْآنَ. تَعَالَ يَا
عَدْنَانُ وَاكْتُبْ هَذِهِ الْآيَةَ عَلَى السَّبُّورَةِ.

عَدْنَانُ : لِيَكْتُبْ عَلَيَّ فَإِنَّ حَطَّهُ أَجْمَلُ مَنْ حَطَّي.

المُدْرَسُ : اُكْتُبْ يَا عَلِيُّ. (بَعْدَ فَرَاغِهِ مِنَ الْكِتَابَةِ) مَنْ يَقْرُؤُهَا؟

الْحَسَنُ : لِيَقْرَأَهَا مُحَمَّدٌ فَإِنَّهُ قَارِيٌّ ذُو صَوْتٍ جَمِيلٍ.

مُحَمَّدٌ : (بَعْدَ الْأِسْتِعَاذَةِ وَالْبَسْمَلَةِ) } فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى

طَعَامِهِ... { (عَبَسَ: 24)

أَنُورُ : يَا أُسْتَاذُ، أُرِيدُ أَنْ أَخْرُجَ.

المُدْرَسُ : لَا يَخْرُجُ أَحَدٌ فِي أَثْنَاءِ الدَّرْسِ.

الرُّبَيْرُ : وَارَأْسَاهُ! وَارَأْسَاهُ!

المُدْرَسُ : مَا بِكَ يَا زُبَيْرُ؟

الرُّبَيْرُ : بِي صُدَاعٌ شَدِيدٌ. آه آه.

المُدْرَسُ : اذْهَبْ إِلَى الْمُسْتَشْفَى. وَلْيَذْهَبْ مَعَكَ أَحَدُ زُمَلَائِكَ

فِي السَّكَنِ.

الرُّبَيْرُ : فَلْيَذْهَبْ مَعِيَ عَدْنَانُ.

Exercises	অনুশীলনী	تَمَارِينُ
-----------	----------	------------

Part 1	পর্ব ১
--------	--------

নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দিন	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:
	(1) لِمَاذَا جَاءَ الْمُمَرِّضُ إِلَى الْفَصْلِ؟
	(2) مِنْ أَيْنَ يَأْتِي الْوَفْدُ إِلَى الْمَعْهَدِ؟
	(3) مَنْ الَّذِي كَتَبَ الْآيَةَ عَلَى السَّبُّورَةِ، وَمَنْ الَّذِي قَرَأَهَا؟

Blank area for writing answers.

পর্ব ২	লামُ الأَمْرِ
<p>(لِيَدْخُلَ) هَذِهِ لَامُ الأَمْرِ</p> <p>تَدْخُلُ عَلَى الفِعْلِ المُضَارِعِ وَتَجْزِمُهُ. وَتُفِيدُ الأَمْرَ.</p> <p>تَدْخُلُ عَلَى فِعْلِ الغَائِبِ وَالمُتَكَلِّمِ، نَحْوُ: لِيَجْلِسَ كُلُّ طَالِبٍ فِي مَكَانِهِ. لِنَجْلِسَ مَعًا.</p> <p>لَامُ الأَمْرِ مَكْسُورَةٌ ، وَتُسَكَّنُ بَعْدَ الوَاوِ، وَالفَاءِ، وَثُمَّ.</p>	
<p>استَخْرِجْ مَا فِي الدَّرْسِ مِنْ أَمْثَلَةِ لَامِ الأَمْرِ.</p> <p>পাঠ থেকে لَامُ الأَمْرِ-র উদাহরণগুলো বের করুন</p>	<p><u>1</u></p>
<p>عَيْنُ لَامِ الأَمْرِ فِيمَا يَأْتِي، وَاضْبَطْهَا بِالشِّكْلِ:</p> <p>নিচের উদাহরণ থেকে لَامُ الأَمْرِ বের করুন, সঠিকভাবে উচ্চারণ করুন</p>	
<p>لِيَذْهَبِ الطُّلَّابُ الجُدُدُ إِلَى المُدِيرِ، وَلِيَرْجِعُوا بَعْدَ مُقَابَلَتِهِ.</p>	<p>(1)</p>
<p>لِيَكْتُبِ الطُّلَّابُ الأَجُوبَةَ بِالجِبْرِ الأَزْرَقِ أَوْ الأَسْوَدِ.</p>	<p>(2)</p>
<p>لِنَذْهَبِ إِلَى المَكْتَبَةِ وَلِنَقْرَأَ الصُّحُفَ وَالمَجَلَّاتِ.</p>	<p>(3)</p>
<p>لِيَقْرَأَ كُلُّ طَالِبٍ هَذَا الدَّرْسَ وَلِيَكْتُبْهُ.</p>	<p>(4)</p>
<p>لِيُسَاعِدِ الطُّلَّابُ القُدَامَى الطُّلَّابَ الجُدُدَ.</p>	<p>(5)</p>

(6)	لَيَبْقَ كُلُّ وَاحِدٍ فِي مَكَانِهِ.
(7)	لِنَجْلِسَ الْآنَ فِي الْحَدِيثَةِ، ثُمَّ لِنَذْهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ.

3	أَدْخِلْ لَامَ الْأَمْرِ عَلَى الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ، وَاضْبِطْهَا بِالشَّكْلِ: নিচের ক্রিয়গুলোর সাথে লামুল আমরি ব্যবহার করুন। লাম আর পরিবর্তিত ক্রিয়াতে সঠিক হরকাত দিন।
----------	--

(1)	يَدْخُلُ	(8)	يَقْرَأُ وَيَكْتُبُ
(2)	يَأْكُلُ	(9)	يَرْكَعُ وَيَسْجُدُ
(3)	نَنَامُ	(10)	نَجْلِسُ هُنَا وَنَقْرَأُ الْقُرْآنَ
(4)	يَذْهَبُونَ	(11)	يَمْشِي
(5)	فَنَأْكُلُ	(12)	يَقُولُ
(6)	يَنْسَى	(13)	يَبِيعُ
(7)	نَدْعُو	(14)	يَشْتَرِي

4	هَاتِ خَمْسَةَ امْتِلَآءٍ لِ (لَامِ الْأَمْرِ) فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ.
	লামুল আমরি ব্যবহার করে ৫টি বাক্য লিখুন

--

পর্ব ৩	لَا النَّاهِيَةَ
<p>* سَبَقَ أَنْ دَرَسْتَ (لَا النَّاهِيَةَ) الدَّاخِلَةَ عَلَى فِعْلِ الْمُخَاطَبِ، نَحْوُ: يَا أَحْمَدُ لَا تَلْعَبْ فِي الْفَصْلِ. يَا إِخْوَانُ، لَا تَذْهَبُوا إِلَى الْمَطْعَمِ قَبْلَ السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ. يَا أَمِنَةُ لَا تَجْلِسِي هُنَا. يَا أَخَوَاتُ لَا تَفْتَحْنَ النَّوَافِدَ.</p>	
<p>وَتَدْخُلُ (لَا النَّاهِيَةَ) عَلَى فِعْلِ الْغَائِبِ أَيْضًا، نَحْوُ: لَا يَخْرُجُ أَحَدُهُمْ مِنَ الْفَصْلِ.</p>	
<p>اضْبِطْ بِالشَّكْلِ الْأَفْعَالَ الْآتِيَةَ بَعْدَ (لَا النَّاهِيَةَ) فِيمَا يَلِي: লা নাহিয়ার পরের ক্রিয়ায় প্রান্তিক হারকাত যুক্ত করে পড়ুন</p>	<p><u>1</u></p>
<p>لَا يَدْخُلُ أَحَدُكُمْ الْفَصْلَ فِي أَثْنَاءِ الدَّرْسِ.</p>	<p>(1)</p>
<p>لَا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا.</p>	<p>(2)</p>
<p>لَا تَدْخُلُ الْجَامِعَةَ سَيَّارَةً الْأُجْرَةَ.</p>	<p>(3)</p>
<p>لَا يَكْتُبُ أَحَدٌ عَلَى السَّبُّورَةِ بَعْدَ إِذْنِ الْمُدَرِّسِ.</p>	<p>(4)</p>
<p>لَا يَكْتُبُ الطُّلَّابُ الْأَجْوِبَةَ بِالْحَبْرِ الْأَحْمَرِ.</p>	<p>(5)</p>
<p>لَا يَأْكُلُ أَحَدٌ بِالشِّمَالِ.</p>	<p>(6)</p>
<p>لَا يَأْخُذُ أَحَدٌ الْمَجَلَّاتِ خَارِجَ الْمَكْتَبَةِ.</p>	<p>(7)</p>

(8)	لَا يَسْخَرُ أَحَدٌ مِنْ أَحَدٍ .
(9)	لَا يَسُبُّ أَحَدَكُمْ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ.
(10)	لَا يَنْسُ أَحَدٌ جَوَازَ سَفَرِهِ.
(11)	لَا يَقُولُ لِي أَحَدٌ فِي الْمُسْتَقْبَلِ: إِنِّي نَسِيتُ الْكِتَابَ أَوْ الدَّفْتَرَ.
(12)	عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا تُسَافِرُ الْمَرْأَةُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ".
(13)	عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَمْنَعُ جَارٌ جَارَهُ أَنْ يَغْرِزَ خَشْبَهُ فِي جِدَارِهِ". (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ).

<p>2</p> <p>أَمَامَ كُلِّ جُمْلَةٍ فِيمَا يَأْتِي فِعْلٌ مُضَارِعٌ . ضَعُهُ فِي الْفَرَاغِ مَسْبُوقًا بِ (لَا النَّاهِيَةِ) وَاضْبِطْ آخِرَهُ:</p>	
<p>যুক্ত করে শূন্যস্থান পূরণ করুন এবং সঠিকভাবে لا النَّاهِيَةُ</p>	
(1)	..... أَحَدُكُمْ فِي الطَّرِيقِ (يَجْلِسُ)
(2)	..... أَحَدٌ بَابِ الْفَصْلِ قَبْلَ أَنْ يَرِنَ الْجَرَسُ. (يَفْتَحُ)
(3)	..... نَبِيِّ الْيَوْمِ أَحَدٌ. (يُزُورُ)

(يَنَامُ)	أَحَدٌ فِي الْفَصْلِ.	.....	(4)
(يَبْقَى)	أَحَدٌ فِي الْفَصْلِ بَعْدَ الْحِصَّةِ الْأَخِيرَةِ.	.....	(5)
(يَجْلِسُ)	الزَّوَارُ عِنْدَ الْمَرِيضِ أَكْثَرَ مِنْ رُبْعِ سَاعَةٍ.	.....	(6)
(يَدْخُلُ/) (يَخْرُجُونَ)	الطُّلَابُ قَاعَةَ الْإِمْتِحَانِ قَبْلَ السَّاعَةِ السَّابِعَةِ، مِنْهَا وَ... قَبْلَ السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ.	.....	(7)
(يَسْحَرُ)	بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ.	.....	(8)
(يَرْفَعُ)	أَحَدٌ صَوْتَهُ فِي الْمَسْجِدِ.	.....	(9)
(تَكْتُبُ)	الطَّالِبَاتُ أَسْمَاءَهُنَّ فِي دَفَاتِرِ الْإِجَابَةِ.	.....	(10)

পর্ব ৪	الْجَزْمُ فِعْلًا وَاحِدًا أَرْبَعَةَ أَحْرَفٍ
	*
الْجَزْمُ فِعْلًا وَاحِدًا أَرْبَعَةَ أَحْرَفٍ ، وَهِيَ:	
لَمْ، كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: { أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ } [البلد/ 8-9].	(1)
لَمَّا، كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: { وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ } [الحجرات/ 14].	(2)
لَا النَّاهِيَةَ، كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: { لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا } [التوبة/ 45].	(3)
لَا أَمْرًا، كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: { فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ } [عبس/ 24].	(4)
هَاتِ ثَلَاثَةَ أَمْثَلَةٍ لِ(لَا النَّاهِيَةَ) الدَّاخِلَةِ عَلَى فِعْلِ الْغَائِبِ.	<u>3</u>
هَاتِ أَرْبَعَ جُمَلٍ مِنْ إِنْشَائِكَ تَحْوِي كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا حَرْفًا يَجْزَمُ فِعْلًا وَاحِدًا.	<u>4</u>
৪টি বাক্য রচনা করুন। প্রতিটি বাক্যে একটা হরফ থাকবে যা একটা ক্রিয়াকে জয়ম প্রদান করবে।	

পর্ব ৫	وَقَعَ جَوَابًا لِلطَّلَبِ
* (اِقْرَأْهُ مَرَّةً أُخْرَى تَفْهَمُهُ). هُنَا (تَفْهَمَهُ) مَجْزُومٌ لِأَنَّهُ وَقَعَ جَوَابًا لِلطَّلَبِ.	
إِذَا وَقَعَ الْمُضَارِعُ جَوَابًا لِلطَّلَبِ جُزِمَ. وَمِنْ أَنْوَاعِ الطَّلَبِ: الْأَمْرُ وَالنَّهْيُ، نَحْوُ: اْعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا تَدْخُلِ الْجَنَّةَ. لَا تَكْسَلْ تَنْجَحْ.	
1 عَيْنِ جَوَابِ الطَّلَبِ فِي كُلِّ جُمْلَةٍ مِمَّا يَأْتِي، وَاضْبِطْهُ بِالشَّكْلِ:	
তলবের জবাব চিহ্নিত করুন। ক্রিয়ায় সঠিক হরকত দিন।	
(1) اجلس نسَمع الأَخْبَارَ.	
(2) قِفْ نَقْرًا هَذَا الإِعْلَانَ.	
(3) رُزِينِي أَرْزُكَ.	
(4) تَعَالَ نَذْهَبِ إِلَى السُّوقِ.	
(5) اجْتَهِدْ تَنْجَحْ.	
(6) لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ تَدْخُلِ الْجَنَّةَ.	
(7) فِي التَّنْزِيلِ: { وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ [غافر/60].	

<p>قَالَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ لِلَّهِ تَعَالَى: { رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرِ إِلَيْكَ } ، كَمَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ الْآيَةِ 143.</p>	(8)
<p>فِي حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: " أَحْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظَكَ . أَحْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ "</p>	(9)

<p>أَكْمِلْ كُلَّ جُمْلَةٍ مِمَّا يَأْتِي بِالْفِعْلِ الْمَكْتُوبِ أَمَامَهَا:</p>	<u>2</u>
<p>ব্রাকেটের ক্রিয়ার সঠিক রূপ ব্যবহার করে শূন্যস্থান পূরণ করুন</p>	

<p>قِفْ كِتَابًا . (أَشْتَرِي)</p>	(1)
<p>تَعَالَ لَكَ شَيْئًا (أَقُولُ)</p>	(2)
<p>ابْحَثْ عَنِ هَذَا الْكِتَابِ فِي الْمَكْتَبَاتِ ... هُ . (تَجِدُ)</p>	(3)
<p>اسْأَلِ الْمُدْرِسَ عَنِ هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ هَا . (يَشْرَحُ)</p>	(4)
<p>أَدْعُ اللَّهَ لَكَ . (يَسْتَجِيبُ)</p>	(5)

<p>هَاتِ ثَلَاثَةَ أَمْثَلَةٍ لِلْجَزْمِ بِالطَّلَبِ .</p>	<u>3</u>
<p>এটার তিনটি উদাহরণ দিন</p>	

<p> </p>

পর্ব ৬	النُّدْبَةُ
	*
تَأْمَلِ الْأَمْثَلَةَ الْآتِيَةَ لِلنُّدْبَةِ، وَأَكْمِلِ النَّاقِصَ :	
নিচের উদাহরণগুলো অনুসরণ করে শূন্যস্থান পূরণ করুন (নুদবাহ)	
رَأْسِي وَارَأْسَاهُ!	(1)
يَدِي وَإَيْدَاهُ!	(2)
بَطْنِي وَابْطِنَاهُ!	(3)
قَلْبِي	(4)
ظَهْرِي	(5)
عَيْنِي	(6)
سِنِّي	(7)
رِجْلِي	(8)
	*
(آه، آه) إِسْمُ فِعْلٍ مُضَارِعٍ بِمَعْنَى (أَتَوَجَّعُ)، مَبْنِيٌّ عَلَى الْكَسْرِ، وَفَاعِلُهُ ضَمِيرٌ مُسْتَتِرٌ وَجُوبًا تَقْدِيرُهُ "أَنَا".	

পর্ব ৭	تَمَارِينُ عَامَّةٌ
নিচের শব্দগুলোর বহুবচন লিখুন	1
هَاتِ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ: وَفَدٌ، غِلَافٌ، طَعَامٌ، جَارٌ، جِدَارٌ، شَفَةٌ، مَرِيضٌ.	
নিচের শব্দগুলোর এক বচন লিখুন	2
هَاتِ مُفْرَدَ الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ: أَجْوِبَةٌ، قُدَامَى، زُوَّارٌ.	
নিচের ক্রিয়াগুলোর সুদারী ফর্ম লিখুন	3
هَاتِ مُضَارِعَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ: لَبَسَ، كَسَلَ، فَرَعَ، سَخَرَ مِنْهُ، عَزَزَ، حَزَنَ، أَشْرَكَ بِاللَّهِ، اسْتَجَابَ.	
মৌখিক অনুশীলন	4
يَقُولُ الطَّالِبُ لِزَمِيلِهِ: أَرْنِي كِتَابَكَ / سَاعَتَكَ / قَلَمَكَ	
(1)	
يَقُولُ الطَّالِبُ لِزَمِيلِهِ مُشِيرًا إِلَى طَالِبٍ آخَرَ: أَرِهِ دَفْتَرَكَ / سَاعَتَكَ / كِتَابَكَ	
(2)	

মূল বিষয়- লেসন ১৩

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	لَا أَمْرٍ	আমরের লাম			
২	لَا النَّاهِيَةَ	নিষেধাজ্ঞার "লা"			
৩	الْجَزْمُ بِالطَّلَبِ	তলবের জযম			
৪	وَأَرْسَاهُ	নুদবাহ - ব্যথা বা দুঃখ প্রকাশের শব্দসমষ্টি			
৫	جَوَازِمُ الْمُضَارِعِ	মুদারী ক্রিয়ায় জযম প্রদানকারী অব্যয়			
		لَا أَمْرٍ	لَا النَّاهِيَةَ	لَمَّا	لَمْ
৬	آهِ	آهِ	ব্যথা	ক্রিয়া-বিশেষ্য	Verb-Noun

১	لَامُ الْأَمْرِ	আমরের লাম	Lamm of Amr
---	-----------------	-----------	-------------

<p>রিডার ৪ লেসন ৪-এ আমরা আমর (أَمْرٌ) পড়েছি। সরাসরি আমর শুধুমাত্র তুমি-তোমরা অর্থাৎ ২য় পুরুষের জন্য প্রযোজ্য।</p> <p>সে-তাহারা বা ৩য় পুরুষ - এক্ষেত্রে সরাসরি আমর প্রযোজ্য না হলেও পরোক্ষভাবে তাকে বা তাদেরকে আদেশ বা অনুরোধ করা যেতে পারে।</p> <p>তাকে বা তাদেরকে আদেশ বা অনুরোধ করার জন্য নিচের প্যটার্ণ ব্যবহার করা হয়ঃ</p>		
لِيَكْتُبَ	সে যেন লেখে	Let him write
<p>মূল মুদারী ক্রিয়াটা মাজযুম। এর আগে (لِ) বসবে। লি ইংরেজির Let এর মত। এটার নাম "আমরের লাম" বা লামুল আমরি (لَامُ الْأَمْرِ)।</p>		

উদাহরণঃ

لِيَكْتُبَ كُلُّ طَالِبٍ اسْمَهُ فِي هَذِهِ الْوَرَقَةِ	প্রতিটি ছাত্র এই কাগজে তার নাম লিখবে।	
لَتَجْلِسَ كُلُّ طَالِبَةٍ فِي مَكَانِهَا	প্রতিটি ছাত্রী তার নিজের জায়গায় বসবে।	
<p>আমি আমরা অর্থাৎ ১ম পুরুষের জন্যও এই প্যটার্ণ ব্যবহার করা হয়।</p> <p>উদাহরণঃ</p>		
لِنَأْكُلَ	চলো আমরা খাই	Let's eat

আরও কিছু উদাহরণঃ

لِيَكْتُبُوا	لِيَكْتُبَا	لِيَكْتُبْ	
لِيَكْتُبْنَ	لَتَكْتُبَا	لَتَكْتُبْ	
لِنَكْتُبْ		لَأَكْتُبْ	

লামুল আমরির আগে **ثُمَّ**، **فَ**، **وَ** থাকলে ۷ তে কাসরার বদলে সুকুন বসবে। উদাহরণঃ

لِيَجْلِسَ كُلُّ طَالِبٍ وَيَكْتُبْ	প্রতিটি ছাত্র যেন বসে এবং লেখে।
فَلْنَخْرُجْ	চলো আমরা বাইরে যাই।
لِنَقْرَأَ قَلِيلًا ثُمَّ لَنَنَّمْ	চলো কিছু সময় পড়ি, তারপর ঘুমাই।

২	لَا النَّاهِيَةُ	নিষেধাজ্ঞা	Negative Order
---	------------------	------------	----------------

নিষেধাজ্ঞার একটি উদাহরণঃ	
لَا تَجْلِسْ هُنَا	এখানে বসো না
রিডার ৪ লেসন ৫-এ আমরা নিষেধাজ্ঞা (لَا النَّاهِيَةُ) পড়েছি। সরাসরি নিষেধাজ্ঞা শুধুমাত্র তুমি-তোমরা অর্থাৎ ২য় পুরুষের জন্য প্রযোজ্য।	
সে-তাহারা বা ৩য় পুরুষ - এক্ষেত্রে সরাসরি নিষেধাজ্ঞা প্রযোজ্য না হলেও পরোক্ষভাবে তাকে বা তাদেরকে নিষেধ করা যেতে পারে।	
তাকে বা তাদেরকে নিষেধ করার জন্য নিচের প্যাটার্ন ব্যবহার করা হয়ঃ	
لَا يَخْرُجُ أَحَدٌ مِنَ الْفَصْلِ	শ্রেণীকক্ষ থেকে কেউ যেন বাইরে না যায়।

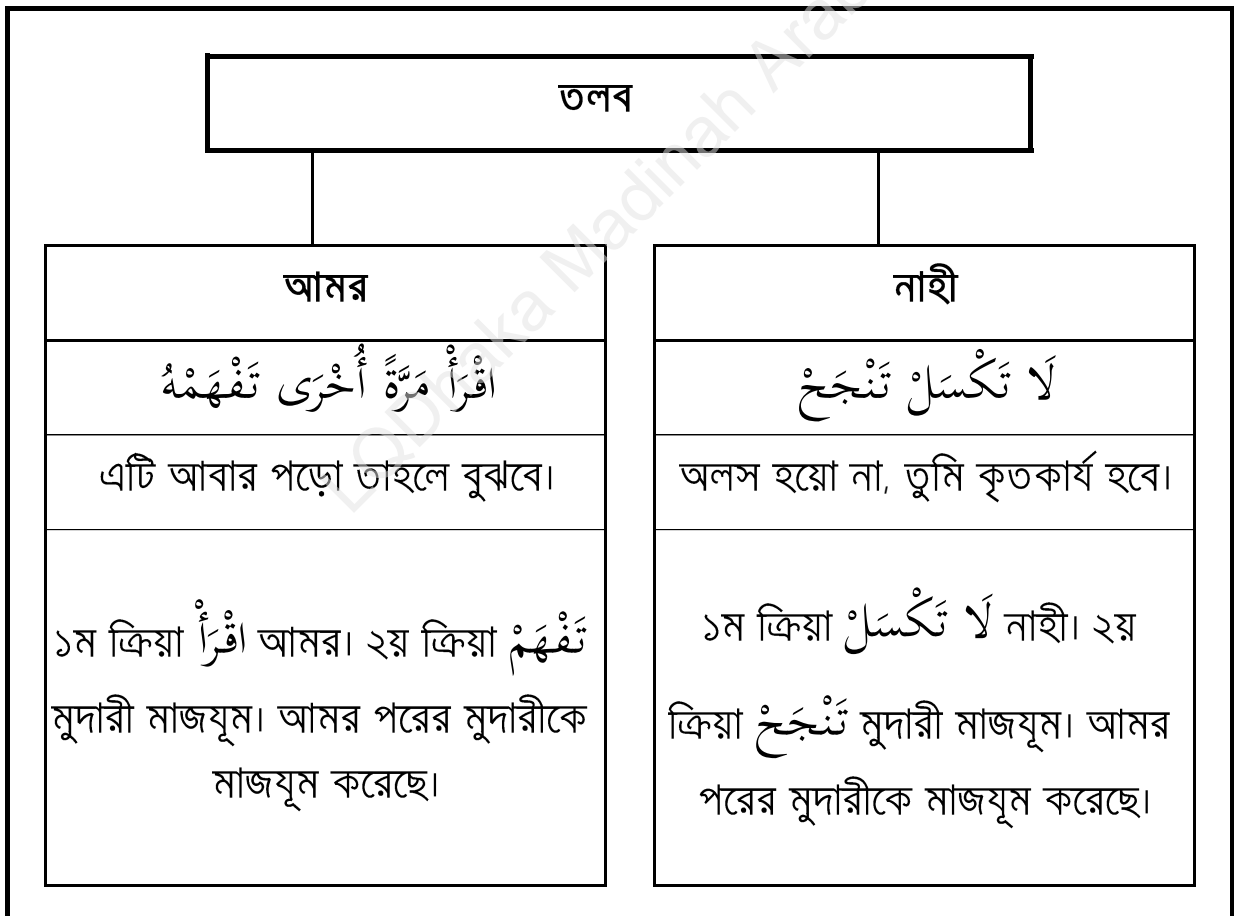
এই দুটি বাক্যের মধ্যে পার্থক্য দেখুন:		
لَا تَدْخُلُ سَيَّارَةُ الْأُجْرَةِ الْجَامِعَةَ	কোন ট্যাক্সি বিশ্ববিদ্যালয়ে প্রবেশ করে না।	
	A taxi does not enter the university.	
لَا تَدْخُلْ سَيَّارَةُ الْأُجْرَةِ الْجَامِعَةَ	কোন ট্যাক্সির বিশ্ববিদ্যালয়ে প্রবেশ করা উচিত হবে না।	
	A taxi should not enter the university.	
১ম বাক্যঃ	لَا النَّافِيَةُ	লা-নাফিয়ার পরের ক্রিয়া মারফু
২য় বাক্যঃ	لَا النَّاهِيَةُ	লা-নাহিয়ার পরের ক্রিয়া মারফু

৩	الأَمْرُ	النَّهْيُ	الطَّلْبُ	الْجَزْمُ بِالطَّلَبِ
	আমর	নাহী	তলব	তলবের জযম

আদেশ, আনুরোধ আর দুয়ার জন্য আমরা আমর ক্রিয়া ব্যবহার করি।

আর নিষধাজ্ঞা বোঝাতে নাহী।

তলবের শাব্দিক অর্থ Demand, চাহিদা বা দাবী। আমর বা নাহী দুটোই তলবের অন্তর্ভুক্ত।



আমর বা নাহীর পরের ক্রিয়াটা মাজযুম হবার এই প্রসেসটাকে তলবের জযম (الْجَزْمُ بِالطَّلَبِ) বলা হয়।

8	وَأَرْسَاهُ	নুদবাহ - ব্যথা বা দুঃখ প্রকাশের শব্দসমষ্টি
ব্যথা বা দুঃখ প্রকাশের শব্দসমষ্টির নাম النُّدْبَةُ আন নুদবাহ।		

নুদবাহ গঠনের ধাপ (Steps)		
আমার মাথা = (رَأْسِي)। (মুদাফ আর মুদাফ ইলাইহি)		
٥	٨	١ + ٢
↓	↓	رَأْسِي
هـ	لـ	رَأْسَ
		وَأَرْسَاهُ
		এটাই সঠিক শব্দসমষ্টি।
١	মুদাফ ইলাইহি মাজরুর সর্বনাম বাদ দিন।	
٢	মুদাফকে মানসূব করে দিন।	
٣	মুদাফের আগে (وَ) যুক্ত করুন।	
٤	মুদাফের পরে মাদের আলিফ বসিয়ে দিন।	
٥	এর পরে (هـ) যোগ করুন।	
আমার হাতের ব্যথা প্রকাশের জন্য বলবো (وَإِيْدَاهُ)।		

আন নুদবাহ النُّدْبَةُ দুঃখ প্রকাশের জন্যও ব্যবহার হয়।
বিলালের بِلَالٍ জন্য শোক প্রকাশের ক্ষেত্রে আমরা বলতে পারি ,
وَإِبِلَالٍ (হায়রে বেলাল)।

৫	جَوَازِمُ الْمُضَارِعِ	জয়মপ্রদানকারী অব্যয়
	لَمْ لَمَّا لَا النَّاهِيَةَ	এই তিনটে অব্যয় মুদারী ক্রিয়াকে মাজযুম করে। এরা জয়মপ্রদানকারী অব্যয় নামে পরিচিত। আমরা রিডার ৪ লেসন ৫ ওয়ার রিডার ৫ এর লেসন ১- এ সম্পর্কে জেনেছি।
	لَامُ الْأَمْرِ	"লামু আমর" এ ধরনের আরেকটি অব্যয়। এটাও মুদারী ক্রিয়াকে মাজযুম করে। এখানে আমরা কুরআন থেকে কিছু উদাহরণ দেখবোঃ
৯০:৮,৯	أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ	আমরা কি তাকে দুটি চোখ দেইনি? এবং একটি জিহবা এবং দুটি ঠোঁট (দেইনি)?
৪৯:১৪	وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ	ঈমান তোমাদের অন্তরে এখনও প্রবেশ করেনি।
৯:৪০	لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا	চিন্তা করো না। নিশ্চয়ই আমাদের সাথে আল্লাহ আছেন।
৮০:২৪	فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ	মানুষ যেন তার খাদ্যের দিকে লক্ষ্য করে।
৬	آهٍ آهٍ	ক্রিয়া-বিশেষ্য। (Verb-Noun)। ক্রিয়ার মতই কাজ করে। ডুয়ার উহ (আমি أَنَا)।

Book III **Lesson 14**

LQDhaka Madinah Arabic

(14) الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ

هَشَامٌ : أَمْعَجَمٌ هَذَا يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ؟

الْمُدْرِسُ : نَعَمْ. هَذَا مُعْجَمٌ مَدْرَسِيٌّ. إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَشْتَرِيَ

مُعْجَمًا فَاشْتَرِ هَذَا، فَإِنَّهُ مُفِيدٌ جَدًّا.

هَشَامٌ : يَا أَسْتَاذُ، قُلْتَ "مُعْجَمٌ مَدْرَسِيٌّ". أَلَمْ دَرَسِيٌّ (مَدْرَسِيٌّ)

مَنْسُوبٌ إِلَى (مَدْرَسَةٍ)؟ وَإِذَا كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ،

فَأَيْنَ تَأْوُهَُا؟

الْمُدْرِسُ :

نَعَمْ، هُوَ مَنْسُوبٌ إِلَى (مَدْرَسَةٍ). إِذَا نَسَبْتَ إِلَى

اسْمٍ مَحْتُومٍ بِتَاءِ التَّائِيثِ حَذَفْتَ التَّاءَ. فَإِذَا نَسَبْتَ

إِلَى <<مَكَّةَ>> - مَثَلًا - قُلْتَ (مَكِّيٌّ). أَفَهَمْتَ؟

هَشَامٌ : نَعَمْ، جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا.

(يَدْخُلُ الْمُرَاقِبُ وَيُسَلِّمُ)

الْمُرَاقِبُ : أَلَمْ يَأْتِ الْحُسَيْنُ؟

الْمُدْرِسُ : نَعَمْ. لَمَّا يَأْتِ.

المُراقِبُ : إِذَا جَاءَ فَقُلْ لَهُ يَا تَنِي فِي مَكْتَبِي، فَإِنَّ لَهُ بَرَقِيَّةً...
أَيْنَ إِبْرَاهِيمُ؟ أَتَأَخَّرَ الْيَوْمَ أَيْضًا كَعَادَتِهِ؟ إِذَا جَاءَ فَلَا
تَسْمَحْ لَهُ بِالذُّخُولِ، وَلِيَذْهَبْ إِلَى الْمُدِيرِ.

المُدْرَسُ : إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

(يُسَلِّمُ الْمُرَاقِبُ وَيَخْرُجُ) :

المُدْرَسُ : يَا هِشَامُ، اقْرَأِ الْآيَةَ الْوَارِدَةَ فِي الدَّرْسِ.

هشام : (بَعْدَ الْإِسْتِعَاذَةِ) { وَإِذَا سَأَلْتَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي
قَرِيبٌ }.

المُدْرَسُ : اقْرَأِ الْأَحَادِيثَ الْوَارِدَةَ فِي الدَّرْسِ يَا أَبَا بَكْرٍ.

أَبُو بَكْرٍ : الْحَدِيثُ الْأَوَّلُ: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا جَاءَ
رَمَضَانُ فَتُحْتَفَتُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ". (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ).

الْحَدِيثُ الثَّانِي: قَالَ أَبُو بُرْدَةَ سَمِعْتُ أَبَا مُوسَى
مِرَارًا يَقُولُ - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
: " إِذَا مَرِضَ الْعَبْدُ أَوْ سَافَرَ كُتِبَ لَهُ مِثْلُ مَا كَانَ
يَعْمَلُ مُقِيمًا صَحِيحًا ". (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ).

الْحَدِيثُ الثَّلَاثُ: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " إِذَا
سَمِعْتُمْ النِّدَاءَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَدِّنُ ". (مُتَّفَقٌ
عَلَيْهِ).

(يُسْمَعُ صَوْتُ الْعَطَاسِ)

الْمُدْرَسُ : مَنْ الْعَاطِسُ؟

عَبْدُ الْهَادِي : أَنَا.

الْمُدْرَسُ :

يَا عَبْدَ الْهَادِي، إِذَا عَطَسْتَ فَاحْمَدِ اللَّهَ. قَالَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ
الْحَمْدُ لِلَّهِ. وَلْيَقُلْ لَهُ أَحُوهُ أَوْ صَاحِبُهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ.
فَإِذَا قَالَ لَهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ، فَلْيَقُلْ يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحْ
بَالَكُمْ ". (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ).

تَمَارِينُ (14)

নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দিন	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:	<u>1</u>
	عَمَّنْ سَأَلَ الْمُرَاقِبُ؟	(1)
	مَاذَا قَالَ الْمُرَاقِبُ لِلْمُدْرَسِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى إِبْرَاهِيمَ؟	(2)
	مَنْ الَّذِي عَطَسَ؟ أَحْمَدَ اللَّهُ بَعْدَ الْعُطَاسِ؟	(3)
	إِذَا ظَرْفٌ تَضَمَّنَ مَعْنَى الشَّرْطِ.	<u>2</u>
	تَدْخُلُ غَالِبًا عَلَى الْفِعْلِ الْمَاضِي. فَتُحَوَّلُهُ فِي الْمَعْنَى إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ، نَحْوُ:	
	إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فُتِحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ	
	الشَّرْطُ جَوَابُ الشَّرْطِ	
	وَقَدْ تَدْخُلُ عَلَى الْمُضَارِعِ. وَكَذَلِكَ يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ جَوَابَ الشَّرْطِ فِعْلًا مُضَارِعًا، كَمَا فِي قَوْلِ الشَّاعِرِ:	
	وَالنَّفْسُ رَاغِبَةٌ إِذَا رَغِبَتْهَا وَإِذَا تُرِدُّ إِلَى قَلِيلٍ تَقْنَعُ	

<p>يَجِبُ اقْتِرَانُ جَوَابِ الشَّرْطِ بِالْفَاءِ فِي مَوَاضِعَ، مِنْهَا:</p>	<p>3</p>
<p>أَنْ يَكُونَ الْجَوَابُ جُمْلَةً اسْمِيَّةً، نَحْوُ: {وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ} (2:186).</p>	<p>(1)</p>
<p>أَنْ يَكُونَ الْجَوَابُ فِعْلًا طَلَبِيًّا (وَمِنْ أَنْوَاعِ الطَّلَبِ: الْأَمْرُ وَالنَّهْيُ وَالِاسْتِفْهَامُ)، نَحْوُ:</p>	<p>(2)</p>
<p>إِذَا رَأَيْتَ حَامِدًا فَاسْأَلْهُ عَن مَّوْعِدِ السَّفَرِ.</p>	<p>(أ)</p>
<p>إِذَا وَجَدْتَ الْمَرِيضَ نَائِمًا فَلَا تُوقِظْهُ.</p>	<p>(ب)</p>
<p>إِذَا رَأَيْتَ بِلَالًا فَمَاذَا أَقُولُ لَهُ؟</p>	<p>(ج)</p>

<p>عَيْنِ الشَّرْطِ وَجَوَابِ الشَّرْطِ فِيمَا يَأْتِي. وَإِذَا كَانَ الْجَوَابُ مُقْتَرِنًا بِالْفَاءِ فَادْكُرْ سَبَبَ ذَلِكَ</p>	<p>4</p>
<p>নিচের বাক্যে/আয়াতে শর্ত এবং জবাব চিহ্নিত করুন। বাক্যে (ফা) থাকলে ব্যবহারের কারণ উল্লেখ করুন।</p>	

<p>قَالَ تَعَالَى: { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا، إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ، وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ } [المائدة/ 6].</p>	<p>(1)</p>
<p>قَالَ تَعَالَى: {وَإِذَا مَرَضْتَ فَهُوَ يَشْفِينِ} = (يَشْفِينِي) [الشعراء/ 80].</p>	<p>(2)</p>

<p>قَالَ تَعَالَى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ}. [الجمعة / 9].</p>	<p>(3)</p>
<p>إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رُكْعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ".</p>	<p>(4)</p>
<p>قَالَ تَعَالَى: {فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ} [النحل / 61]</p>	<p>(5)</p>
<p>إِذَا شَرِبَ الْكَلْبُ فِي إِثْنَاءِ أَحَدِكُمْ فَلْيَغْسِلْهُ سَبْعًا".</p>	<p>(6)</p>
<p>إِذَا سَمِعْتُمْ بِالطَّاعُونَ فِي أَرْضٍ فَلَا تَدْخُلُوهَا، وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا مِنْهَا".</p>	<p>(7)</p>
<p>وَإِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَنِمَ حَتَّى يَعْلَمَ مَا يَقْرَأُ".</p>	<p>(8)</p>
<p>إِذَا أُفِيَمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ".</p>	<p>(9)</p>
<p>قَالَ الشَّاعِرُ: إِذَا لَمْ تَسْتَطِعْ شَيْئًا فَدَعُهُ وَجَاوِزُهُ إِلَى مَا تَسْتَطِيعُ</p>	<p>(10)</p>
<p>قَالَ شَوْقِي فِي مَدْحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَإِذَا رَحِمْتَ فَأَنْتَ أُمَّ أَوْ أَبٌ</p>	<p>(11)</p>

أَدْخِلْ (إِذَا) فِي جُمْلَتَيْنِ عَلَى أَنْ يَكُونَ جَوَابُهَا خَالِيًا مِنَ الْفَاءِ.	<u>5</u>
---	----------

أَدْخِلْ (إِذَا) فِي أَرْبَعِ جُمَلٍ عَلَى أَنْ يَكُونَ الْجَوَابُ:	<u>6</u>
---	----------

فِي الْأُولَى جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ.	(1)
وَفِي الثَّانِيَةِ فِعْلٌ أَمْرٌ .	(2)
وَفِي الثَّلَاثَةِ فِعْلًا مُضَارِعًا مُقْتَرِنًا بِ (لَامِ الْأَمْرِ).	(3)
وَفِي الرَّابِعَةِ فِعْلًا مُضَارِعًا مُقْتَرِنًا بِ (لَاِ النَّاهِيَةِ).	(4)

--	--

মূল বিষয় - লেসন ১৪

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	إِذَا	যখন, যদি	একটা জরফ যা শর্তবোধক অর্থ প্রকাশ করতে পারে।
		When, If	with a conditional meaning
২	نَسَبٌ	দেশ, শহর, বংশ বা গোত্রের সাথে সম্বন্ধযুক্ত করা (নসবযুক্ত করা)	
		سُودَانِيٌّ	السُّودَانُ
		সুদানী (জাতিয়তা)	সুদান (দেশ)
		Sudanese (Nationality)	Sudan (Country)

১.০	إِذَا	এটা জরফ। "যদি" অর্থে শর্তসূচক বাক্যে ব্যবহার করা হয়। অধিকাংশ সময় অতীত ক্রিয়ার সাথে কাজ করে, কিন্তু ভবিষ্যৎ ক্রিয়ার অর্থ প্রকাশ করে।
-----	-------	---

إِذَا رَأَيْتَ خَالِدًا فَاسْأَلْهُ عَنِ الْكِتَابِ		যদি তুমি খালিদকে দেখো, তাহলে তাকে বইটি সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করো
إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فَتُحْتَفَلُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ		যখন রমাদান আসে তখন জান্নাতের দরজা খুলে দেওয়া হয়
শর্তবোধক বাক্যের দুটি অংশ। একটি শর্ত (الشَّرْطُ) অপরটি শর্তের জবাব (جَوَابُ الشَّرْطِ)। উদাহরণঃ		
১ম অংশঃ	إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ	যখন রমাদান আসে
২য় অংশঃ	فُتِحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ	জান্নাতের দরজা খুলে দেওয়া হয়
(إِذَا)-র পরে অধিকাংশ সময়ে মাদী (مَاضٍ) বসে। কিন্তু কখনও কখনও মুদারীও (مُضَارِعٌ) বসতে পারে। উদাহরণঃ		
(جَوَابُ الشَّرْطِ) শর্তের জবাবের ক্রিয়া মুদারীও হতে পারে। কিছু উদাহরণঃ		
وَالنَّفْسُ رَاغِبَةٌ إِذَا رَغِبَتْهَا		আত্মার চাহিদা বাড়তে থাকবে যদি তুমি তাকে প্রার্থনা দাও।
وَإِذَا تُرِدُّ إِلَى قَلِيلٍ تَقْنَعُ		কিন্তু যদি তাকে সংযত কর, তবে তা পরিতৃপ্ত থাকবে।

১.১	শর্তের জবাবের আগে কখন ফা فَ বসবে?
-----	-----------------------------------

	৭	৬	৫	৪	৩	২	১	
	تَنْفِيسٌ	قَدْ	لَنْ	مَا	جَامِدٌ	طَلِيَّةٌ	اسْمِيَّةٌ	
	জবাবের আগে ফা বসবে অন্ততঃ এই ৭টি ক্ষেত্রে। এখানে আমরা প্রথম দুটো সম্পর্কে জানবো। বাকি ৫টা পরের লেসনে।							

১.১.১	আগে ফা বসবে যদি জবাব নামবাচক বাক্য হয়। উদাহরণঃ
-------	---

	إِذَا اجْتَهَدْتَ فَالِنَّجَاحِ مَضْمُونٌ	যদি তুমি পরিশ্রম করো, তাহলে সাফল্য নিশ্চিত।
		If you work hard success is certain.
২:১৮৬	وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ	যদি আমার বান্দারা আমার (অবস্থান) সম্পর্কে তোমার কাছে জানতে চায়, (তখন তাদের জানিয়ে দাও) আমি তো কাছেই আছি।
		And if My servants ask you about Me, then surely I am close by.

১.১.২	আগে ফা বসবে যদি জবাব তলবী বাক্য হয়। আমরা, নাই, প্রশ্নবোধক বাক্য তলবী বাক্যের অন্তর্ভুক্ত। উদাহরণঃ	
	إِذَا رَأَيْتَ حَامِدًا فَاسْأَلْهُ عَنِ مَوْعِدِ السَّفَرِ	যদি তুমি হামিদকে দেখো, তাহলে তাকে যাত্রা শুরুর সময় সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করবে। If you see Hamid ask him about the time of departure.
	إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ	তোমাদের মধ্যে কেউ যখন মাসজিদে প্রবেশ করবে, তখন যেন সে দুই রাকাত নামায আদায় করে নেয়। If one of you enters the masjid let him perform two two rak3as before he sits down.
	إِذَا وَجَدْتَ الْمَرِيضَ نَائِمًا فَلَا تُوقِظْهُ	অসুস্থ ব্যক্তিকে যদি তুমি ঘুমন্ত অবস্থায় পাও, তবে তাকে জাগিও না। If you find the patient sleeping don't wake him up.
	إِذَا رَأَيْتَ بِلَالَ فَمَاذَا أَقُولُ لَهُ؟	আমি যদি বেলালকে দেখি তবে তাকে কি বলবো? If I see Bilal what should I tell him?

২.০	নসবযুক্ত করাঃ
-----	---------------

	স্থান বা দেশ বা গোত্র	স্থান বা দেশ বা গোত্রের সাথে সম্পর্কিত
(১)	ঢাকা	ঢাকা + ইয়া = ঢাকাইয়া
(২)	السُّودَانُ	سُوْدَانُ + يُّ = سُوْدَانِيُّ
(৩)	الهِندُ	هِندُ + يُّ = هِنْدِيُّ
(৪)	مَكَّةُ	مَكَّ + يُّ = مَكِّيُّ
(৫)	مَدْرَسَةٌ	مَدْرَسَةٌ + يُّ = مَدْرَسِيُّ
(৬)	جَامِعَةٌ	جَامِعَةٌ + يُّ = جَامِعِيُّ

স্থান, দেশ, গোত্র বা অন্যকিছুর সাথে সম্পর্কিত করার এই পদ্ধতিকে আমরা নসবিকরণ বা নসবযুক্ত করা বলবো।
নসবযুক্ত করার জন্য মূল শব্দে প্রান্তিক গোল-তা থাকলে সেটা আমরা বাদ দেব। শেষ অক্ষরে কাছরা আর অতিরিক্ত তাশদিদযুক্ত ইয়া যোগ করবো।

--

Book III **Lesson 15**

LQDhaka Madinah Arabic

(15) الدرس الخامس عشر

المُدْرِسُ : يَا يَاسِرُ، إِنَّكَ غَبْتَ أُسْبُوعَيْنِ كَامِلَيْنِ. إِنَّ تَغِبَ بَعْدَ
هَذَا تُفْصَلْ، فَإِنَّ اللَّائِحَةَ تَنْصُ عَلَى أَنَّهُ مَنْ يَغِبُ أَكْثَرَ
مِنْ أُسْبُوعَيْنِ يُطَوِّقِيْدُهُ.

يَاسِرُ : لَنْ أَعِيبَ بَعْدَ هَذَا إِنْ شَاءَ اللهُ.

المُدْرِسُ : كَمْ مَرَّةٍ قُلْتَ لِي هَكَذَا!

يَاسِرُ : مَا كُنْتُ أَعِيبُ إِلَّا بِعُذْرٍ.

المُدْرِسُ : مَهْمَا يَكُنِ الْعُذْرُ فَلَنْ يُقْبَلَ بَعْدَ الْآنِ.

(يَدْخُلُ النُّعْمَانُ)

المُدْرِسُ : مَنْ جَاءَ مُتَأَخِّرًا فَلَا يَدْخُلُ حَتَّى يَسْتَأْذِنَ.

النُّعْمَانُ : أَنَا آسِفٌ. رَأَيْتُكَ مَشْغُولًا، فَدَخَلْتُ حَتَّى لَا أَشْغَلَكَ.

(يَدْخُلُ الْمُرَاقِبُ وَيُسَلِّمُ)

الْمُرَاقِبُ : هَاؤُمُ إِعْلَانًا مُهِمًّا. هَذِهِ خَمْسَةُ كُتَيْبَاتٍ مُفِيدَةٍ تَحْوِي

قِصَصًا إِسْلَامِيَّةً. فَمَنْ يَفْرَأُهَا وَيُحِبُّ عَنِ الْأَسْئَلَةِ

الْوَارِدَةِ فِي آخِرِهَا فَلَهُ جَائِزَةٌ. فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَشْتَرِكَ فِي

هَذِهِ الْمُسَابَقَةِ فَلْيُسَجِّلْ اسْمَهُ عِنْدِي.

إِبْرَاهِيمُ : يَا شَيْخُ، لَا نَجِدُكَ فِي مَكْتَبِكَ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَحْيَانِ.

المُرَاقِبُ : إِنَّ لَمْ تَجِدُونِي فِي مَكْتَبِي فَسَتَجِدُونَنِي فِي مَكْتَبِ

المُدِيرِ... يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ، إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ فِي مَكْتَبِي.

إِنَّ اعْتَذَرَ إِلَيْكَ فَهَلْ تَسْمَحُ لَهُ بِالذُّخُولِ؟

المُدْرِسُ : نَعَمْ. (يُسَلِّمُ المُرَاقِبُ وَيَخْرُجُ)

يَا أَحْمَدُ، اقْرَأِ الْآيَةَ الْوَارِدَةَ فِي الدَّرْسِ.

أَحْمَدُ : (بَعْدَ الْإِسْتِعَاذَةِ وَالْبَسْمَلَةِ) { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا، إِنَّ

تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ، وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ } (محمد/7)

إِبْرَاهِيمُ : لِمَازَا جُرِمَتِ الْأَفْعَالُ الْوَارِدَةُ فِي هَذِهِ الْآيَةِ يَا فَضِيلَةَ

الشَّيْخِ؟

المُدْرِسُ : (إِنَّ) أَدَاةَ شَرْطٍ تَجْرِمُ فِعْلَيْنِ، نَحْوُ: إِنَّ تَجْتَهِدُ تَنْجَحُ.

إِنَّ تَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ أَذْهَبَ مَعَكَ.

وَيُسَمَّى الْأَوَّلُ فِعْلَ الشَّرْطِ، وَالْآخِرُ جَوَابَ الشَّرْطِ.

وَفِي الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ فِعْلُ الشَّرْطِ <<تَنْصُرُوا>>، وَجَوَابُهُ

<<يَنْصُرُ>> وَالْفِعْلُ <<يُثَبِّتُ>> مَعْطُوفٌ عَلَى

<<يَنْصُرُ>>. أَرْجُو أَنْ تَكُونُوا قَدْ فَهَمْتُمْ... أَتَسْتَطِيعُ

أَنْ تَذْكُرَ آيَةً أُخْرَى تَحْوِي <<إِنَّ>> يَا يَاسِرُ؟

يَاسِرٌ : نَعَمْ بِعَوْنِ اللَّهِ. قَالَ تَعَالَى: { وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ }
[الأنفال / 19].

الْمُدْرَسُ : أَحْسَنْتَ. أَيُمْكِنُكَ أَنْ تَذُكَّرَ آيَةً أُخْرَى يَا نُعْمَانُ؟

النُّعْمَانُ : نَعَمْ بِعَوْنِ اللَّهِ. قَالَ تَعَالَى: { وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي }
وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ { [هود / 47].

الْمُدْرَسُ : مَا شَاءَ اللَّهُ! <<إِلَّا>> هُنَا أَصْلُهَا <<إِنْ>> وَلَا النَّافِيَةُ.

أَحْمَدُ : أَثَمَّةٌ أَذْوَاتٌ أُخْرَى تَجْزِمُ فِعْلَيْنِ يَا أُسْتَاذُ؟

الْمُدْرَسُ : نَعَمْ. <<إِنْ>> حَرْفٌ. وَهُنَاكَ عَشْرَةُ أَسْمَاءٍ تَجْزِمُ
فِعْلَيْنِ، أَهْمُهَا:

مَنْ، نَحْوُ: { فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ }
[الزلزلة / 7].

مَا، نَحْوُ: { وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ }
[البقرة / 197].

مَتَى، نَحْوُ: مَتَى تُسَافِرُ أُسَافِرُ.

أَيْنَ، نَحْوُ: أَيْنَ تَسْكُنُ أَسْكُنُ. وَكَثِيرًا مَا تَلْحَقُهَا
<<مَا>> الزَّائِدَةُ لِلتَّوَكِيدِ، نَحْوُ:

<<مَا>> الزَّائِدَةُ لِلتَّوَكِيدِ، نَحْوُ: { أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكَكُمُ
الْمَوْتُ } [النساء/78].

أَيَّ، نَحْوُ: أَيَّ مُعْجَمٍ نَجِدُ فِي الْمَكْتَبَةِ نَشْتَرِهِ.

مَهْمَا، نَحْوُ: مَهْمَا تَقُلُّ نُصَدِّقُكَ.

افْهَمُوا هَذَا الدَّرْسَ جَيِّدًا، فَمَنْ فَهَمَ هَذَا الدَّرْسَ فَقَدْ
فَهَمَ دُرُوسًا كَثِيرَةً. لِي دَرْسٌ إِضَافِيٌّ هَذَا الْمَسَاءَ. فَمَنْ
أَرَادَ أَنْ يَسْتَفِيدَ فَلْيَحْضُرْ وَمَنْ لَمْ يَحْضُرْ فَلَيْسَ بِمَلُومٍ.

أَحْمَدُ : كُنَّا سَيَحْضُرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

الْمُدْرَسُ : مَتَى تَأْتُونَ؟

أَحْمَدُ : مَتَى تَأْتِ نَأْتِ.

الْمُدْرَسُ : سَاتِي السَّاعَةَ الرَّابِعَةَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

أَحْمَدُ : فِي أَيِّ فَصْلِ نَجْلِسُ؟

الْمُدْرَسُ : أَيِّ فَصْلِ نَجِدُ خَالِيًا نَجْلِسُ فِيهِ.

تَمَارِينُ (15)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:		Part 1
مَنْ الَّذِي غَابَ أُسْبُوعَيْنِ؟	(1)	
مَنْ الَّذِي جَاءَ مُتَأَخِّرًا؟ مَاذَا قَالَ لَهُ الْمُدَرِّسُ؟	(2)	
فِي أَيِّ سَاعَةٍ يَأْتِي الْمُدَرِّسُ لِلدَّرْسِ الْإِضَافِيِّ؟	(3)	

يَكُونُ الشَّرْطُ وَالْجَوَابُ:		Part 2
إِمَّا مُضَارِعَيْنِ: نَحْوُ: { وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ } [الأنفال / 19].	(1)	
وَإِمَّا مَاضِيَيْنِ: نَحْوُ: { وَإِنْ عُدْتُمْ عُدْنَا } [الإسراء / 8].	(2)	
وَإِمَّا مَاضِيًّا فَمُضَارِعًا: نَحْوُ: { مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ } [الشورى / 25].	(3)	
وَإِمَّا مُضَارِعًا فَمَاضِيًّا، نَحْوُ قَوْلِهِ ﷺ: "مَنْ يَقُمْ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ". وَهَذَا قَلِيلٌ.	(4)	

<p>1 فِي كُلِّ فِقْرَةٍ مِمَّا يَأْتِي جُمَلَتَانِ. اجْعَلْ فِعْلَ الْأُولَى شَرْطًا، وَفِعْلَ الْأُخْرَى جَوَابَهُ مُسْتَعْمَلًا (إِنْ):</p>	
<p>নিচের প্রতিটি অনুশীলনের দুটি বাক্য সংযুক্ত করুন। ইন ব্যবহার করবেন। প্রথম ক্রিয়াটা শর্ত হবে আর ২য় ক্রিয়া জবাবঃ</p>	
<p>تَنْصُرُنِي / أَنْصُرَكَ .</p>	<p>(1)</p>
<p>نَعْمَلُ صَالِحًا / نَدْخُلُ الْجَنَّةَ .</p>	<p>(2)</p>
<p>تَأْكُلُ طَعْمًا فَاسِدًا / تَمْرُضُ .</p>	<p>(3)</p>
<p>لَا تَجْتَهِدُ / تَرْسُبُ .</p>	<p>(4)</p>
<p>تُسَافِرِينَ / أُسَافِرُ</p>	<p>(5)</p>
<p>تَنَامُ مُبَكَّرًا / تَسْتَيْقِظُ مُبَكَّرًا</p>	<p>(6)</p>
<p>تَكْتُبُونَ إِلَيَّ / أَكْتُبُ إِلَيْكُمْ</p>	<p>(7)</p>
<p>تَغِيبُ كَثِيرًا / تَفُوتُكَ الدُّرُوسُ</p>	<p>(8)</p>
<p>تَبِيعُ سَيَّارَتَكَ / أَشْتَرِيهَا</p>	<p>(9)</p>
<p>تَبْقِيَانِ فِي مَكَّةَ / أَبْقِي مَعَكُمْ</p>	<p>(10)</p>
<p>لَا أَكْتُبُ / أَنْسَى</p>	<p>(11)</p>
<p>تَصُومُ غَدًا / أَصُومُ</p>	<p>(12)</p>
<p>تَقُولُ الْحَقَّ / تَنْجُو</p>	<p>(13)</p>
<p>تَزُورُنِي / أَزُورُكَ</p>	<p>(14)</p>

		<u>2</u>
<p>فِي كُلِّ فِقْرَةٍ مِمَّا يَأْتِي جُمْلَتَانِ. اجْعَلْ فِعْلَ الْأُولَى شَرْطًا، وَفِعْلَ الْأُخْرَى جَوَابَهُ مُسْتَعْمَلًا أَدَاةَ الشَّرْطِ الْمَذْكُورَةِ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:</p>		
<p>নিচের প্রতিটি অনুশীলনে দুটি বাক্য রয়েছে। পাশে উল্লেখিত আদাতু শর্ত ব্যবহার করে বাক্যদুটি সঠিকভাবে সংযুক্ত করুন</p>		
(مَنْ)	يَغِيْبُ أَكْثَرَ مِنْ أُسْبُوعَيْنِ / يُفْصَلُ.	(1)
(مَا)	تَأْكُلُ / أَكَلُ.	(2)
(أَيْنَمَا)	تَكُونُونَ / أَرْزُقُكُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.	(3)
(مَنْ)	لَا يَرْحَمُ / لَا يُرْحَمُ.	(4)
(مَتَى)	تَعُودُ / أَعُودُ.	(5)
(أَيْنَ)	تَجْلِسُ / أَجْلِسُ.	(6)
(مَهُمَا)	تَقْرَأُ / أَقْرَأُ.	(7)
(مَنْ)	يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ / يَتُوبُ عَلَيْهِ اللَّهُ.	(8)
(مَنْ)	يُشْرِكُ بِاللَّهِ / يَدْخُلُ النَّارَ.	(9)
(مَنْ)	يَنْجَحُ بِتَقْدِيرِ مُمْتَازٍ / يَحْصُلُ عَلَى جَائِزَةٍ.	(10)

<p>عَرَفْتَ فِي الدَّرْسِ السَّابِقِ أَنَّ جَوَابَ الشَّرْطِ يَقْتَرِنُ بِالْفَاءِ فِي مَوَاضِعَ مِنْهَا:</p>	<p>Part 3</p>
<p>(1) أَنْ يَكُونَ جُمْلَةً اسْمِيَّةً:</p>	
<p>(2) أَنْ يَكُونَ فِعْلًا طَلْبِيًّا: وَمِنْ أَنْوَاعِ الطَّلَبِ: الْأَمْرُ وَالنَّهْيُ وَالِاسْتِفْهَامُ.</p>	
<p>نَذَكُرُ الْآنَ بَقِيَّةَ الْمَوَاضِعِ:</p>	
<p>(3) أَنْ يَكُونَ فِعْلًا جَامِدًا: نَحْوُ: "مَنْ عَشْنَا فَلَيْسَ مِنَّا".</p>	
<p>(4) أَنْ يَقْتَرِنَ بِ(قَدْ): نَحْوُ: { وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا } [الأحزاب / 71].</p>	
<p>(5) إِنْ يَقْتَرِنَ بِ(مَا) النَّافِيَةِ: نَحْوُ: مَهْمَا تَكُنِ الظُّرُوفُ فَمَا أَكْذِبُ.</p>	
<p>(6) إِنْ يَقْتَرِنَ بِ(لَنْ): نَحْوُ: "مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا فَلَنْ يَلْبَسَهُ فِي الْآخِرَةِ".</p>	
<p>(7) أَنْ يَقْتَرِنَ بِالسَّيْنِ: نَحْوُ: إِنْ تُسَافِرْ فَسَافِرْ.</p>	
<p>(8) أَنْ يَقْتَرِنَ بِ(سَوْفَ): نَحْوُ: { وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ شَاءَ } [التوبة/28].</p>	
<p>(9) أَنْ يُصَدَّرَ بِ(كَأَنَّمَا): نَحْوُ: { أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ، أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا } [المائدة/32].</p>	

لا يُجْزَمُ جَوَابُ الشَّرْطِ إِذَا اقْتَرَنَ بِالْفَاءِ، وَيَكُونُ الْإِعْرَابُ حِينَئِذٍ لِلْجُمْلَةِ، فَيُقَالُ إِنَّهَا فِي مَحَلِّ جَزْمٍ.	Part 4
--	-----------

أَدْخِلِ الْفَاءَ عَلَى جَوَابِ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الْآتِيَةِ إِذَا كَانَ ذَلِكَ وَاجِبًا، وَادْكُرِ السَّبَبَ:	1
যেখানে প্রয়োজন, জবাবে ফা যুক্ত করুন এবং কারণ বলুনঃ	

مَنْ جَدَّ وَجَدَ.	(1)
ضَاعَ مِنِّي أَلْفُ رِيَالٍ. فَمَنْ يَجِدُهُ وَيَأْتِنِي بِهِ لَهُ عَشْرُهُ.	(2)
مَهْمَا يَكُنْ سَبَبُ غِيَابِكَ قَدْ فَاتَكَ دَرْسٌ مُهِمٌّ.	(3)
إِنْ تَكُنْ مَشْغُولًا الْآنَ سَأَتِيكَ غَدًا.	(4)
انْتَهَى الدَّرْسُ، فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ لِيَخْرُجَ.	(5)
إِنْ تَأَتِ السَّاعَةُ الْعَاشِرَةَ تَجِدُنِي فِي الْبَيْتِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.	(6)
مَهْمَا تَقُلْ لِي لَنْ أُصَدِّقَكَ.	(7)
قَالَ الْمُرَاقِبُ لِلْمُدْرَسِ : مَنْ جَاءَ مُتَأَخِّرًا لَا تَسْمَحْ لَهُ بِالْدُخُولِ.	(8)
إِنْ أَنْجَحَ بِتَقْدِيرِ مُمْتَازٍ فَهَلْ أَحْصِلُ عَلَى جَائِزَةٍ؟	(9)
إِنْ تَكُنْ مُسْتَعْجَلًا لَسْتُ مُسْتَعْجَلًا.	(10)
إِنْ تَرَهُ صَحِيحًا مَا أَرَاهُ صَحِيحًا.	(11)
مَا أَنْسَ لَا أَنْسَ ذَاكَ الْمَنْظَرَ.	(12)

(13)	إِنْ يَسْأَلُكَ أَحَدٌ عَنِّي قُلْ لَهُ إِنِّي عِنْدَ الْمُدِيرِ.
(14)	مَنْ يُرِدْ هَذَا الْكِتَابَ هُوَ عِنْدَ الْمُدِيرِ.
(15)	إِذَا سَأَلَنِي الْمُدِيرُ عَنْكَ مَاذَا أَقُولُ لَهُ؟
(16)	يَدْرُسُ بِالْجَامِعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ طُلَّابٌ مِنْ جَمِيعِ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ. فَمَنْ دَرَسَ فِيهَا كَأَنَّمَا دَرَسَ فِي جَامِعَاتٍ كَثِيرَةٍ.
(17)	مَنْ يَقُلْ هَذَا الْكَلَامَ إِنَّهُ جَاهِلٌ.
(18)	مَا تَزْرَعُ تَحْصُدُ.
(19)	إِنْ تَزُرْنِي سَوْفَ أَزُورُكَ.
(20)	مَنْ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَغْفِرْ لَهُ.

2	تَأَمَّلِ الْمِثَالَ، ثُمَّ كَوِّنْ جُمْلًا عَلَى غِرَارِهِ مُسْتَعِينًا بِالْعِبَارَاتِ الْآتِيَةِ:
	উদাহরণ অনুসারে লামু আমর ব্যবহার করে নিচের প্রতিটি অনুশীলনের বাক্যদুটি সংযুক্ত করুন।
	الْمِثَالُ: مَنْ أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ فَلْيَخْرُجْ.
(1)	مَنْ أَرَادَ أَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ / يَعْمَلُ عَمَلًا صَالِحًا.
(2)	مَنْ أَرَادَ أَنْ يَعْرِفَ الْأَخْبَارَ / يَقْرَأَ الصُّحُفَ وَيَسْمَعُ الْإِذَاعَةَ.

(3)	مَنْ أَرَادَ أَنْ يَجْلِسَ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ فِي الْمَسْجِدِ / يَذْهَبُ مُبَكِّرًا.
(4)	مَنْ أَرَادَ أَنْ يَسْأَلَنِي سُؤَالَ / يَسْأَلَنِي بَعْدَ انْتِهَاءِ الدَّرْسِ.
(5)	مَنْ أَرَادَ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى / يَأْخُذُ وَرَقَةً مِنَ الْمُدِيرِ.
(6)	مَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْجَحَ بِتَقْدِيرِ مُمْتَازٍ / يَجْتَهِدُ لَيْلَ نَهَارٍ.
(7)	مَنْ أَرَادَ أَنْ يَفْهَمَ الْإِسْلَامَ فَهْمًا جَيِّدًا / يَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ.
(8)	مَنْ أَرَادَ أَنْ يَحْتَرِمَهُ النَّاسُ / يَحْتَرِمُهُمْ.

3	عَيْنُ أَدَاةِ الشَّرْطِ، وَالشَّرْطُ وَجَوَابُهُ فِي كُلِّ جُمْلَةٍ مِمَّا يَأْتِي. ضَعْ خَطًّا وَاحِدًا تَحْتَ أَدَاةِ الشَّرْطِ، وَخَطَّيْنِ تَحْتَ الشَّرْطِ، وَثَلَاثَةَ خُطُوطٍ تَحْتَ جَوَابِ الشَّرْطِ. وَإِذَا كَانَ الْجَوَابُ مُقْتَرِنًا بِالْفَاءِ فَادْكُرِ السَّبَبَ:
	আদাতু শর্তের নিচে এক দাগ দিন। শর্তের নিচে দুই। জবাবের নিচে তিন। জবাবে ফা থাকলে কারণ বলুনঃ
(1)	قَالَ تَعَالَى: { وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا } [الطارق/2].
(2)	قَالَ تَعَالَى: { إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ } [الأنفال/65].
(3)	قَالَ تَعَالَى: { فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ } [البقرة/184].

<p>قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ : "مَنْ أَدْرَكَ رُكْعَةً مِنَ الصَّلَاةِ فَقَدْ أَدْرَكَ الصَّلَاةَ".</p>	<p>(4)</p>
<p>قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: "مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السِّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا".</p>	<p>(5)</p>
<p>قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ : "مَنْ قُتِلَ دُونَ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ".</p>	<p>(6)</p>
<p>قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ : "مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ يُطِيعُ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي، وَمَنْ يَعُصِ الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي".</p>	<p>(7)</p>
<p>قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ : "مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ فَلَا يَقْرُبْنَا".</p>	<p>(8)</p>
<p>قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُفَلِّ خَيْرًا أَوْ لِيَصُمْتُ".</p>	<p>(9)</p>
<p>قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ : "مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ. فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ، وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ".</p>	<p>(10)</p>
<p>قَالَ الْمُتَنَبِّيُّ: فَمَنْ يَكُ ذَا فَمِ مَرِيضٍ يَجِدُ مُرًّا بِهِ الْمَاءَ الزُّلَالَا</p>	<p>(11)</p>
<p>(أَصْلُهُ الزُّلَالُ زِدَتْ الْأَلْفُ لِاسْتِقَامَةِ الْوَزْنِ)</p>	

(يَكُ = يَكُونُ. يَجُوزُ حَذْفُ نُونِ يَكُنْ، تَكُنْ، أَكُنْ، نَكُنْ الْمَجْرُومَاتِ).

4	هَاتِ عَشْرَةَ أَمْثَلَةٍ لِلشَّرْطِ وَالْجَوَابِ عَلَى "إِنْ" يَكُونُ الْجَوَابُ فِي كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا عَلَى النَّحْوِ التَّالِيِ:
	শর্তের দশটি উদাহরণ দিন যেখানে জবাব হবে নিচে উল্লেখিত ধরণেরঃ
(1)	جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ.
(2)	فِعْلًا طَلْبِيًّا (الْأَمْرَ).
(3)	فِعْلًا طَلْبِيًّا (النَّهْيَ).
(4)	فِعْلًا طَلْبِيًّا (الِاسْتِنْفَاهَ).
(5)	مُقْتَرِنًا بِ(لَنْ).
(6)	مُقْتَرِنًا بِ(مَا) النَّافِيَةِ.
(7)	مُقْتَرِنًا بِ(سَوْفَ).
(8)	مُقْتَرِنًا بِ(السَّيْنِ).
(9)	فِعْلًا جَامِدًا.
(10)	مُقْتَرِنًا بِ(قَدْ).

5	أَدْخِلْ كَلِمًا مِنْ أَدْوَاتِ الشَّرْطِ الْآتِيَةِ فِي جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ:
	إِنْ. مَنْ. مَا. مَهْمَا. مَتَى. أَيْنَ. أَيَّ.

<p>(كَمْ مَرَّةً قُلْتَ لِي هَكَذَا!). هَذِهِ (كَمْ الْخَبَرِيَّةُ) وَمَعْنَاهَا (كَثِيرٌ) فَمَعْنَى الْجُمْلَةِ : قُلْتَ لِي هَكَذَا مَرَّاتٍ كَثِيرَةً. نَذْكُرُ بَعْضَ أَحْكَامِهَا:</p>	<p>Part 5</p>
<p>عَرَفْتَ إِنَّ (كَمْ الْإِسْتِفْهَامِيَّةَ) تَمَيِّزُهَا مَنْصُوبٌ ، نَحْوُ: كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ؟</p>	<p>1</p>
<p>وَيَجُوزُ جَرُّهُ إِذَا جُرَّتْ (كَمْ) بِحَرْفِ جَرٍّ، نَحْوُ: بِكَمْ رِيَالًا هَذَا الْقَلَمُ / بِكُمْ رِيَالٍ هَذَا الْقَلَمُ؟</p>	
<p>إِمَّا تَمَيِّزُ (كَمْ الْخَبَرِيَّةَ) فَيَجِبُ جَرُّهُ، نَحْوُ: كَمْ نَجْمٍ فِي السَّمَاءِ! وَقَدْ يُجْرُ بِ(مِنْ) نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى: { كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ } [البقرة/249]</p>	
<p>تَمَيِّزُ <<كَمْ الْإِسْتِفْهَامِيَّةَ>> مُفْرَدٌ. إِمَّا تَمَيِّزُ <<كَمْ الْخَبَرِيَّةَ>> فَمُفْرَدٌ أَوْ مَجْمُوعٌ، نَحْوُ: كَمْ كِتَابٍ قَرَأْتَ! / كَمْ كُتُبٍ قَرَأْتَ! وَالْإِفْرَادُ أَكْثَرُ وَأَبْلَغُ.</p>	<p>2</p>
<p>كَمْ</p>	
<p>كَمْ الْخَبَرِيَّةُ</p>	<p>كَمْ الْإِسْتِفْهَامِيَّةُ</p>
<p>كَمْ كِتَابٍ عِنْدَكَ!</p>	<p>كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ؟</p>
<p>(كَمْ مِنْ كِتَابٍ عِنْدَكَ!)</p>	
<p>(كَمْ كُتُبٍ عِنْدَكَ!)</p>	

2.1	حَوِّلْ <<كَمْ>> إِلَى الِاسْتِفْهَامِيَّةِ فِيمَا يَلِي إِلَى <<كَمْ>> الْخَبَرِيَّةِ :
(1)	كَمْ رِيَالًا أُعْطَيْتَنِي؟
(2)	كَمْ طَالِبًا غَابَ الْيَوْمَ؟
(3)	كَمْ سَاعَةً نِمْتَ؟

2.2	حَوِّلْ <<كَمْ>> إِلَى الْخَبَرِيَّةِ : فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى <<كَمْ>> الِاسْتِفْهَامِيَّةِ :
(1)	كَمْ بَابٍ لِلْمَسْجِدِ الْحَرَامِ!
(2)	كَمْ مِنْ مَسْجِدٍ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ!
(3)	كَمْ دَوَاءً تَتَنَاوَلُ!

2.3	يُنَبِّهُ الْمُدْرِسُ الطُّلَّابَ لـ:
(1)	التَّنْغِيمِ الْخَاصِّ بِكُلِّ مَنْ <<كَمْ>> الِاسْتِفْهَامِيَّةِ وَ <<كَمْ>> الْخَبَرِيَّةِ .
(2)	عَلَامَةِ التَّرْقِيمِ الْخَاصَّةِ بِكُلِّ مِنْهُمَا (! / ؟).

--

<p><مَنْ جَاءَ مُتَأَخِّرًا فَلَا يَدْخُلُ حَتَّى يَسْتَأْذِنَ> . هُنَا <<حَتَّى>> بِمَعْنَى <<إِلَى>> .</p>	<p>Part 6</p>
<p><فَدَخَلْتُ حَتَّى لَا أَشْغَلَكَ> . هُنَا <<حَتَّى>> بِمَعْنَى لَا مِثْلِ التَّعْلِيلِ أَي لِكَيْلَا أَشْغَلَكَ .</p>	
<p>وَيَكُونُ الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ بَعْدَهَا مَنْصُوبًا بِ <<أَنْ>> مُضْمَرَةً وَجُوبًا .</p>	

<p>اقْرَأِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ مَعَ ضَبْطِ الْأَفْعَالِ الْوَاقِعَةِ بَعْدَ (حَتَّى) وَتَعْيِينِ مَعْنَى (حَتَّى) .</p>	<p>1</p>
<p>(1) أَجْتَهْدُ لَيْلَ نَهَارٍ حَتَّى أَنْجَحَ بِتَقْدِيرِ مُمْتَازٍ .</p>	
<p>(2) انْتَظِرْ حَتَّى أَتَوْضَأَ .</p>	
<p>(3) قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : "لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ" .</p>	
<p>(4) وَقَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ : "لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ" .</p>	
<p>(5) خَرَجْتُ مِنَ الْبَيْتِ مُبَكِّرًا حَتَّى لَا أَتَأَخَّرَ عَنِ الْمَوْعِدِ .</p>	
<p>(6) قَالَ الْمُدِيرُ لِلطَّالِبِ : لَنْ أَسْمَحَ لَكَ بِالْحُضُورِ حَتَّى تَعْتَذِرَ إِلَيَّ الْمُدْرَسِ .</p>	

2	تأمل المثال، ثم كَوِّنْ جُمْلًا عَلَى غِرَارِهِ مُسْتَعِينًا بِالْعِبَارَاتِ الْآتِيَةِ:
	المثال: انتظر حتى أتوصأ.
	ألبس. أشرب القهوة. نسمع الأخبار. أكتب الرسالة. يعودون.

Part 7	هاؤم إعلانًا. (ها) اسم فعل بمعنى (خذ). تقول:
(1)	هاء الكتاب يا علي. (2) هاؤم الكتاب يا إخوة.
(3)	هاء الكتاب يا آمنه. (4) هاؤم الكتاب يا أخوات.
(5)	وفي التنزيل: {هاؤم اقرأوا كتابه} [الحاقة / 19].

--	--

<p>"كُتِبَ" تَصْغِيرُ "كِتَابٍ" عَلَى وَزْنِ "فُعِيلٍ" لِلتَّصْغِيرِ ثَلَاثَةُ أُنْيَةِ ، وَهِيَ :</p>	<p>Part 8</p>
<p>فُعِيلٌ: نَحْوُ: نُجَيْمٍ مِنْ نَجْمٍ، وَجَبِيلٍ مِنْ جَبَلٍ، وَعَبِيدٌ مِنْ عَبْدٍ.</p>	<p>(أ)</p>
<p>فُعَيْلٌ: نَحْوُ: فُنَيْدِقٍ مِنْ فُنْدُقٍ، وَدُرَيْهَمٍ مِنْ دِرْهَمٍ، وَكُتَيْبٍ مِنْ كِتَابٍ، وَشُهَيْدٍ مِنْ شَهِيدٍ.</p>	<p>(ب)</p>
<p>فُعَيْعِيلٌ: نَحْوُ: مُفَيْتِيحٍ مِنْ مِفْتَاحٍ، وَفُنَيْجِينٍ مِنْ فِنْجَانٍ، وَدُنَيْنِيرٍ مِنْ دِينَارٍ.</p>	<p>(ج)</p>

<p>صَغَرِ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ، وَادْكُرْ وَزْنَ كُلِّ مِنْهَا بَعْدَ التَّصْغِيرِ: وَلَدٌ. قِنْدِيلٌ. غُلَامٌ. عَصْفُورٌ، طَعَامٌ، قَرِيبٌ، جَعْفَرٌ، سَرِيرٌ، حِمَارٌ .</p>	
--	--

<h1>تَمَارِينُ عَامَّةٌ</h1>	Part 9
------------------------------	-------------------

هَاتِ مُضَارِعَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ:				<u>1</u>
نَجَا	فَاتَ	رَحِمَ	شَغَلَ	
حَصَدَ	زَرَ	فَازَ	عَشَّ	
	صَمَتَ	عَصَى	غَلَبَ	

هَاتِ مُضَارِعَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ:				<u>2</u>
غَيَّرَ	صَدَّقَ	ثَبَّتَ	سَجَّلَ	
اشْتَرَاكَ	آمَنَ	أَغْنَى	أَطَاعَ	
تَطَوَّعَ	تَأَحَّرَ	اتَّقَى	احْتَرَمَ	
أَشْرَكَ	اسْتَيْقَظَ	اسْتَفَادَ	اسْتَعْفَرَ	
	تَعَلَّمَ	اعْتَذَرَ	أَدْرَكَ	

هَاتِ جَمْعَ الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ:				<u>3</u>
سِلَاحٌ	جَائِزَةٌ	عُدْرٌ	لَأْيِحَةٌ	
		دَوَاءٌ	أَمِيرٌ	

মূল বিষয় - লেসন ১৫

এই লেসনে আমরা যা শিখবো

১	إِنْ	"যদি" শর্ত আরোপ করতে পারে এমন একটি গুরুত্বপূর্ণ হরফ	
		"if" is an important word that denotes "Condition"	
১.১	الشَّرْطُ	শর্ত	the Condition
১.২	أَدْوَاتُ الشَّرْطِ	শর্ত বানানোর উপকরণ (শব্দ)	
১.৩		শর্ত ও জবাবের ক্রিয়ার কাল	
১.৪	الْفَاءُ عَلَى جَوَابِ الشَّرْطِ	জবাবের শুরুতে কখন ফা বসবে?	
২	كَمْ الاسْتِفْهَامِيَّةُ كَمْ الْخَبَرِيَّةُ	প্রশ্নবোধক "কাম" (কত?)	
		খবরসূচক "কাম" (কত!)	
৩	حَتَّى	যতক্ষণ না, পর্যন্ত	till
		যাতে, যেন	so that
৪	هَاءَ (take) (নাও)	ক্রিয়া-বিশেষ্য	Verb-Noun
৫	فُعَيْلٌ فُعَيْعِلٌ فُعَيْعِلٌ	ক্ষুদ্রত্ববাচক নাউনের ৩-টা প্যাটার্ন	
৬	يَكُنْ، تَكُنْ، أَكُنْ، نَكُنْ	يَكُ، تَكُ، أَكُ، نَكُ	
৭	لَيْلَ نَهَارَ	সকাল-সন্ধ্যা	

<p>۵</p> <p>إِنْ</p>	<p>আগের লেসন থেকে আমরা শর্ত সম্পর্কিত বেশ কিছু বিষয় শিখেছি। এই অধ্যায়ে আরো বেশী কিছু বিষয় শিখবো।</p> <p>(إِنْ) গুরুত্বপূর্ণ একটি শব্দ যা শর্তকে উপস্থাপন করে।</p> <p>শব্দটার অর্থ "যদি" "if"। উদাহরণঃ</p>
----------------------	--

<p>(47:7)</p>	<p>إِنْ تَذَهَبْ أَذْهَبْ</p>	<p>যদি তুমি যাও তবে আমিও যাবো</p>
	<p>এই বাক্যে দুটো ক্রিয়া। প্রথমটা শর্তের ক্রিয়া। দ্বিতীয়টা জবাবের। দুটোই মাজযুম। إِنْ এদেরকে মাজযুম করেছে।</p>	
	<p>এ কারণে إِنْ এবং তার সমগোত্রীয়া বোনদেরকে أَدَوَاتُ الشَّرْطِ الْجَازِمَةُ (শর্ত গঠনের টুলস যা ক্রিয়াকে মাজযুম করে) বলা হয় । কয়েকটি উদাহরণঃ</p>	
	<p>إِنْ تَأْكُلْ طَعَامًا فَاسِدًا تَمْرَضُ</p>	<p>যদি নষ্ট খাবার খাও তবে তুমি অসুস্থ হয়ে পড়বে।</p>
	<p>إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ</p>	<p>যদি আল্লাহকে সাহায্য করো তবে তিনি তোমাদেরকে সাহায্য করবেন এবং তোমাদের পদক্ষেপকে শক্তিশালী করবেন।</p>
<p>(11:47)</p>	<p>وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ</p>	<p>যদি তুমি আমাকে ক্ষমা না করো এবং আমাকে দয়া না করো তবে আমি ক্ষতিগ্রস্থদের অন্তর্ভুক্ত হয়ে যাবো</p>
<p>إِنْ + لَا = إِلَّا</p>		

১.২	أَدَوَاتُ الشَّرْطِ الْجَازِمَةِ	
	কিছু শর্তসূচক শব্দ যা শর্তের ক্রিয়া আর জবাবের ক্রিয়াকে মাজযুম করে	
(১)	مَنْ	যে, he who
(৯৯:৭)	فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ	সুতরাং, যে অণু পরিমাণ ভাল কাজ করবে সে তা দেখবে।
(২)	مَا	যা, that which
(২:১৯৭)	وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ	এবং তোমরা যে ভালো কাজগুলো করো, আল্লাহ তা জানেন।
(৩)	مَتَى	যখন, whenever
	مَتَى تُسَافِرُ تُسَافِرُ	যখনই তুমি সফরে যাবে আমিও যাবো।
(৪)	أَيْنَ	যেখানে, wherever
	أَيْنَ تَسْكُنُ تَسْكُنُ	তুমি যেখানেই থাকবে আমিও সেখানে থাকবো।
	একটি অতিরিক্ত مَا তাকিদের ক্ষেত্রে যোগ হয়	
(৪:৭৮)	أَيُّمًا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ	তোমরা যেখানেই থাকো না কেন মৃত্যু তোমাদেরকে ধরে ফেলবে।
(৫)	أَيُّ	যেটাই, যাই-ই, whichever
	أَيُّ مَعْجَمٍ نَجِدُ فِي الْمَكْتَبَةِ نَشْتَرِهِ	লাইব্রেরিতে যে অভিধানটাই আমরা পাবো সেটাই কিনবো
(৬)	مَهْمَا	যাই হোক না কেন
	مَهْمَا تَقُلْ نُصَدِّقُكَ	তুমি যাই বল আমরা তোমাকে বিশ্বাস করি।

১.৩	শর্ত এবং জবাবের ক্রিয়াসমূহের কাল (Tense)	
(১)	দুটো ক্রিয়াই মুদারী হতে পারে। এক্ষেত্রে দুটোই মাজযুম হবে।	
(৮:১৯)	وَإِنْ تَعُوذُوا نَعُدْ	যদি তোমরা ফিরে আসো আমরাও ফিরে আসবো।
(২)	দুটো ক্রিয়াই মাদী হতে পারে। অর্থ মুদারী হবে। (আর মাদী মাবনী)।	
(১৭:৮)	وَإِنْ عُدْتُمْ عَدْنَا	যদি তোমরা ফিরে আসো আমরাও ফিরে আসবো।
(৩)	প্রথমটি মাদী আর দ্বিতীয়টি মুদারী হতে পারে। মুদারীটি মাজযুম হবে।	
(৪২:২০)	مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ	যে আখিরাতের ফসল (পুরস্কার) চায় আমরা তার ফসল বাড়িয়ে দেই।
(৪)	প্রথমটি মুদারী এবং দ্বিতীয়টি মাদী হতে পারে। মুদারীটি মাজযুম হবে।	
	مَنْ يَقُمْ لَيْلَةَ الْقَدْرِ، إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ	কদরের রাতে ইমান ও পুরস্কারের আশায় যে নামাযে দাড়ায়, তার অতীতের পাপ তিনি (আল্লাহতায়লা) ক্ষমা করে দেন।

১.৪	শর্তের জবাবের শুরুতে কখন ف বসবে?	
(১-২)	আমরা আগের লেসনে দুটো ক্ষেত্র দেখেছি যেখানে শর্তের জবাবের প্রথমে ف বসে। এখানে আরও কয়েকটা :	
(৩)	যদি শর্তের জবাব জামেদ হয়। (জামেদ ক্রিয়ার একটাই মাত্র ফর্ম। এটার মুদারী ও আমর হয় না। যেমন: عَسَى لَيْسَ)	
	مَنْ غَشَّنا فَلَيْسَ مِنَّا	যে প্রতারণা করে সে আমাদের কেউ না। (মুসলিম আল-ইমান ১৬৪)
(৪)	যদি জবাবের ক্রিয়াটির পূর্বে قَدْ থাকে:	
	وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا	যে আল্লাহ ও তার রাসূলের অনুসরণ করে অবশ্যই সে অর্জন করবে মহা সাফল্য
(৫)	যদি জবাবের ক্রিয়াটির পূর্বে مَا থাকে:	
	مَهْمَا تَكُنِ الظُّرُوفُ فَمَا أَكْذِبُ	পরিস্থিতি যাই হোক আমি মিথ্যা বলি না।
(৬)	যদি জবাবের ক্রিয়াটির পূর্বে لَنْ থাকে:	
	مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا فَلَنْ يَلْبَسَهُ فِي الْآخِرَةِ	দুনিয়ায় যে রেশমী কাপড় পরিধান পরে আখিরাতে সে তা পরিধান করতে পারবে না। (বুখারি আল-লিবাস ২৫)

(৭)	যদি জবাবের ক্রিয়াটির পূর্বে س থাকে:	
	إِنْ تُسَافِرْ فَسَافِرْ	যদি তুমি ভ্রমণ করো তবে আমিও ভ্রমণ করবো

(৮)	যদি জবাবের ক্রিয়াটির পূর্বে سَوْفَ থাকে:	
৯:২৮	وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ شَاءَ	যদি তোমরা দারিদ্রের আশংকা করো আল্লাহ তার ভান্ডার থেকে তোমাদেরকে অভাবমুক্ত করবেন, যদি তিনি চান।

(৯)	যদি জবাবের ক্রিয়াটির পূর্বে كَأَنَّمَا থাকে:	
৫:৩২	أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا	কেউ যদি কোন মানুষ হত্যার প্রতিশোধ ছাড়া কিংবা পৃথিবীতে অশান্তি সৃষ্টির অভিযোগ ছাড়া কাউকে হত্যা করে সে যেন সব মানুষকেই হত্যা করল।

নোট: যদি শর্তের জবাবে ফা **ف** থাকে তাহলে জবাবের মুদারী ক্রিয়াটা মাজযুম হবে না। এই অবস্থায় পুরো জবাবটাকে মাজযুম না বলে **জযমের** যায়গায় (فِي مَحَلِّ جَزْمٍ) বলা হয়। (উদাহরণঃ উপরের ৫, ৬, ৭ আর ৮ নম্বরের বাক্যগুলো।)

۲	كَمْ	কত? কয়টা?	How many?	How much?
---	------	------------	-----------	-----------

	كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ	তোমার কয়টা বই আছে?
এখানে كَمْ ব্যবহার করা হয়েছে প্রশ্ন করার উদ্দেশ্যে। এটাকে বলা হয় كَمْ الِاسْتِفْهَامِيَّةُ প্রশ্নবোধক كَمْ। কিন্তু যদি আমরা বলিঃ		
	كَمْ كِتَابٍ عِنْدَكَ !	কতো বই তোমার!
এটা কোনও প্রশ্ন নয়। তোমার অনেক বই! দেখে আমি অবাক হয়ে গেছি। তারই বহিঃপ্রকাশ এই বাক্যটি। এটাকে كَمْ الْخَبَرِيَّةُ কামিল খবারিয়্যাহ বলা হয়।		

"তামঈয" কথাটা সম্পর্কে আমরা একটু জেনে নিতে চাইঃ	
তোমরা কয় ভাই? এই বাক্যে ভাই তামঈয।	
তোমার কাছে এখন কত টাকা আছে? এখানে টাকা তামঈয।	
আরবীতে كَمْ এর পরের নাউনটা তামঈয।	

এই দুই ধরনের كَمْ এর মধ্যে পার্থক্যঃ	
كَمْ الْخَبَرِيَّةُ	كَمْ الِاسْتِفْهَامِيَّةُ
এক্ষত্রে তামঈয একবচন বা বহুবচন যেকোনোটাই হতে পারে। এবং এটা মাজরুর।	প্রশ্নবোধক বাক্যে তামঈয সবসময় একবচন ও মানসূব
বাক্যের শেষে অবাকবোধক চিহ্ন (!) লেখা হয়	বাক্যের শেষে প্রশ্নবোধক চিহ্ন (?) লেখা হয়

আরও কিছু উদাহরণঃ

(২:২৪৯)	كَمْ مِنْ كِتَابٍ عِنْدَكَ!	তামসইয়ের আগে مِنْ বসতে পারে।
	كَمْ كِتَابٍ عِنْدَكَ!	তামসই একবচন হতে পারে।
	كَمْ كُتِبَ عِنْدَكَ!	তামসই বহুবচন হতে পারে।
	كَمْ نَجْمٍ فِي السَّمَاءِ!	কত তারা আকাশে! (How many stars are there in the sky!)।
	كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ	আল্লাহর হুকুমে কত ছোট দল কত বড় দলকে পরাজিত করেছে!

و	حَتَّى	দুটো অর্থ:	পর্যন্ত	যাতে
			Till	So that

	مَنْ جَاءَ مُتَأَخِّرًا فَلَا يَدْخُلْ حَتَّى يَسْتَأْذِنَ	যে দেরিতে আসবে অনুমতি না চাওয়া পর্যন্ত সে যেন প্রবেশ না করে।
	انْتَظِرْ حَتَّى أَلْبَسَ	আমার কাপড় পালটানো পর্যন্ত অপেক্ষা করো
	دَخَلْتُ حَتَّى لَا أَشْغَلَكَ	অনুমতি ছাড়া প্রবেশ করেছি যাতে আপনার কাজের অসুবিধা না হয়।
	أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ حَتَّى أَفْهَمَ الْقُرْآنَ	আরবি শিখছি যেন আমি কুরআন বুঝতে পারি।
	(حَتَّى)-র পরের উহ্য أَنْ মুদারী ক্রিয়াকে মানসূব করে দেয়।	

8	هَاء	এটা ক্রিয়া-নাউন। أَمْرٌ আমার এবং “নাও” অর্থে ব্যবহৃত হয়। “তুমি-তোমরা” অর্থাৎ দ্বিতীয় পুরুষের সাথে সম্পর্কিত।
---	------	--

	هَأْوُمُ الْكِتَابِ يَا إِخْوَانُ.	هَاءُ الْكِتَابِ يَا عَلِيُّ.
	هَأْوُنَّ الْكِتَابِ يَا أَخَوَاتُ.	هَاءُ الْكِتَابِ يَا أَمِنَةُ.
	কুরআন থেকে (৬৯:১৯ অংশ):	هَأْوُمُ اقْرءُوا كِتَابِيَهٗ

۵	ক্ষুদ্রত্বসূচক নাউন	Diminutive Noun	اسْمُ التَّصْغِيرِ
“ক্ষুদ্রত্বসূচক নাউন” সম্পর্কে আমরা পড়েছিলাম রিডার ৩ লেসন ১-এ। এখন আমরা এটার ৩টা প্যাটার্ন সম্পর্কে কিছু শিখবো।			

১ম প্যাটার্ন:	فُعَيْلٌ	১-উ ২-আই (১ = ১ম রেডিক্যাল)
	زُهَيْرٌ	(এটা زَهْرٌ থেকে)
	جُبَيْلٌ	(এটা جَبَلٌ থেকে)
জাবাল থেকে জুবাইল। ১ম রেডিক্যলে "উ" আর ২য় রেডিক্যলে "আই"।		

২য় প্যাটার্ন:	فُعَيْعِلٌ	১-উ ২-আই ৩-ই
	دُرَيْهَمٌ	(এটা دِرْهَمٌ থেকে)
	كُتَيْبٌ	(এটা كِتَابٌ থেকে)
দিরহাম থেকে দুরাইহিম ১ম রেডিক্যলে "উ" আর ২-এ "আই" আর ৩-এ "ই"। (কিতাবুন-কুতাইইবিন - এখানে আলিফ পরিবর্তিত হয়ে ইয়া হয়েছে।		

৩য় প্যাটার্ন:	فُعَيْعِيلٌ	১-উ ২-আই ৩-ঈ
	فُنَيْجِينٌ	(এটা فِنْجَانٌ থেকে)

٧	نَكُنْ	أَكُنْ	تَكُنْ	يَكُنْ	মূল মাজযুম রূপ
	نَكُ	أَكُ	تَكُ	يَكُ	সংক্ষিপ্ত মাজযুম রূপ
	(শুধুমাত্র كَانَ يَكُونُ এর জন্য প্রযোজ্য)				

(১৯:২০)	وَلَمْ أَكْ بَعِيًّا	আমি তো অসতী নই।
(১৯:৯)	وَقَدْ خَلَقْتَكُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا	তোমাকে আগে সৃষ্টি করেছিলাম যখন তুমি কিছুই ছিলে না।
(৭৪:৪০)	قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمَصْلِينَ	তারা বলবে, আমরা নামায পড়তাম না।
(৯:৭৪)	فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَّهُمْ	যদি তারা তাওবা করে তবে এটা তাদের জন্য উত্তম।
	وَمَنْ يَكُ ذَا فَمٍ مُّرِيضٍ يَجِدُ مُرًّا بِهٍ الْمَاءَ الزُّلَالَا	যার মুখ তিক্ত অসুস্থ, সবচেয়ে বিষাক্ত ও পরিস্কার পানিও তার কাছে তিক্ত। (কবি আল-মুতানাব্বী ৯১৫-৯৬৫ খৃষ্টাব্দ)

٩	لَيْلَ نَهَارَ	রাতদিন	দুটো আলাদা শব্দ। জোড় হিসাবে একটা যৌগিক শব্দ এবং মাবনী।
	صَبَاحَ مَسَاءَ	সকাল-সন্ধ্যা	

	أَعْمَلُ لَيْلَ نَهَارَ	আমি রাত দিন কাজ করি
	نَعْبُدُ اللَّهَ صَبَاحَ مَسَاءَ	আমরা সকাল সন্ধ্যা আল্লাহর ইবাদাত করি।

শব্দসম্পদ - লেসন ৮ - ১৫

LQDhaka Madinah Arabic

শব্দসম্পদ - লেসন ৮

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
1	حَبْرٌ	কালি	ink	
2	قَلَمُ حَبْرٍ	কালির কলম	fountain pen	
3	رِصَاصٌ	সীসা	lead	
4	قَلَمُ رِصَاصٍ	সীসার পেন্সিল	pencil	
5	جَافٌ	শুকনা	dry	
6	قَلَمٌ جَافٌ	শুকনা কলম	ball-point pen	
7	خَرِيْطَةٌ	ম্যাপ	map	pl. خَرَائِطٌ
8	وَرَقٌ مُسَطَّرٌ	দাগটানা কাগজ	ruled paper	
9	العَالَمُ الْإِسْلَامِيُّ	ইসলামি বিশ্ব	the Islamic world	
10	كَيْسٌ	থলে	bag	pl. أَكْيَاسٌ
11	قِيَمَةٌ	মূল্য	value, price	
12	هَدِيَّةٌ	উপহার	gift, present	pl. هَدَايَا
13	لَوْحَةٌ	বোর্ড, ফলক	plaque, cardboard with writing, chart, etc.	

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
14	نَوْعٌ	প্রকার	kind	pl. أَنْوَعٌ
15	قِسْمٌ	সেকশন, ডিপার্টমেন্ট	section	pl. أَقْسَامٌ
16	مُشْتَرٍ	ক্রেতা	buyer	الْمُشْتَرِي
17	غِلَافٌ	ঢাকনা, কভার	cover, wrapper, title-page	pl. غُلُفٌ
18	لِسَانٌ	জিহ্বা	tongue	pl. أَلْسِنَةٌ
19	مُعَيَّنٌ	বিশেষ	particular, specified	
20	مَقْصُودٌ بِالنِّدَاءِ	ডাকার মাধ্যমে বিশেষ	specified by calling	
21	ضِدٌّ	বিপরীত	opposite	
22	أَشَارَ يُشِيرُ إِشَارَةً	ইশারা, ইঙ্গিত করা	to point to	iv
23	نَادَى يُنَادِي نِدَاءً	ডাকা, আহ্বান করা	to call	iii
24	سَلِمَ	নিরাপদ হওয়া	to be safe	(i-a)
25	سَلَّمَ لِفُلَانٍ يُسَلِّمُ	দেওয়া, হস্তান্তর	to give, hand over	ii
26	دَفَعَ	পরিশোধ করা	to pay	(a-a)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
27	حَوَى	অন্তর্ভুক্ত করা, ধারণ করা	to contain, hold	(a-i)
28	نَفِدَ	ক্লান্ত হওয়া, শেষের দিকে আসা	to be exhausted, come to an end	(i-a)
29	انْقَلَبَ يَنْقَلِبُ انْقِلَابًا	পরিবর্তন করা, ঘুরিয়ে দেওয়া	to overturn	vii
30	حَلَّى يُحَلِّي تَحْلِيَةً	অলংকার দিয়ে সাজানো	to adorn someone with ornaments	ii
31	الاسْمُ الْمُحَلَّى بِ(الِ)	(আক্ষরিক অর্থেঃ যে নাউনকে "আল" দিয়ে সাজানো হয়েছে) আল-যুক্ত নাউন (literally, a noun which has been decorated with the ornament of al) a noun with al attached to it		
32	تَحْلِيَةُ الْإِسْمِ بِ(الِ)	নাউনের সাথে আল- যুক্তকরণ	adding al to the noun	

শব্দসম্পদ - লেসন ৯

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
33	عَالٍ	উচ্চ	loud	
34	بِصَوْتٍ عَالٍ	উচ্চস্বরে	in a loud voice, loudly	
35	مُقَدَّسٌ	পবিত্র	holy	
36	إِسْهَالٌ	উদরাময়	diarrhea	
37	حِصَّةٌ	ঘন্টা, প্রিরিয়ড, স্কুলের ক্লাস টাইম	period (duration of a lesson in an educational institution)	pl. حِصَصٌ
38	اجْتِمَاعٌ	সম্মেলন, ইস্তেমা	meeting	pl. اجْتِمَاعَاتٌ
39	أَرِيكَةٌ	সোফা	couch, sofa	pl. أَرَائِكُ
40	نَعْلٌ	জুতা, স্যান্ডেল	sandal	pl. نِعَالٌ
41	أَجِيرٌ	ভাড়াটে কর্মী	hireling, labourer	pl. أَجْرَاءُ
42	عُمْلَةٌ	মুদ্রা	currency	pl. عُمَلَاتٌ
43	سِوَارٌ	ব্রেসলেট	bracelet	(pl. أَسْوِرَةٌ and its pl. is أَسَاوِرٌ)
44	دَوْلَةٌ	দেশ	country, state	pl. دَوْلٌ

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
45	مَبْلَغٌ	টাকার পরিমাণ	sum of money, amount	pl. مَبَالِغٌ
46	نُسْخَةٌ	কপি	copy	pl. نُسَخٌ
47	مَسَدٌ	খেজুর গাছের আঁশ	palm fibre, name of the 111th sûrah	
48	رَقْمٌ	নাম্বার, সংখ্যা	number	pl. أَرْقَامٌ
49	مُرَاعَاةٌ	বিবেচনা	considering, bearing in mind	
50	لَهَبٌ	অগ্নিশিখা	flame	
51	أَبُو لَهَبٍ	রাসূল (স) এর চাচা, আক্ষরিক অর্থে আগুনে পোড়া মানুষ	literally meaning 'the man of flame', it was the nickname of Abd al-'Uzzâ, an uncle of the Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . He was so named from his ruddy complexion.	
52	هِنْدِيٌّ	ভারতীয়	Indian	هُنُودٌ
53	نُطْقٌ	উচ্চারণ	pronunciation	
54	مَلَأٌ	পারিষদ, সভাসদগণ	courtiers	
55	بُرْهَانٌ	প্রমাণ	proof, evidence	pl. بُرَاهِينٌ

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
56	فُسْحَةٌ	চা-বিরতি	tea break (between lessons at school)	
57	إِلَهٍ	ইলাহ	god, deity	pl. آلِهَةٌ
58	كِلَاهُمَا	তারা দুজনেই	both of them	feminine كِلْتَاهُمَا
59	مُتَنِّي	দ্বিভচন	dual	
60	مَقَالٌ	আর্টিকেল, প্রবন্ধ	article (in a newspaper, magazine, etc.)	
61	نَحْوٌ	সিনট্যাক্স, বাক্যের গঠন সম্পর্কীয় জ্ঞান	syntax (study of sentence structure)	
62	صَرَفٌ	মরফোলজি (শব্দের জ্ঞান সম্পর্কীয় অধ্যয়ন)	morphology (study of the forms of words)	
63	ذَانِكَ	ঐ দুজন, ঐ দুটি	those two	feminine تَانِكَ
64	انْصِرَافٌ	স্কুল ছেড়ে বাড়ি যাওয়া	leaving the school (to go home)	
65	فَاكِهَةٌ	ফল	fruit	pl. فَوَاكِهُ
66	شَاهِدٌ	সাক্ষী	witness	pl. شُهَدَاءُ

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
67	عَمَّضَ الْعَيْنَيْنِ يُعَمِّضُ	দুই চোখ বন্ধ করা	to close the eyes	ii
68	خَلَعَ النَّعْلَيْنِ	দুটো স্যান্ডেল খোলা	to take off the sandals	(a-a)
69	سَحَبَ	প্রত্যাহার, ব্যাংক থেকে টাকা তোলা	to withdraw (money from a bank account)	(a-a)
70	تَبَّ	ধ্বংস হওয়া	to perish, be destroyed	(a-i)
71	كَفَى يَكْفِي	যথেষ্ট	to be enough, suffice	(a-i)
72	ضَاعَ يَضِيعُ	নষ্ট করা	to be lost	(a-i)
73	رَفَعَ	উঠানো, উত্তোলন করা	to raise	(a-a)
74	أَعْطَى يُعْطِي	দেওয়া	to give	ii
75	ضَبَطَ	শব্দ করা, স্বর সংযোগ করা	to vocalize (a word)	(a-i)
76	جَنَّةٌ	বাগান	garden	
77	أُكُلٌ	উৎপাদন	produce	
78	كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا	প্রতিটি বাগানই তার (কাংশিত) ফল উৎপন্ন করেছিল	Both the gardens brought forth their produce.	

শব্দসম্পদ - লেসন ১০

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
79	اِنْتَظَارٌ	অপেক্ষা করা	waiting	
80	مَكَانٌ	স্থান	place	pl. اَمْكِنَةٌ اَمَاكِنُ
81	فَجَاءَةً	হঠাৎ	suddenly	
82	فَوْضَى	বিভ্রান্ত, বিশৃংখলা	confusion, chaos	(without tanwîn)
83	مَبْنَى	বানানো	building	pl. مَبَانٍ
84	مَعَاهِدٌ	প্রতিষ্ঠান	institute	pl. مَعَاهِدُ
85	مُنَاسِبٌ	উপযুক্ত	suitable	
86	جُمْلَةٌ	বাক্য	sentence	pl. جُمَلٌ
87	عُطْلَةٌ	ছুটির দিন	holiday	
88	تَقْوَى	তাকওয়া, আল্লাহর ভয়	piety, God- consciousness	(without tanwîn)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
89	سَمَّ الشَّيْءَ، أَوْ مِنَ الشَّيْءِ		to be bored, fed up	(i-a)
90	بَقِيَ يَبْقَى بَقَاءً	থাকা, থেকে যাওয়া	to remain	(i-a)
91	سَكَنَ سَكْنًا	থাকা, বাস করা	to stay	(a-u)
92	عَفَا عَنِ فُلَانٍ يَعْفُو	কাউকে ক্ষমা করা	to forgive someone	(a-u)
93	عَادَ الْمَرِيضَ يَعُودُ عِيَادَةً	অসুস্থ রোগীকে দেখতে যাওয়া	to visit the sick	(a-u)
94	خَطَبَ	খুতবা দেওয়া, বক্তৃতা দেওয়া	to address (a gathering)	(a-u)
95	مَرَّ بِفُلَانٍ	কারও পাশ দিয়ে যাওয়া	to pass by someone	(a-u)
96	عَبَثَ	তামাশা করা, নরর্থক কাজ করা	to fool around, to jest, to fuss, to be engaged in useless activity	(i-a)
97	حَوَّلَ يُحَوِّلُ	রূপান্তরিত করা	to transform	ii
98	خَطَّ	হাতের লেখা	handwriting, calligraphy	
99	جَوَّ	আবহাওয়া	weather	

শব্দসম্পদ - লেসন ১১

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
100	النَّادِي الرِّيَاضِيُّ	খেলার ক্লাব	sports club	
111	عُلبَةٌ	বাক্স	box, case, tin	pl. عُلبٌ
112	طَبَاشِيرٌ	চক	chalk	(without tanwîn)
113	بِالضَّبْطِ	যথাযথভাবে	exactly	
114	مُشْرِكٌ	শিরকারী, অংশবাদী	one who associates anyone or anything with Allah subhânahû wa ta'âlâ	
115	شَكٌّ	সন্দেহ	doubt	
116	نَوَى نِيَّةً	নিয়ত করা	to intend	(a-i)
117	مَحَلٌّ	স্থান	place, location	
118	يُسْرٌ	সহজ	ease, facility, easy	
119	مُطَابَقَةٌ	চুক্তি	agreement	
120	عَجِيبٌ	আশ্চর্য	strange, odd, wonderful	
121	جَبَّ	বিচ্ছিন্ন করা, কেটে ফেলা	to cut and remove	(a-u)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
122	اسْتَأْذَنَ فِي الْأَمْرِ يَسْتَأْذِنُ اسْتِئْذَانًا	অনুমতি চাওয়া	to seek permission	form X
123	تَمَّ يَتِمُّ	পূর্ণ হওয়া	to be complete	
124	تَحَدَّثَ يَتَحَدَّثُ تَحَدَّثًا	বর্ণনা করা	to talk, speak	
125	فَائِدَةٌ	উপকারিতা, ফায়দা	benefit, use	
126	شَرْطٌ	শর্ত	condition, stipulation	pl. شُرُوطٌ

শব্দসম্পদ - লেসন ১২

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
127	اسْتَبَقَى	সংরক্ষণ করা, টিকিয়ে রাখা	to preserve, to retain	(x)
128	اسْتَقْبَلَ: يَسْتَقْبِلُ	অভ্যর্থনা জানানো	to receive (a guest)	(x)
129	اسْتَمَرَ	অব্যাহত থাকা	to last, to continue	(x)
130	اضْطَرَّ	বাধ্য করা	to compel	(viii)
131	اقْتَرَنُ يَقْتَرِنُ	মিলিত হওয়া, যুক্ত হওয়া	to be linked, to be joined	(viii)
132	الْبَارِحَةَ	গত রাত	Last night	(zz)
133	التَّرَمَّ: يَلْتَرِمُ	কর্তব্যরূপে গ্রহণ করা, মেনে চলা	to embrace	(viii)
134	امْتَنَعَ: يَمْتَنَعُ	বিরত থাকা, ক্ষান্ত হওয়া	to be prevented, to refrain, abstain, cease	(viii)
135	انْتَظَرَ: يَنْتَظِرُ	অপেক্ষা করা	to wait	(viii)
136	أَبَدًا	কখনো না	Never. (used with a negative verb in the future tense).	
137	أَثَبَتْ: يُثَبِّتُ	নিশ্চিত করা, প্রমাণ করা	to confirm	(iv)
138	أَدَّى: يُؤَدِّي	আদায় করা, সম্পাদন করা	to perform	(ii)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
139	أَفَادَ : يُفِيدُ	উপকার করা, সুবিধা দেওয়া, জানানো	to signify, notify, inform, be useful	(iv)
140	بَقِيَ : يَبْقَى	থাকা, অবস্থান করা	to remain	(i-a)
141	بَلَدٌ (جِ بِلَادٌ)	দেশ, শহর	town, Country	
142	تَقَبَّلَ : يَتَقَبَّلُ	গ্রহণ করা, কবুল করা	to accept. to grant one's prayer.	(v)
143	تَقْدِيرٌ	(পরীক্ষায়) গ্রেড	Grade (in an exam)	
144	ثَبَّتَ : يَثْبُتُ	অবিচল থাকা	to stand firm, be unshakable	(a-u)
145	ثَبَّتَ : يَثْبُتُ	দৃঢ় করা, স্থির করা	to fix, consolidate, strengthen	(ii)
146	ثُمَّ	তারপর	Then	(zz)
147	ثُمَّ = ثَمَّةً	সেখানে	There	(zm)
148	جَاءَ : يَجِيءُ	আসা, আগমন করা	to come	(a-i)
149	جَاءَ : يَجِيءُ (بِ)	আনা	to bring	
150	جَرَحَ : يَجْرَحُ	আহত করা	to wound	(a-a)
151	جَرِحَ (جِ جَرْحِي)	আহত করা	wounded	

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
152	جُزْءٌ (جَ أَجْزَاءٌ)	খন্ড	part	
153	حَرْفُ امْتِنَاعٍ لِامْتِنَاعٍ	১ম কাজটি সম্পন্ন হয়নি। একারণে ২য় কাজটিও সম্পন্ন হতে পারেনি। এমন অবস্থা বোঝানোর জন্য ব্যবহৃত হরফ	Name of the particle لَوْ which denotes that an action has been prevented from taking place due to the existence of another action or element.	
154	حَوَى: يَحْوِي	ধারণ করা	to contain	(a-i)
155	حَيْثُ	যেখানে (মুদাফ ইলাইহি ক্রিয়াবাক্য বা নামবাক্য হবে)	Where (the mudaafu ilaihi is a verbal or a nominal sentence)	(zm)
156	دَرَجَةٌ	নম্বর, ডিগ্রী, মাত্রা	Mark (obtained in an exam)	
157	دَلَّ: يَدُلُّ (عَلَى)	নির্দেশ করা, বুঝানো	to show, demonstrate, point out, direct, signify, indicate	(a-u)
158	ذَاقَ: يَذُوقُ	চাখা (খাবার)	to taste	(a-u)
159	رَاجَعَ: يُرَاجِعُ	পুনরায় পাঠ করা	to revise	(iii)
160	رَجَعَ: يَرْجِعُ	ফিরে আসা	to return	(a-i)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
161	رَحَّبَ (بِ)	স্বাগতম জানানো	to welcome	(ii) to say مَرْجَبًا
162	رَسَبَ: يَرْسُبُ	অকৃতকার্য হওয়া	to fail (in exam)	
163	زَائِرٌ (ج زَوَّارٌ)	পরিদর্শক	visitor	
164	زَادَ: يَزِيدُ	বৃদ্ধি পাওয়া	to grow, increase	(a-i)
165	زَارَ: يَزُورُ	পরিদর্শন করা	to visit	(a-u)
166	سَارَ: يَسِيرُ	ভ্রমণ করা	to go, move, travel	(a-i)
167	سَاعَدَ: يُسَاعِدُ	সাহায্য করা	to help	(iii)
168	سَامَحَ: يُسَامِحُ	ক্ষমা করা	to forgive	(iii)
169	سَمَحَ: يَسْمَحُ (لِ)	অনুমতি দেওয়া	to permit, to allow	(a-a)
170	سَيَّارَةٌ	গাড়ি	car	
171	شَاءَ: يَشَاءُ	চাওয়া	to want, to wish	
172	صَبَرَ: يَصْبِرُ	ধৈর্যধারণ করা	to be patient	
173	ضَرَّ: يَضُرُّ	ক্ষতি করা	to harm, to hurt	

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
174	طَوَى قَيْدَهُ	খাতা থেকে নাম কেটে দেওয়া	His name has been struck off the registry (in school)	
175	طَوَى: يَطْوِي	ভাঁজ করা	to fold (paper)	
176	عِشَاءً	রাতের প্রথম ভাগ	evening, early night	
177	غَيَّرَ: يُغَيِّرُ	পরিবর্তন করা	to change, to alter	
178	فَاتَ: يَفُوتُ	হাতছাড়া হওয়া, হারানো	to escape, elude, miss	
179	قَابَلَ: يُقَابِلُ	মুখোমুখি হওয়া, সাক্ষাৎকার দেওয়া	to meet, to have an interview.	(iii)
180	قَاعِدٌ (ج قُعُودٌ)	উপবিষ্ট	Sitting	
181	قَبِلَ: يَقْبَلُ	কবুল করা, গ্রহণ করা	to accept	(i-a)
182	قَطُّ	কখনো (না-সূচক অতীত ক্রিয়ার সাথে)	never (used with a negative verb in the future tense)	
183	قَعَدَ: يَقْعُدُ	বসা	to sit	(a-u)
184	قَيْدٌ (ج قُيُودٌ)	তালিকা, রেজিস্ট্রি, অন্তর্ভুক্তি	record, registry, entry, enrolment	

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
185	لَبِثَ : يَلْبِثُ	থাকা, অবস্থান করা	to tarry, to stay, to remain	(i-a)
186	لَحْظَةً	মূহুর্ত	moment	
187	لَزِمَ : يَلْزِمُ	প্রয়োজন হওয়া	to be necessary, to be required	(i-a)
188	لَوْ	যদি (অতীতের অসম্পন্ন শর্ত-সূচক কাজের অর্থে)	had he/it ... Introduces a hypothetical condition	
189	لَوْلَا = لَوْ مَا	যদি না (যদি এমনটা না হ'তো!)	had it not been ... but for ...	
190	مَاشٍ	পথচারী, যিনি হাটেন	pedestrian	
191	مَانِعٍ	নিষেধকারী, বাধাপ্রদানকারী	objection, anything that prevents	
192	مُثَبِّتٍ	হাঁ সূচক	affirmative	
193	مُدَّةً (ج مُدَدٌ)	সময়কাল	period of time	
194	مَرَّ : يَمُرُّ	অতিক্রম করা	to pass (by)	(a-u)
195	مُرُورٌ	চলাচল, ট্রাফিক	traffic	
196	مَشَى : يَمْشِي	হাটা	to walk	(a-i)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
197	مَقْعَدُ (ج مَقَاعِدُ)	বসার জায়গা	seat	
198	مَكَثَ : يَمْكُثُ	অবস্থান করা, থেকে যাওয়া	to stay, to remain	(a-u)
199	مُلتَزِمٌ	কাবা ঘরের দরজা আর কালো পাথরের মার্বোর পূর্বের দেয়ালের অংশ	Eastern wall of the Ka'bah between the door and the Black Stone which is held as though in embrace.	
200	مُمْتَازٌ	চমৎকার, পরীক্ষার খুব ভালো ফল (>৯০%)	excellent! distinction (over 90%)	
201	مَنَعَ : يَمْنَعُ	নিষেধ করা, বাধা দেওয়া	to prevent, to hold back	(a-a)
202	مَنْفِيٌّ	নেতিবাচক	negative	
203	نَابَ : يُنَابُ (عَنْ)	প্রতিনিধি হওয়া, কারো পক্ষে কাজ করা	to deputise, to act on s.o. behalf	(a-u)
204	نَظَرَ : يَنْظُرُ (إِلَى)	তাকানো, দৃষ্টি দেওয়া	to look at	(a-u)
205	نَظْرَةٌ	চশমা	Spectacles	

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
206	نَهَارٌ	দিন	day, daytime (from dawn to dusk)	
207	وَرَدَ : يَرِدُ	আগমন করা, উল্লিখিত হওয়া, বর্ণিত হওয়া	to come, to appear, show up, to be found, to occur	(a-i)
208	وَصَلَ : يَصِلُ	উপনীত হওয়া	to arrive	(a-i)
209	وَقَفَ : يَقِفُ	থেমে যাওয়া	to stand, to stop	(a-i)
210	وَلَوْ	যদিও	even if ...	
211	يَوْمَ الثُّلَاثَاءِ	মঙ্গলবার	Tuesday	

শব্দসম্পদ - লেসন ১৩

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
212	اسْتَطَعَمَ : يَسْتَطَعِمُ اسْتَطَعَامًا	খাবার চাওয়া	to ask for Food	form X
213	اسْتَعَاذَ : يَسْتَعِيدُ بِاللَّهِ	আল্লাহর আশ্রয় চাওয়া	to seek/take refuge in Allah	(x)
214	اشْتَرَى : يَشْتَرِي	ক্রয় করা	to buy	(viii)
215	الشِّمَالُ	বাম দিক	left (hand)	
216	أَجَابَ : يُجِيبُ	উত্তর দেওয়া	to reply	(iv)
217	أَشْرَكَ : يُشْرِكُ	শিরক করা, অংশীবাদ স্থাপন করা	to associate s.o. with Allah	(iv)
218	أَطْعَمَ : يُطْعِمُ إِطْعَامًا	খাওয়ানো, খাবার দেওয়া	to feed, to give Food to eat.	(iv)
219	إِعْلَانٌ	ঘোষণা, এ'লান	announcement	
220	بَاعَ : يَبِيعُ	বিক্রি করা	to sell	(a-i)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
221	بَسَمَلٌ : يُبَسِّمِلُ	বিসমিল্লাহ উচ্চারণ করা	to pronounce Bismillah	4 letter verb
222	تُسَكِّنُ	সাকিন প্রদান করে	inserts sukoon on a letter	
223	تَطْعِمُ	টিকা	vaccination, inoculation	
224	تَوَجَّعَ : يَتَوَجَّعُ	ব্যথায় ভোগা	to suffer pain	(v)
225	جَازِمٌ	জযম দানকারী অব্যয়	word that make a verb majzum	
226	جَاهَدَ : يُجَاهِدُ	প্রাণপণে চেষ্টা করা	to strive	(iii)
227	جِدَارٌ	দেয়াল	wall	
228	جَوَابٌ (حَ أَحْوَةٌ)	উত্তর, প্রতিউত্তর	reply, answer	
229	جَوَازُ سَفَرٍ	পাসপোর্ট	passport	
230	حَبْرٌ (جَ أَحْبَارٌ)	কালি	ink	
231	حَزِنَ : يَحْزَنُ	দুঃখিত হওয়া	to be sad	(i-a)
232	حِصَّةٌ	সময়কাল (স্কুলে ব্যবহৃত শব্দ)	period (school)	
233	حَفِظَ : يَحْفَظُ	সংরক্ষন করা, মুখস্থ করা	to memorize, to protect	(i-a)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
234	حَوَى: يَحْوِي	অন্তর্ভুক্ত করা, ধারণ করা	to contain	(a-i)
235	خَارِج	বাহিরদিক	Outside	(zm)
236	خَشَبٌ	কাঠ	wood, timber	
237	حَطٌّ	হাতের লেখা	hand writing, style of writing	
238	دَعَا: يَدْعُو	ডাকা, আহ্বান করা	to call, invite, to invoke Allah, to pray	
239	زَائِرٌ (ج زَوَّارٌ)	পরিদর্শক	visitor	
240	سَبَّ: يَسُبُّ	অপমান করা, গালি দেওয়া	to abuse, insult, call names	(a-u)
241	سَبَقَ: يَسْبِقُ	অগ্রবর্তী করা	to precede	(a-i)
242	سَخِرَ: يَسْخَرُ	উপহাস করা	to mock, ridicule	(i-a)
243	سَكَنٌ	আবাসিক, থাকার জায়গা	dwelling, residence, hostel	
244	سَيَّارَةُ الْأُجْرَةِ	ভাড়ার গাড়ি, ট্যাক্সি	(rental car) taxi	
245	صُدَاعٌ	মাথাব্যথা	headache	

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
246	صَلَحَ : يَصْلُحُ	ভাল হওয়া, সংকর্মশীল হওয়া	to be good, proper, in order, Pious	(a-u)
247	صَوْتٌ (جَ أَصْوَاتٌ)	শব্দ	Voice, sound	
248	ضَبَطَ : يَضْبِطُ	বর্ণে হরকত দেওয়া	to vocalize (a word)	(a-i)
249	طَرِيقٌ (جَ طُرُقٌ) + جِجَ طُرُقَاتٌ	রাস্তা	way, road	
250	طَعَامٌ (جَ أَطْعَمَةٌ)	খাবার	Food	
251	طَعِمَ : يَطْعَمُ	খাওয়া	to eat, to taste	(i-a)
252	طَعَّمَ : يُطْعِمُ : تَطْعِيمًا		to inoculate, Vaccinate	(ii)
253	عَادَ : يَعُوذُ (بِ)	আশ্রয় চাওয়া	to seek refuge (with)	
254	غَرَزَ : يَغْرِزُ	পোঁতা, গাড়া, চোকানো	to prick, to thrust, to insert	(a-i)
255	فَرَغَ	সমাপ্তি, উপসংহার	finishing, conclusion	

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
256	فَرَعَ : يُفْرِعُ : فَرَاغًا	শূন্য হওয়া, খালি হওয়া	to finish, to conclude	(a-u)
257	فَرَّغَ : يُفَرِّغُ : تَفَرِّغًا	খালি করা, শূন্য করা	to empty	(ii)
258	فِعْلُ الْعَائِبِ	৩য় পুরুষ (ক্রিয়া)	third person (verb)	
259	فِعْلُ الْمُتَكَلِّمِ	১ম পুরুষ (ক্রিয়া)	first person (verb)	
260	فِعْلُ الْمُخَاطَبِ	২য় পুরুষ (ক্রিয়া)	second person (verb)	
261	فِي أَثْنَاءِ	সময়ে, কালে, মাঝে	during	
262	قَابِلٌ يُقَابِلُ	সম্মুখীন হওয়া, সাক্ষাৎকার দেওয়া	to meet, to have an interview	(iii)
263	قَارِئٌ	পাঠকারী	Reader, reciter of the Qur'an	
264	قَاعَةٌ	মিলনায়তন, হল	hall	
265	كَسِلَ : يَكْسَلُ	অলস হওয়া, অলসতা করা	to be lazy	(i-a)
266	لَيْسٌ	পোষাক	dress, clothes	
267	لَبَسَ : يَلْبَسُ : لُبْسًا	পরিধান করা	to wear. to put on (dress)	(i-a)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
268	مَسْأَلَةٌ	বিষয়, সমস্যা, প্রশ্ন, ব্যাপার	issue, matter, problem	
269	مُسْتَقْبَلٌ	ভবিষ্যৎ	future	
270	مَطْعَمٌ (ج مَطَاعِمٌ)	রেস্তোরা	restaurant, dinning room	
271	مَعًا	একসাথে	together	
272	مَكَانٌ (ج أَمْكِنَةٌ، جج أَمَاكِينُ)	স্থান	place	
273	مَكْسُورَةٌ	ভাঙ্গা, (ব্যা) কাসরা- যুক্ত, কাসরাসহ পড়া হয়	broken, pronounced with kassrat	
274	نُدْبَةٌ	ব্যাথা বোঝাতে ব্যবহৃত শব্দ	word used to express pain	
275	وَجَعٌ	ব্যাথা	pain, ache	
276	وَفْدٌ (ج وُفُودٌ)	প্রতিনিধি, দূত	delegation	
277	وَقَعَ: يَقَعُ	ঘটা,	to happen, to fall down, to come to pass, to be located to be situated	(a-a)

শব্দসম্পদ - লেসন ১৪

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
278	بَرْقِيَّةٌ	টেলিগ্রাম	Telegram	
279	عَادَةٌ	অভ্যাস	Habit	
280	قَامَ: يَقُومُ؛ قِيَامًا	দাড়ানো	to get up	(a-u)
281	عَطَسَ: يَعْطِسُ؛ عَطَسًا وَعُطَاسًا	হাঁচি দেওয়া	to sneeze	(a-i)
282	عُطَاسٌ	হাঁচি	Sneeze	
283	حَمِدَ: يَحْمَدُ؛ حَمْدًا	প্রশংসা করা	to praise	(i-a)
284	رَحِمَ: يَرْحَمُ؛ رَحْمَةً	দয়া করা	to have mercy	(i-a)
285	هَدَى: يَهْدِي؛ هُدًى، هُدًى وَهُدَايَةً	পথ দেখানো (হিদায়েত করা)	to guide	(a-i)
286	هَادٍ (الِهَادِي)	পথপ্রদর্শক	Guide	active participle

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
287	مَهْدِيٌّ	হেদায়েতপ্রাপ্ত, সুপথপ্রাপ্ত	guided	passive participle
288	هُدًى	হেদায়েত	guidance	
289	هَدِيَّةٌ (ج هَدَايَا)	উপহার	gift, present	
290	صَلَحٌ: يَصْلُحُ صَلَاحًا	সৎ হওয়া, সৎকর্মশীল হওয়া, ভাল হওয়া	to be good, proper, in order, pious	(a-u)
291	أَصْلَحَ، إِصْلَاحًا	উন্নতিসাধন করা, সংস্কার করা	to improve, ameliorate, reform	(iv)
292	بَالٌ	অবস্থা, খবর	state, condition	
293	تَضَمَّنَ؛ تَضَمُّنًا	অন্তর্ভুক্ত করা বা হওয়া, ধারণ করা	to contain, comprise	
294	حَوَّلَ؛ تَحْوِيلًا	পরিবর্তন করা, রূপান্তরিত করা	to change, transform, transfer	(ii)
295	رَغِبَ: يَرْغَبُ؛ رَغْبَةً (فِي)	বাসনা করা, কামনা করা	to desire, covet, crave	(i-a)
296	رَغِبَ: يَرْغَبُ؛ رَغْبَةً (عَنْ)	অপছন্দ করা, বিরত থাকা, বর্জন করা	to dislike	(i-a)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
297	رَدَّ: يَرُدُّ؛ رَدًّا	উত্তর দেওয়া, ফিরে পাঠানো	to reply, send back	(a-u)
298	قَنَّعَ: يَقْنَعُ؛ قَنَاعَةً	পরিতুষ্ট হওয়া, পরিতৃপ্ত হওয়া	to be content, to satisfy	(i-a)
299	اَقْتَرَنَ؛ اِقْتِرَانًا	সংযুক্ত হওয়া, মিলিত হওয়া	to be linked, joined	(viii)
300	أَيْقَظَ: يُوقِظُ إَيْقَظًا	জাগিয়ে তোলা, জাগ্রত করা, সতর্ক করা	to wake s.o. up	(iv)
301	مِرْفَقٌ (ج مِرْفَقُ)	কনুই	elbow	
302	سَعَى: يَسْعَى سَعْيًا	কাজ করা, চেষ্টা করা, প্রয়াস চালানো	to proceed, strive	(a-a)
303	أَجَلٌ (ج آجَالٌ)	মেয়াদ, নির্ধারিত সময়	term, appointed time, deadline, time of death	
304	اسْتَأْخَرَ؛ اسْتِخْرَارًا	বিলম্বিত হওয়া বা কর, দেরি করা	to be late, be delayed	form X
305	اسْتَقْدَمَ؛ اسْتِقْدَامًا	সামনে আনা, সামনে যাওয়া, অগ্রবর্তী হওয়া,	to precede, go before	form X

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
306	إِنَاءٌ (جِ آئِيَةٌ) جِجِ أَوَانٍ (	পাত্র, বাসন, আধার	vessel, container, utensil	
307	طَاعُونٌ	প্লেগ, মহামারী	plague	
308	وَقَعَ: يَقَعُ وَوُقُوعًا	পতিত হওয়া, পড়া, অবস্থিত হওয়া, সংঘটিত হওয়া	to fall down, come to pass, happen, be located, be situated	(a-a)
309	نَعَسَ؛ نُعَاسًا	নিদ্রালু হওয়া, তন্দ্রাচ্ছন্ন হওয়া, ঝিমিয়ে পড়া	to feel drowsy	(a:a/u)
310	وَدَعَ: يَدَعُ	ছাড়া, ত্যাগ করা	to leave	(a-a) only the mudaari and the amr are used.
311	جَاوَزَ، مُجَاوِزَةً	উপেক্ষা করা, ছেড়ে দেওয়া	to leave behind, discard	(iii)

শব্দসম্পদ - লেসন ১৫

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
312	غَابَ: يَغِيبُ غَيْبًا	অনুপস্থিত থাকা	to be absent	(a-i)
313	غَائِبٌ	যিনি অনুপস্থিত	absent, (gr) third person (he, she, it, they)	active participle
314	اغْتَابَ، اغْتِيَابًا	গীবত করা	to backbite	(viii)
315	غَيْبَةٌ	গীবত	backbiting	
316	غَابَةٌ	বন	forest	
317	كَمَلَ كَمَالًا	পরিপূর্ণ হওয়া	to be or become complete	(a-u)
318	كَامِلٌ	পরিপূর্ণ	complete	active participle
319	فَصَلَ فَصْلًا	আলাদা করা, বহিস্কৃত করা	to separate, cut-off, to expel (from school)	(a-i)
320	فَصَّلَ تَفْصِيلًا	কোন বিষয়ে বিস্তারিত বর্ণনা করা	to deal with the subject in detail.	(ii)
321	لَائِحَةٌ (ج لَوَائِحُ)	নিয়মকানুন	rules and regulations	

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
322	نَصَّ نَصًّا (عَلَى)	নির্ধারণ করা, আরোপ করা	to stipulate, lay down	(a-u)
323	طَوَى قَيْدَهُ	নাম কেটে দেওয়া, ভাঁজ করা	to strike the name off the register (in school), to fold (paper)	(a-i)
324	عَذَرَ عُدْرًا وَمَعْدِرَةً	ওজর মেনে নেওয়া, ক্ষমা করে দেওয়া	to excuse	(a-i)
325	عُذْرٌ	ওজর, অজুহাত, কৈফিয়ত	excuse	
326	مَهْمَا (أَدَاةُ الشَّرْطِ) (	যাহাই, যা-ই, যতই, যখনই	whatever	(particle of condition)
327	قَبِلَ قَبُولًا	গ্রহণ করা, কবুল করা	to accept	(i-a)
328	أَذِنَ إِذْنًا	অনুমতি দেওয়া	to permit, allow	(i-a)
329	اسْتَأْذَنَ اسْتِئْذَانًا	অনুমতি চাওয়া	to ask permission	(x)
330	أَسِفًا أَسْفًا	দুঃখিত হওয়া	to feel sorry	(i-a)
331	أَسِيفٌ	দুঃখিত, অনুতপ্ত	sorry	active participle

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
332	هَاءَ، هَاؤُمْ، هَاءِ، هَاؤُنَّ (اسْمُ الْفِعْلِ)	নাও! ধরো!	take!	(verb noun)
333	هَمَّ، هَمًّا	চিন্তিত বা উদ্বিগ্ন করা	to concern	(a-u)
334	هَامٌّ	গুরুত্বপূর্ণ	important	
335	كُتَيْبَاتٌ	পুস্তিকা সমূহ	booklets	
336	مُفِيدٌ	উপকারী, অর্থপূর্ণ	useful, informative	
337	قِصَّةٌ (جِ قِصَصٌ)	গল্প	narration, story	
338	قَصَّ، قَصًّا	বর্ণনা করা	to narrate	(a-u)
339	حَيْنٌ (جِ أَحْيَانٌ) جِجِ أَحْيَائِنٌ	সময়কাল	time, period of time	
340	حَيْنٍ (ظَرْفُ الزَّمَانِ)	যখন	when, at the time when	adverb of time
341	اشْتَرَكَ، اشْتِرَاكًا	অংশগ্রহণ করা, অংশ নেওয়া	to participate, take part	(viii)
342	سَابِقَ مُسَابَقَةٍ	প্রতিযোগিতা করা	to run a race, compete	(iii)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
343	مُسَابَقَةٌ	প্রতিযোগিতা, পাল্লা	contest	
344	سَجَّلَ تَسْجِيلًا	নিবন্ধন করা, রেকর্ড করা	to register, to tape- record	(iii)
345	اعْتَذَرَ اعْتِذَارًا (إِلَى)	ক্ষমা চাওয়া, কৈফিয়ত দেওয়া	to apologize	(viii)
346	ثَبَّتَ ثُبُوتًا	দৃঢ় হওয়া, অবিচল থাকা	to stand firm, be unshakable	(a-u)
347	ثَبَّتَ تَثْبِيتًا	শক্তিশালী করা, দৃঢ় করা	to fix, consolidate, strengthen	(ii)
348	رَجَا: يَرْجُو رَجَاءً	আশা করা	to hope, request	(a-u)
349	اسْتَطَاعَ: يَسْتَطِيعُ اسْتِطَاعَةً	সক্ষম হওয়া, করতে পারা	to be able, can	(x)
350	حَوَى: يَحْوِي حَوَايَةً	অন্তর্ভুক্ত করা, ধারণ করা	to contain	(a-i)
351	عَوَّنَ	সাহায্য	help	
352	عَادَ: يَعُودُ عَوْدًا وَعَوْدَةً	ফিরে আসা	to return.	(a-u)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
353	عَادَ: يَعُودُ عِيَادَةً	(অসুস্থ ব্যক্তিকে) দেখতে যাওয়া, রোগী দেখা (ডাক্তার)	to visit a patient	(a-u)
354	خَاسِرٌ	ক্ষতিগ্রস্থ, ব্যর্থ	loser	
355	ثُمَّ = ثَمَّةَ (ظَرْفُ الْمَكَانِ)	সেখানে	there	adverb of place
356	لَحِقَ لُحُوقًا	যুক্ত হওয়া, সম্পৃক্ত হওয়া	to become attached	(i-a)
357	التَّحَقَّ التَّحَاقًا	যোগ দেওয়া, ভর্তি হওয়া	to join (school, university, etc)	(viii)
358	أَدْرَكَ إِدْرَاكًا	অতিক্রম করা, ধরতে পারা, নাগাল পাওয়া, বুঝতে পারা	to overtake, catch up	(iv)
359	دَرْسٌ إِضَافِيٌّ	আনুষঙ্গিক পাঠ, সাহায্যকারী পাঠ, অতিরিক্ত পাঠ	additional lecture	
360	اسْتَفَادَ: يَسْتَفِيدُ اسْتِفَادَةً	সুবিধাভোগ করা	to benefit, derive benefit	(x)
361	لَامٌ: يَلُومُ لَوْمًا	অপবাদ দেওয়া	to blame	(a-u)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
362	اِحْتَسَبَ اِحْتِسَابًا	আল্লাহকে খুশি করতে কিছু করা, আশা করা	to do s.t. to please Allah, to expect	(viii)
363	فِئْرَةٌ (ج فِئْرَاتٌ، فِئْرَةٌ)	অনুচ্ছেদ	paragraph, section, passage	
364	صَلَحَ صِلَاحًا	সং হওয়া, সংকর্মশীল হওয়া, ভাল হওয়া	to be good, proper, in order, pious	(a-u)
365	اسْتَيْقَظَ اسْتَيْقَظًا	জাগ্রত হওয়া, সতর্ক হওয়া	to wake up	(x)
366	تَابَ تَوْبَةً (إِلَى)	অনুতপ্ত হওয়া, ফিরে আসা	to repent (from sin), man's turning to Allah in repentance	(a-u)
367	حَصَلَ حُصُولًا (عَلَى)	পাওয়া	to obtain, get	(a-u)
368	جَائِزَةٌ (ج جَوَائِزُ)	পুরস্কার	prize	
369	مَوْضُوعٌ (ج مَوَاضِعُ)	বিষয়	subject, subject matter	

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
370	اسْتَفْهَمَ اسْتَفْهَامًا	জিজ্ঞাসা করা, জানতে চাওয়া, বুঝতে চাওয়া	to ask, enquire	(x)
371	فَازَ، يَفُوزُ، فَوْزًا	সাফল্য অর্জন করা, সফল হওয়া	to be successful, to triumph, achieve, accomplish	(a-u)
372	عَظِيمٌ	মহান	Mighty, Great	
373	صَمَتَ صَمْتًا	চুপ থাকা	to keep quite	(a-u)
374	مُنْكَرًا (ضِدُّهُ الْمَعْرُوفُ)	নিষিদ্ধ (ঐশী আইন দ্বারা)	acts prohibited by Divine Law	
375	أَضْعَفُ (اسْمُ التَّفْضِيلِ)	দুর্বলতম	weakest	
376	الْمُتَنَبِّئِي (أَبُو طَيْبٍ)	একজন কবি	nick name of the famous Arabic poet Abu Tayyib (literally one falsely claiming to be prophet)	
377	زُلَّالٌ = الْمَاءُ الزُّلَّالُ	সুন্দর ঠান্ডা পানি	pleasant cold water	
378	اِفْتَرَنَ اِفْتِرَانًا	সংযোগ করা, যোগদান করা	to be linked, joined	(viii)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
379	أَدَاةٌ (ج أدواتٌ)	যন্ত্র, ব্যাকরণবিষয়ক সহায়ক উপকরণ	(gr) word denoting a grammatical tool, instrument, function	
380	حُكْمٌ (ج أَحْكَامٌ)	বিচার, বিধান	judgement, ruling, provision of a rule	
381	بَلَغَ : بُلُوغًا	পৌঁছানো	to reach, amount to	(a-u)
382	بَلِيغٌ	বিশুদ্ধভাষী, বাগ্মী, অলঙ্কারশাস্ত্রবিদ	eloquent, conforming to the rules of rhetoric	
383	جَازَ جَوَازًا	জায়েয হওয়া, বৈধ হওয়া	to be permissible	(a-u)
384	وَجِبَ : يَجِبُ وَجُوبًا	বাধ্যতামূলক হওয়া, ওয়াজিব হওয়া	to be obligatory	(a-i)
385	مُفْرَدٌ	একক, একবচন	singular	
386	مُفْرَدَاتٌ	শব্দ-তালিকা, পরিভাষা	vocabulary, words	
387	أَفْرَدَ إِفْرَادًا	একবচন করা (ব্যা)	to render a word singular	(iv)
388	جَمَعَ جَمْعًا	একত্রিত করা, বহুবচন করা (ব্যা)	to gather, to turn a noun into plural	(a-a)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
389	جَمْعٌ	বহুবচন	plural	
390	اجْتَمَعَ اجْتِمَاعًا	একত্রিত হওয়া	to come together, assemble, meet	(viii)
391	أَعْطَى: يُعْطِي إِعْطَاءً	দেওয়া	to give s.t. to s.o	
392	حَوَّلَ، تَحْوِيلًا	পরিবর্তন করা, রূপান্তরিত করা	to change, transform, transfer	(ii)
393	حَاوَلَ : مُحَاوَلَةً	চেষ্টা করা	to try	(iii)
394	اسْتَحَالَ، اسْتِحَالَةً	অসম্ভব হওয়া	to be impossible	(x)
395	تَنَاوَلَ تَنَاوُلًا	গ্রহণ করা, পানাহার করা, হাত দিয়ে নেওয়া (পানীয়, খাবার, ঔষধ)	to take with the hand, to take (drink, food, medicine etc)	(vi)
396	تَنْغِيمٌ	স্বরভঙ্গী, স্বরভেদ, কঠস্বরে উত্থান- পতন, স্বর নিয়ন্ত্রণ	intonation, voice modulation	

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
397	حَصَّ حُصُوصًا	নিজস্ব হওয়া, বিশিষ্ট হওয়া	to concern, have relevance	(a-u)
398	عَلَامَةُ التَّرْقِيمِ	বিরামচিহ্ন	punctuation mark	
399	تَوَضَّأَ تَوَضُّؤًا	অজু করা	to perform wudu	(v)
400	قِنْدِيلٌ (ج قَنَادِيلٌ)	মোমবাতি	lamp, candle	
401	شَغَلَ شَغْلًا	ব্যস্ত রাখা, মশগুল রাখা	to occupy s.o, keep s.o. busy	(a-a)
402	رَحِمَ : رَحْمَةً	দয়া করা, রহম করা	to have mercy	(i-a)
403	فَاتَ فَوَاتًا وَفَوَاتًا	পলায়ন করা, হারিয়ে যাওয়া	to escape, elude	(a-u)
404	نَجَا: يَنْجُو، نَجَاءً	মুক্তি পাওয়া, নাজাত পাওয়া	to escape, be saved	(a-u)
405	غَشَّ، غَشًّا	প্রতারণা করা, অসৎ কাজ করা, জালিয়াতি করা	to act dishonestly, deceive, fool, mislead	(a-u)
406	زَرَعَ، زَرْعًا	বপন করা (বীজ), চাষ করা	to sow (seeds)	(a-a)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
407	حَصَدًا، حَصَدًا	ফসল কাটা	to harvest, reap	(a-i/u)
408	غَلَبَ، غَلَبَةً	বিজয়ী হওয়া, পরাজিত করা, প্রভাব বিস্তার করা	to subdue, conquer, overcome, overpower	(a-i)
409	عَصَى: يَعْصِي عِصْيَانًا وَمَعْصِيَةً	অবাধ্য হওয়া, অমান্য করা	to disobey	(a-i)
410	مُسَجِّلٌ	টেপ-রেকর্ডার	tape recorder	
411	صَدَّقَ تَصَدِيقًا	বিশ্বাস করা, সত্য বলে মেনে নেওয়া, সত্যায়ন করা	to believe, trust, deem s.o. credible	(ii)
412	غَيَّرَ تَغْيِيرًا	পরিবর্তন করা, রূপান্তরিত করা	to change, alter	(ii)
413	أَطَاعَ، إِطَاعَةً	আনুগত্য করা	to obey	(iv)
414	أَغْنَى إِغْنَاءً	সমৃদ্ধ করা, ধনী করা, কাজে আসা	to make s.o. rich, enrich	(iv)
415	آمَنَ: يُؤْمِنُ إِيمَانًا	ঈমান আনা, বিশ্বাস স্থাপন করা, বিশ্বাস করা	to believe	(iv)
416	اتَّقَى اتَّقَاءً	আল্লাহকে ভয় পাওয়া, মুতাকী হওয়া	to be mindfull of Allah, be pious	(viii)

sln	arabic	bangla	english	plural | notes
417	تَأَخَّرَ تَأَخَّرًا	দেরি করা, বিলম্বিত হওয়া	to be late	(v)
418	تَطَوَّعَ تَطَوُّعًا	স্বেচ্ছায় করা	to volunteer	(v)
419	تَعَلَّمَ تَعَلُّمًا	শেখা, জানা, শিক্ষা করা	to learn	(v)
420	اسْتَعْفَرَ اسْتِغْفَارًا	ক্ষমা চাওয়া	to seek forgiveness	(x)
421	احْتَرَمَ احْتِرَامًا	সম্মান করা	to honor, respect	(viii)
422	اسْتَيْقَظَ اسْتِيقَظًا	জাগ্রত হওয়া	to wake up	(x)
423	أَشْرَكَ اشْرَاكًا (بِ)	আল্লাহর সাথে অংশীদার করা, মুশরিক করা	to associate s.o. with Allah	(iv)
424	عَذَرَ (جِ اعْدَارٌ)	ওজর, অজুহাত, কৈফিয়ত	excuse	
425	سِلَاحٌ (جِ اسْلِحَةٌ)	অস্ত্র	weapon	
426	أَمِيرٌ (جِ أُمَرَاءُ)	নেতা	commander	
427	دَوَاءٌ (جِ أدْوِيَةٌ)	ঔষধ	medicine	





A Brief Biography of the Author Dr. V. Abdur Rahim

Dr. V. Abdur Rahim was born in small town of Vaniyambadi in the state of Tamil Nadu, India in 1933. After finishing his secondary school studies, he joined Presidency College, University of Madras where he majored in English Language and Literature. He graduated in 1957. In 1964, he joined al-Azhar University, Cairo, where he did his M.Phil. and Ph.D. in Arabic Philology.

It is to be noted that Dr. Abdur Rahim learnt Arabic by himself at the early stages. The school where he did his secondary school studies offered Arabic, but the lesson it offered consisted of only memorizing the conjugation tables. Abdur Rahim detested this method. He thought that it was the most unnatural way of learning a language. Only dead languages like Latin, Syriac, etc. are taught this way. Living languages teach sentences straightway. He decided to design a curriculum to teach Arabic to non-native speakers of Arabic.

In 1969, he joined the Islamic University of Madinah to teach Arabic Philology. Here, he was also associated with the Programme of teaching Arabic as a foreign language. The course he designed for this purpose is now known as 'Durus al-Lughah al-'Arabiyyah li-Ghair al-Natiqina Biha. (Now these books are popularly known throughout the world as "The Madinah Books".)

When he was learning Arabic by himself, Abdur Rahim studied the many problems that beset the non-native students of Arabic, and tried to solve them. He discovered that all these problems can easily be solved by applying the principle of 'taqdim al-usul ala al-furu', i.e. teaching the primary elements before the secondary elements. The following are some of the manifestations of the application of this principle:

1. Teaching the primary case-ending before the secondary endings, so you teach the masruf noun before the mamnu 'min al-sarf, and the al-af'al al-araba'ah before the al-af'al al-khamsa.
2. Teaching the salim verb before the other categories.
3. Teaching the al-mudari 'al-marfu before the al-mudari al-mansub or al-mudari al-mazjum.
4. Teaching the plural of intelligent nouns before that of non-intelligent nouns.

Another principle Dr. Abdur Rahim advocates is that rules of waqf should not be applied during the teaching stage, for in that case the student cannot learn the correct ending of the last word in the sentence as, ma smu-ka and ma smu-ki, for example, are both reduced to ma smu-k.

Dr. Abdur Rahim has authored a number of books in the field of teaching Arabic as a foreign language.

ড. ভি আব্দুর রহিমের সংক্ষিপ্ত জীবনী

নামের ছোট একটা শহরে। মাধ্যমিক স্কুলের শেষে তিনি মাদ্রাজ বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রেসিডেন্সী কলেজ থেকে ১৯৫৭ সালে ইংরেজি ভাষায় ডিগ্রী অর্জন করেন। ১৯৬৪ সালে কায়রোর আল-আযহার বিশ্ববিদ্যালয়ে ভর্তি হন এবং এখান থেকেই আরবী ভাষাতত্ত্বের উপর এমফিল আর পিএইচডি করেন।

এখানে উল্লেখ করা যেতে পারে নিজের প্রচেষ্টাতেই তিনি আরবী শেখেন। মাধ্যমিক স্কুলে আরবী পড়ানো হতো। কিন্তু মুখস্ত করা আর কনজুগেশন টেবিলের পদ্ধতি তাকে আকৃষ্ট করতে পারেনি। তিনি এটাকে অপ্রাকৃত অকার্যকর পদ্ধতি বলে মনে করতেন। প্রচলিত জীবন্ত ভাষা শিখতে সরাসরি বাক্য দিয়েই শুরু করতে হবে। আরবী যাদের মাতৃভাষা নয় তাদের জন্য সম্পূর্ণ নতুন পদ্ধতি নতুন কারিকুলামের কথা তিনি ভাবতে শুরু করেন।

১৯৬৯ সালে মদিনা বিশ্ববিদ্যালয়ে আরবী ভাষাতত্ত্ব বিভাগে কাজ শুরু করেন। এখানে বিদেশীদের জন্য আরবী শেখানোর প্রোগ্রামের সাথে তিনি সংযুক্ত হয়ে পড়েন। যে কোর্সটা তিনি উদ্ভাবন করেন সেটা "আরবী-যাদের-মাতৃভাষা-নয় তাদের জন্য আরবী" এই নামে পরিচিত। এটাই সারা বিশ্বে এখন "মদিনা আরবী" হিসেবে সুপরিচিত।

নিজে নিজে আরবী শেখার সময় থেকেই তিনি অনারবীয় শিক্ষার্থীদের সমস্যাগুলো নিয়ে ভাবতে শুরু করেন। তিনি অনুধাবন করেন যে সমস্যাগুলো সহজেই সমাধান কর যায় যদি মূল বিষয়গুলো আগে ভালোভাবে আয়ত্ত্ব করার পরে অন্যান্য বিষয় নিয়ে কাজ শুরু করা হয়। তিনি দেখলেন সমস্যাগুলোর সহজ সমাধান হলো "আগে মূল বিষয়, পরে বাকীগুলো"। যেমনঃ

- ১। মারফু-মানসুব-মাজরুরের মূল আলামত শেখার পরে বিকল্প আলামত। নাউনের দ্বিরূপী শেখার পরে দ্বিরূপী আর একরূপী (মাবনী)। ক্রিয়া শেখার শুরুতে মূল-আলামতের চারটা প্রথমে, পরে বিকল্প আলামতের পাঁচ।
- ২। প্রথমে তিন অক্ষরের সালিম ক্রিয়া, পরে আলিফ-ওয়াও-ইয়া যুক্ত ক্রিয়া।
- ৩। প্রথমে অনতীত মারফু ক্রিয়া, তারপর মানসুব-মাজযুম।
- ৪। বুদ্ধিমান নাউনের বহুবচন প্রথমে, তারপর অবোধ।

তিনি আরও বলেন শেখার প্রথম দিকে ওয়াকফের সময়েও প্রান্তিক হারকাতের উচ্চারণ অবশ্যই করতে হবে। মা-সমু-কা আর মা-সমু-কি এ দুটোর পার্থক্য ভালোভাবেই জানতে হবে।

LQDhaka.com
Institute of Language of Quran, Bangladesh
Center for Learning Madinah Arabic

আল-কুরআন পৃথিবীর একমাত্র বই যেটা প্রায়শই না বুঝে পড়া হয়। আমরা এ ব্যবস্থার পরিবর্তনের জন্য কাজ করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

"Al-Quran is the only Book on planet earth that is often read without any understanding. LQDhaka is committed to work to change this situation."

Madinah Arabic provides you ALL that you need to start understanding the Quran directly from the revealed source.

It covers the topics of the language of the Glorious Quran that is taught in the subcontinent in the Madrassas and University upto Masters' level.

But it takes much less time than the conventional methods. And it provides a much stronger foundation. The learner will be equiped with a very powerful tool and enjoy strong confidence. The acquired knowledge will be much bebeficial to the community.

The product was originally developed by Dr. V Abdur Rahim, former professor of Madinah University and now the Director of Translation, King Fahad Quran printing Complex in Madhina. He worked for about 35 years to develop this course. Undoubtedly this is the best text for those whose mother tongue is not Arabic.

Subsequently, Brother Asif Meherali of Toronto developed a very unique and effective methodolgy for presenting the course to the learners. The method is learner-friendly. It makes learning a pleasant experience.

In addition Leeds University of UK worked extensively on Arabic and the Quran under the leadership of Dr. Kais Dukes. Their website provides a very powerful tool for those who want to master the language of the Glorious Quran.

The combined product Madinah Arabic is taught in almost all countries of the world. The text books are used by over 100 American Schools and Colleges. This is also taught in O-level A-level and GCSE students all over the world.

A direct student of Asif Meherali in Toronto has been working on this product since 2006 to make it easier and accessible to the Bangla-speaking communities and to import the knowledge and methodology in Bangladesh.

Al-Quran is the most widely read book in the world. It is also the only book that is often read without any understanding. LQDhaka, in association with learners and lovers of the language of the Quran, is committed to change this culture and dreams to see that one day in Bangladesh most people will not only read but also will understand the Glorious Quran directly from the revealed scripture.

LQDhaka.com
Institute of Language of Quran, Bangladesh
Center for Learning Madinah Arabic

আল-কুরআন পৃথিবীর একমাত্র বই যেটা প্রায়শই না বুঝে পড়া হয়। আমরা এ ব্যবস্থার পরিবর্তনের জন্য কাজ করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

"Al-Quran is the only Book on planet earth that is often read without any understanding. LQDhaka is committed to work to change this situation."

আল-কুরআন পড়ে বুঝতে পারার জন্য যা যা লাগবে তার সবই আপনি মদিনা আরবীতে পাবেন। আমাদের উপমহাদেশে মাদ্রাসা থেকে বিশ্ববিদ্যালয় পর্যন্ত আরবী ভাষার যা কিছু পড়ানো হয়, তার সবকিছুই এখানে পাবেন।

কিন্তু সময় লাগবে অনেক অনেক কম। ভিত্তি হবে আরও মজবুত। শিক্ষার্থী পাবেন একটি শক্তিশালী হাতিয়ার আর দৃঢ় মনোবল। অর্জিত জ্ঞান হবে সমাজের জন্য বরকতময়।

এ প্রোডাক্টটি উদ্ভাবন করেছেন ড. ভি আব্দুর রহীম। তিনি মদিনা বিশ্ববিদ্যালয়ে ৩৫ বছর সাধনা করেছেন এটার জন্য। বর্তমানে তিনি কিং ফাহাদ কুরআন প্রিন্টিং কমপ্লেক্সের ডাইরেক্টর।

এরপর কানাডার আসিফ মেহেরআলী একটা বিশেষ শিক্ষা-পদ্ধতি সংযুক্ত করেছেন। পদ্ধতিটা শিক্ষার্থী-বান্ধব এবং শেখাটাকে আনন্দদায়ক করে তুলেছে।

এর সাথে যুক্ত হয়েছে লীডস বিশ্ববিদ্যালয়ের একটা বিশেষ প্রকল্প। আরবী আর কুরআনের এই প্রকল্পটা পরিচালনা করেছেন ড. কয়েস ডিউকস। লীডসের ওয়েব সাইট একটা মূল্যবান সংযোজন।

এই সমন্বিত প্রোডাক্টটি এখন সারা দুনিয়াতে মদিনা আরবী নামে পরিচিত। এটা পড়ানো হয় প্রায় সব দেশেই। টেক্সট বইগুলো ব্যবহার করা হচ্ছে একশোরও বেশী আমেরিকান স্কুল কলেজে আর ও-লেভেল এ-লেভেলের পাঠ্যবই হিসাবে।

আসিফ মেহেরআলীর একজন সরাসরি ছাত্র মদিনা আরবীর উপর কাজ করে আসছেন ২০০৬ সাল থেকে। তিনি এই পদ্ধতিটার বাংলায়ন করা, বাংলাদেশে সহজলভ্য করা আর বাংলা-ভাষা-ভাষীদের কাছে সহজভাবে উপস্থাপনার জন্য কাজ করছেন।

আল-কুরআন বহুল-পঠিত, কিন্তু পৃথিবীর একমাত্র কিতাব যা প্রায়শই পড়া হয় না বুঝে।

এলকিউচাকা এ অবস্থার পরিবর্তনের জন্য কাজ করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। আমাদের স্বপ্ন এবং বিশ্বাস বাংলাদেশে একদিন আমরা সবাই আল-কুরআন বুঝে পড়বো, রিসার্চ করবো, সমাজ এবং দেশের সার্বিক উন্নয়নে যথযোগ্য ভূমিকা রাখবো।